中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307、5－280708
中區辦事處：5－225495、5－221238
電報掛號：二七七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份五毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八八四四號

爭奪九倉包玉剛勝了第一局
証監處認爲有問題
繼續停牌等待解釋

事前未向該處諮詢控制尚成問題
認爲應以同等條件收購其餘股份

【本報訊】包玉剛爵士及其家族與置地爭奪股權戰，昨日揭曉，包爵士以快打慢與超值現金殺手鐧，不足三小時已獲得勝利。

香港証券監察專員昨晚就此事發表聲明，要求包玉剛爵士以平等待遇態度，對待所有九倉股東，換言之，必須以購得九倉控股權的一〇五之股價，再收購其餘百分之五十一九倉股票，否則要向証監處澄清解釋不收購的理由。

証券監察專員已要求九倉繼續暫停掛牌，直至包玉剛爵士有明確答覆爲止。

據悉：目前包玉剛及家族已收購九倉百分之四十九股權，尚有百分之五十一在其他股東手上，其中百分之二十在置地手中，包氏如以一〇五元收購其餘股票，動用資金將逾五十億港元。

對於置地與包玉剛爵士爭奪九倉股權之戰，証券監察委員會昨日召開會議討論，各委員對置地與包玉剛爵士的顧問獲多利有限公司在採取收購行動前，未有向該委員會主席諮詢，表示不滿。

以下是証券監察專員的聲明全文：「收購和合併委員會就香港置地有限公司和包玉剛爵士及其家族收購九倉一事，昨日下午召開會議。

「本委員會最近清楚地表示，在一間公司中佔有百分之五十投票權雖然是被確認控制的証據，但非絕對的，在考慮到控制一間公司是否仍然存在或已成過去的其他因素，仍需在考慮之列。

「委員會進一步表示，在任何情形下，是否形成控制之局，在任何情形下，實有疑問，因此，有關任何一方及他們的顧問應諮詢本委員會主席，但香港置地有限公司及包玉剛爵士和他們的顧問公司均未向主席諮詢。

「到了昨日下午，包玉剛爵士的顧問獲多利有限公司才通知本委員會，表示完成獲得二千萬股九倉股份的安排，本委員會認爲包爵士已獲致控制九倉的結果。

「獲多利辯稱：包爵士早已控制九倉，現在獲得增購之股份，並未改變此種情形，但委員會對此一解釋並未接受，因此，認爲適用一般法規約第三項。

「第三項規定如下：『如一旦獲得一家公司之控制權，持有控制權之股東，最宜在可能範圍內從速向同類股票之其他持有人提出建議，其條件應不弱於持有控制權股東在獲得控制權前六個月內購買股份時所付出之最高價。如有多於一類權益股，則應向其他類股票之持有人提出類似之建議。如無提出一般性建議，應向主席詳盡解釋提出此種建議爲不需要或不合理者，或因其他特殊情況而未提出此種建議者，直至主席滿意爲止。』

「証券法規的基本原則中的一項是全部股票持有人應一律平等對待，委員會對未做到此點特別感到關注。

「現在獲多利有限公司通知本委員會代表包玉剛收購二千萬股九倉，但表示對置地收購九倉之提議拒絕加以評論。

「本委員會已要求証券交易所繼續停止九倉之買賣及認股權，直至包氏依照本委員會之意見澄清他們的意向爲止。」

証券監察專員要恩昨日發表聲明，合併收購委員會一致裁定，要求包玉剛爵士要以獲得控制股權時的最高價收購其餘之同類股票。（本報記者吳庭介攝）

包玉剛反收購成功
股市分析專家認爲，市道不會太大波動
預料指數會回跌至千點以下

【本報訊】置地收購九倉股票的計劃，昨日已被船王包玉剛爵士一項反收購行動反擊而告失敗，本港股市昨日因此遭受沖擊，大上大落，一位股市分析專家更認爲在未來兩三個月之內，除非另有一次大收購行動出現，否則股市將無大作爲。

匯業集團董事長區宗傑昨日接受本報記者訪問時分析：自上週股市中傳出置地準備收購九倉股票消息後，股市像注入興奮劑，各種股票都受刺激上揚，直至昨晨包玉剛宣佈以現金一百零五元收購一股九倉，股市一度大幅上揚，但此項收購僅在短短兩個多小時之內便告完成，故此出現大量的獲利回吐，股市回落。

區氏認爲九倉今次未被收購，一方面反映出置地的收購行動失敗，另一方面則顯示九倉實力雄厚，不易被吞併。他相信九倉今後永遠都不會再出現被收購的情況。

九倉如果於明日恢復掛牌上市，（証監處已要求九倉仍暫停上市，）區氏估計九倉再上市，每股買賣盤口只有四、五十元左右。

區宗傑並且預料股市在未來兩三日間將會回落至恒生指數九六零點，在此水平有一定的支持。

他預測在未來兩三個月內，股市將會冷淡，除非出現另一次收購風潮則屬例外，九月間本港的出口貿易將會減少，股市更令人看淡。

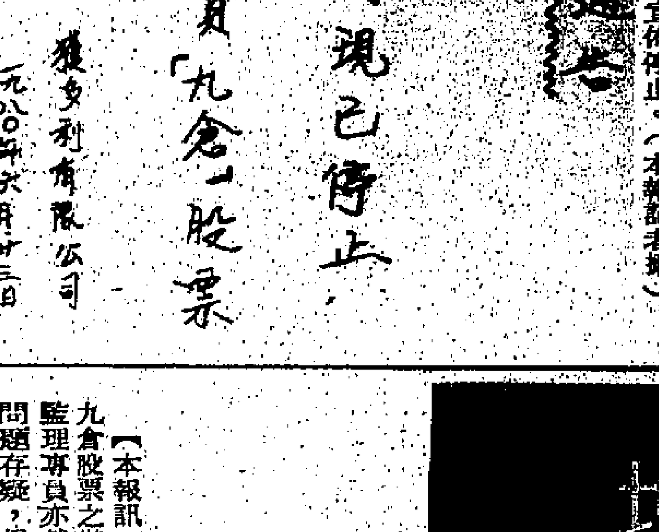
有人懷疑包玉剛則今次直接以現金收購九倉股票，而不透過股票經紀，是否會觸犯股票買賣的法例，但區宗傑解釋，根據現行條例，只要買賣股票已繳足印花稅，毋須透過經紀買賣亦屬合法。

至於未來股市動向，匯業集團余錦生預料經此一役，恒指將可能急退至九六〇關，假若在該關口有支持力，恒指可望再超越一千大關，作健全的上升趨勢，但如九六〇關也不守，其跌勢將一發不可收拾，回至九百關左右也未定。

。昨日的暴起暴跌，收市仍越一千大關，加拿大多美年證券周潤平認爲乃妙消息及收購時的必然現象，在搶高價後，大戶出貨，使股價回落，但平價時則有投資者入市，回倉執平價藍籌股。

此外，他認爲減息使資金入市，滙豐因借出巨款而使未來盈利可觀等等都是暫時性利好因素。

包玉剛爵士委託獲多利公司收購二千萬九倉股，昨晨在短短兩小時內已達到目的。（本報記者許偉明攝）



獲多利有限公司昨晨十時卅分貼出停止收購九倉股票通知，但僅過了十多分鐘，即撕下該張通告，繼續收購股權。至中午十二時又宣佈停止。（本報記者攝）

本報特稿
爭奪戰結束之後
四個集團受打擊

置地、包玉剛爵士私人及其家族爭奪九倉股權之戰可謂告一段落，表面上置地在此戰役中已屬敗方，多位證券界人士都表示理論上置地已無還擊之力，現時此事件告一段落（証監處開會後仍有下文）下，股市會急劇回落。

據估計，包玉剛雖間接或直接擁有百分之四十九直接的九倉股權，但在其所能影響的親友中極可能再有百分之五至六股權，故此他實已擁有控股權（理監處對此已提出質詢），置地再作反擊就算能夠爭取餘下的百分之四十餘股，也無濟於事。

可是據未經証實消息，置地仍有証監處的最後還擊力量，因爲包玉剛此次增購九倉股份，爲爭取時間，以直接電話方式爲透過證券經紀向九倉股東買股，而非置地的白紙黑字轉讓方式，故此就出現了技術上問題。

據悉：包氏以平常市場交易方式，經買賣單出數購入九倉，要付出政府印花及經紀佣金，似乎和證監處宣佈的自週五起九倉股份停止交易有所抵觸，但此事仍未能獲得證監處發言人證實。

另一方面，包玉剛提出的收購時間過於倉促，在昨早短短兩小時內（上午十一時即已宣佈停止增購）即宣佈增購完成，對小戶投資者實在有欠公允（據估計：長實李嘉誠、新鴻基證券、新鴻基地產郭德勝、李福兆等主要華資骨幹已售出共約百分之十五股權），使散戶並無實出機會，事實上照此看法紙餘百分之四至五九倉股乃購自散戶。此外對怡証系雖有九倉股權不予受理，也屬歧視性。

加以公開增購股份，並非以按比例式購入所需股數，而採先到先從手法，更顯出不公平及有壟斷之嫌。但是據說証監處亦無法例規定上述比例性收購的執行。

一位經紀表示：置地此次戰役失敗後，也未嘗不無好處，它大可拋出手頭九倉股份，獲得資金，可在市場中吸納自己股份，加強自己的控股權，可是一般人士認爲此點有商榷餘地。

匯業集團余錦生認爲九倉股權爭奪戰結束後，四個牽涉其中的華洋集團都會受到打擊，進而拖低整個市道。

他認爲受害最深的將是九倉股價，經此役後，因爲再無收購消息支持，其價位將會迅速回落至前的七十餘元也不保（假若置地放棄增購聲明），在前市「炒過籠」的情況下，投資者會大量拋售，假若九倉股價下挫五十元，恒生指數會單獨因此拖低二至三十點。

其次是置地，會處於極爲尷尬地位，因爲手上持有的約百分之二十的九倉股權，若再增購已是絕

九倉價可能七十元不保
隆豐擔息重形勢亦不妙

大跌，隆豐資金情況雖以支持增購價及短期股東盈利分薄的情況影響下，隆豐走勢未許樂觀。

據統計，包氏購入九倉的股份耗資二十億元，每年利息支出共計（一分計算）二億元，但九倉年息約爲三厘，即是收入祇得六千萬元，比對下年蝕一億四千萬元。

而似乎會因此而獲利益的的怡和，在預期置地會增購成功的情況下而股價曾大幅上揚，可是現時卻因有九倉的「負担」，而會出現相反的走勢。

雖然九倉價位跌勢差不多肯定會出現，可是有一市場經紀樂觀地表示今天開市價應爲九十元左右。

市場人士又估計：包玉剛已實質上控制九倉大權，因此預料爲彌補巨額利息支出，他必會大力發展九倉土地，謀取最高利潤。但無論如何，短期來看，以一百零五元現金價增購九倉股份是不化算，但長期來看，對業務發展，應有一定幫助。

置地不甘罷休
[illegible]反擊計劃
聲言收購建議仍有效
顧問晤証券監理專員

【本報訊】不足三小時，包玉剛爵士與其家族成功收購九倉二千萬股份。據說主要是來自華資大戶之大力支持，包玉剛爵士收購百分之十九股票，據傳其百分之十五是大戶支持，散戶共有百分之四被接受收購。

置地有限公司昨晚仍未承認收購戰失敗，該公司一位發言人昨晚對本報記者表示：置地收購九倉股份之建議仍然有效。

一般估計置地可能不會就此罷休，預料在今日會表明態度，置地公司董事會昨日召開會議，事後發表聲明如下：

「香港置地有限公司董事會小組委員會，就包玉剛爵士在市場上購買香港九龍倉有限公司股分一事，經已召開會議，商討因而導致之情況。

「香港置地之顧問將應邀與證券監事委員會晤，會議結果於商討後將另行公佈。」

九倉發表公佈

據悉：九倉董事局昨日召開緊急會議，以研究及確定置地建議的程序，董事局會議中並獲悉包玉剛爵士已成功收購二千萬股九倉。

九倉昨日發表消息說：香港九龍貨倉有限公司董事局經於一九八〇年六月二十三日星期一（今日）下午二時三十分舉行會議，並委任亨寶財務有限公司就一九八零年六月二十日星期五所發表有關怡富有限公司代香港置地有限公司建議增加置地在香港九龍貨倉有限公司之股權，收購九倉部分股份，使置地所佔九倉股權增至九倉已發行股本百分之四十九一事出任顧問。

「待接獲亨寶之意見後，董事局將另行向股東作出報告。

「董事局獲悉獲多利有限公司已於今（廿三）日接獲出售建議得以購買超過二千萬股每股港幣十元之本公司股份。」

增購股票迅速完成 已達百份49目標
包玉剛否認將繼續收購
股市受影響昨大上大落

【本報訊】由於九倉已宣佈暫停掛牌，獲多利公司此次代包玉剛搶購九倉股票之辦法，有無抵觸法例，致問証券交易所都感到存疑，而証券監理專員亦就此問題進行研究，部份股票經紀雖然對手續上是否有法律問題存疑，但仍繼續爲客戶代辦手續。

由於市場內傳出因交易所並未貼出公佈，所以部份經理拒絕爲客戶辦理轉讓九倉股票的事，本報記者昨晨曾就此事向金銀証券交易所一位姓陳副經理查詢，據陳氏謂：因該會大多會員都是穩健派，彼等因九倉已宣佈停牌，而此次獲多利之做法是否有法律問題感到存疑，而証券監理專員亦對此進行研究中，但大部份會員暫時仍照常爲客戶辦理手續。

代表包氏進行收購之獲多利財務公司發言人昨日表示：昨晨之收購進行得非常順利，且是超額完成。連同此二千萬股，包氏將擁有九倉已發行之股份百分之四十九。而包氏亦極力否認如傳聞中他會繼續收購九倉之其餘股份。

在股市方面，由於搶購九倉之影響，各類股票大上大落，交投非常活躍，恒生指數一度上升四十一點，四會成交額創下七年來最高紀錄。

據一股票市場人士形容昨早之股市在近似瘋狂情況下進行，買賣雙方所出之價位距離甚大，出現一大上大落之局面。至下午，雙方價位才趨穩定。

此外，加以上周六外匯銀行公會宣佈減息一厘半，連同九倉事件之刺激，昨早股市於開市時股價便大幅上升，備受大衆注意之滙豐公司以五元開市，瞬即升至五元四角，比上周收市價上升一元有多。怡和開市價爲十八點三元，上升近兩元。昨晨十一時恒生指數升高至一千零二十九點有多，在一小時內上升了四十九點以上。但當代表包玉剛之獲多利公司宣佈收購已達二千萬股九倉股份後，各類股份即大幅下跌。

至下午買賣雙方才漸冷靜下來，交投量亦比上午減少，全日恒生指數以一〇二三點〇一收市，比上周升二十四點多。（詳情請參閱「工商界」版）

（上）大批小戶昨爭相出售所持之「九倉」股。（下）一名出家人亦受不起每股一百零五元的誘惑，昨晨趕往獲多利有限公司，出售九倉股票。

候診之際 疑犯逃脫

【本報訊】一名疑犯昨午藉詞生病看醫生時，乘着警員不覺掙脫逃去，警方現正追緝該名疑犯歸案。

被逃脫疑犯姓潘，廿五歲，身高約五呎二吋，肥身裁，穿灰色長褲，赤腳。他是於昨午三時許在伊利沙伯醫院候診時，乘機跳上一部BH三××二的士逃去無踪。

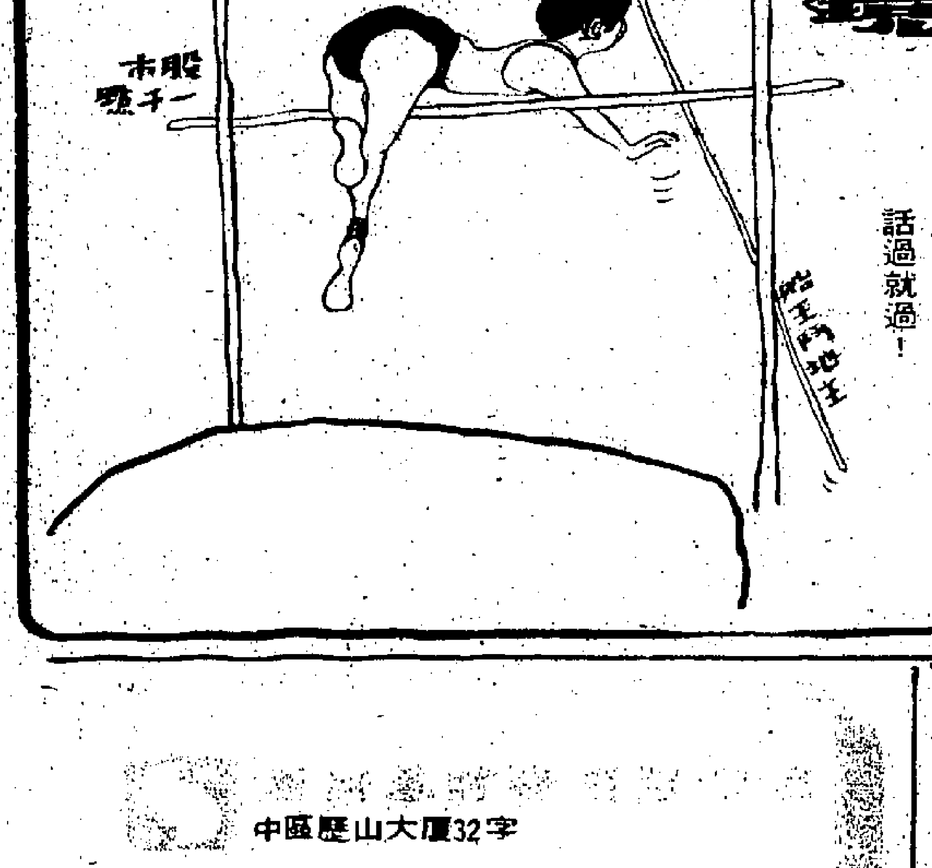
又於昨日上午，兩名年齡分別爲十四及十三歲之流犯，在寄山男童院內工作時，乘督導員不覺逃去，警方現時正追查兩人之下落。

獲知增購已成功 包玉剛表示高興
昨出席九倉董事局會議

【本報訊】包玉剛爵士昨日獲悉增購九倉股份成功後，懷着欣喜心情出席九倉董事局會議。

包氏參加會議一小時後離去，對於收購成功，他只有一句話說：「我很高興」。

包氏並表示已知道收購成功，當記者問及將來經營方式是否改變時，他表示現在向言之過早。



社會署高級主任表示
若實行綠皮書建議 有助幼兒服務發展

【本報訊】社會福利署幼兒工作組高級主任劉啓存昨日在荃灣扶輪社晚餐會上表示：綠皮書建議的幼兒服務若能實行，幼兒中心服務便能有系統地擴展，使更多各階層人士受益。在新辦法推行後，很多目前不合格進入政府資助的幼兒中心者，將來也可合格領取政府部份資助。而工商界人士，如想照顧年青已婚僱員福利（特別是年青母親），可考慮在其自置物業，或租值較廉之樓宇開辦不牟利之幼兒中心。

劉氏說：目前因進入小一競爭劇烈，父母又過份迷信讀寫算的重要性。所以很多家長就算對幼兒中心很有需要，亦因成見關係，把幼兒送進幼稚園。

如將來實施分區派位計劃，一般的幼稚園課程，是會作合理的調整，綠皮書建議無論在師資，設備及課程方面，幼稚園及幼兒中心應該沒有太大差別，兒童無論在幼稚園或兒童中心接受照顧，都應順利進入小一時，列入學年齡。在此建議下，已婚婦女只要將幼兒放進幼兒中心便可安心工作，不用再爲兒女進入小一而煩惱。

劉氏解釋綠皮書的建議：（甲）政府直接資助有需要之家庭。（乙）資助資格用公共援助金額作起點。如用一家六口作例，即收入不超過一千二百六十元，費用全免，收入每超過一百元則交費廿元，超過二百元則交費四十元，如此類推，直至家庭收入可交全費。這辦法使現時受益的家庭，即收入在公共援助金額一又三分一，亦即一家六口收入是一千五百六十元下，所交費用，一定比新辦法少。但對時不合格家庭，將來仍可以有同樣服務，不過費用則作適量調整。（丙）入息遞減的資助計劃，使收入不同的家庭能有不同數量的資助。（丁）最重要的一點是，只要付出全費，就算中上家庭，將來也可進政府協助辦理下牟利的幼兒中心。

劉啓存解釋綠皮書建議幼兒新例的好處。（本報記者吳寶茵攝）

廣播道建 休憩公園

【本報訊】工務司署招標承辦廣播道休憩公園及兒童遊樂場興建工程。該署發言人表示：該公園位於窩打老道及廣播道天橋底，佔地約四千七百八十五平方米。

公園內將設有一座噴水池，一座涼亭及有蓋座椅等。而在兒童遊樂場更設有一公衆廁所。工程預料將於八月間開始，明年三月間完成。

華富邨兇殺案 被告少年三人 定期初級偵訊

【本報訊】五月九日，在香港仔華富邨發生一宗兇殺案，一名十五歲少年被五至六人持刀追斬，利刀貫胸慘死，其同行之一名十八歲青年，亦被斬至重傷，案發後警方深入調查，先後拘獲三名十六歲少年，涉嫌與案有關，將三人落案控以「謀殺」等兩項罪名，昨再解西區裁判署審訊，高官法官以控方對案情調查已告一段落，諭將案押候定期八月十五日，循嚴重刑事案程序，進行初級偵訊，如屆時表面証據成立，則將案轉解最高法院定讞，三名被告均暫無需答辯，還押監房看管。

被告三人：（一）周××，十六歲，無職業，（二）謝××，十六歲，學生，（三）阮××，十六歲，學生，同被控兩項罪名：（一）謀殺十五歲少年陳偉德，（二）同時同地，與上述人等，蓄意嚴重傷害十八歲青年李文韻，使其身體受到重傷。

明後兩晚封閉 畢打街一段

【本報訊】運輸署宣佈：介於德輔道中與干諾道中之間之一段畢打街，將於星期三（廿五日）及星期四（廿六日）每日凌晨零時至上午六時封閉，以便建築行人天橋橫跨畢打街。

在前述臨時封閉時間內，駕車人士可改用遮打道。

趁夜劫食肆 兩匪掠財物數千元

【本報訊】兩名分持利刀及三角銼的男子，於昨晨零時許闖入銅鑼灣渣甸街「粉麵之家」，指嚇及綑綁店內六名男女職員，劫走財物約數千元。

被綑綁的男女職員，包括四女兩男，損失財物包括現金六百五十元，四隻手表及三枚戒指，兩匪得手後逃去無踪。

中區歷山大廈32字

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	8.750 %	三個月	8.750 %
一個月	8.750 %	六個月	9.000 %
二個月	8.750 %	一年	10.250 %

（最低存款額 HK $50,000）

總行：	5-261211	5-254976
	5-255715	5-213126
銅鑼灣分行：	5-771475	5-771459
西區分行：	5-480252	5-481258
太古城分行：	5-685245	5-685246
旺角分行：	3-856033	3-856034
佐敦道分行：	3-301348	3-857873
觀塘分行：	3-450291	3-450292
元朗分行：	12-790236	12-792050

高峯會元首強調 俄自阿全面撤軍
美國堅持杯葛奧運原議

【威尼斯廿二日路透社電】美國與其六個主要盟國今日向蘇俄表示，祇有蘇俄完全與永久撤軍，才能解決阿富汗危機。

卡特總統與法國、英國、西德、義大利、加拿大和日本等國領袖發表聲明，就莫斯科宣佈自阿富汗局部撤軍作出聯合反應。

克姆林宮的撤軍公佈並無指出撤軍數目，這項消息在七國領袖舉行週年的經濟高峯會議前僅幾小時才抵達威尼斯。

這些主要的非共工業國在聲明中稱：「我們已記下蘇聯自阿富汗撤軍的宣佈。」

「為了使到阿富汗危機獲得有效解決辦法，這些撤軍行動，如果獲證實的話，將須要屬於永久性和持續下去，直至蘇俄軍隊完全撤走。」

聲明稱：「只有這樣才可能重延一個和平法治的局勢，以符合所有國家利益。」

在七國領袖中，只有法國總統戴斯坦事先知道蘇俄撤軍的消息。法國官員認為，這可算是戴斯坦上月往華沙，與蘇共主席布里什紐夫討論東西方關係急劇惡化的一次受人爭論旅程的事後證明。

法國總統戴斯坦是首位西方領袖在蘇軍於去年十二月入侵阿富汗後會晤布里什紐夫的。他於星期五傍晚透過巴黎的蘇俄大使館預先獲知蘇俄的宣佈。

法國官員說：蘇聯大使奉蘇俄領導人送交一項口頭消息，由愛麗舍宮戴斯坦的高級官員奉雅接受。

當時法國總統正在威尼斯參加高峯會議。

法國政府發言人說，會談美國批評破壞西方團結的華沙會議，令到可以建立一個與克姆林宮通訊的體系。

他說：「我們認為這是世界和平所必須的，這一種系統仍存在。」

七國領袖似乎對蘇聯舉動的真正意圖仍未肯定，是否莫斯科可能因為受到世界反應的壓力而轉變方向。

但仍有多國對蘇俄改變的明顯改變的機會表示懷疑，特別是美國與英國。

美國國務卿莫斯基對記者稱：「不要相信看不見的事物。」

卡特總統的國家安全事務顧問布里辛斯基說，現時仍然過早斷定莫斯科的宣佈屬於戰術性再部署軍隊，只是軍隊調防或是有關蘇俄在阿富汗未來方向的更明顯訊號。

英國外相卡寧頓對記者說：「我不能相信任何人在聽到蘇俄的毫無保証的聲明後，會說這是一項突破，除非是戴上有色眼鏡。」

卡寧頓稱，只有蘇俄認識一般保証阿富汗的中立與自決，與及撤走軍隊，其宣佈才會受到重視。

談及蘇俄在此刻宣佈撤軍的時間性問題，卡特總統向記者稱，他認為目的在吸引更多運動員參加七月時的莫斯科奧運。

他表示杯葛奧林匹克運動會已不可改變，縱使克宮顯示準備撤走所有軍隊。

卡特指出高峯會議的聲明顯示出西方的團結。

北韓諜船被擊沉：圖中箭頭所指是於六月廿一日北韓間諜船被擊沉的地方，現只餘駕駛台一角還突出水面。拯救行動在進行中。

減少對石油依賴 七國通過協議 開拓煤礦核能

【威尼斯廿三日路透社電】美國及其六個工業盟國今日決定在今後十年內減少對石油依賴，並指出解決能源危機是未來繁榮的要訣。

七個非共產工業強國表示會「聯合努力」發展其他能源，使每日能節省一千五百萬至二千萬桶石油。

官員指出：七國現時每日耗油共達三千二百萬至三千三百萬桶。

卡特總統及法國、西德、英國、義大利、加拿大及日本領袖聲稱在一九九〇年前會集中發展國內煤礦，提高生產一倍，及多加採用核能。

美國官員指出，美國有意在十年內將煤礦產量由現時八億噸提升至十二億噸。

為了減少依賴愈來愈不可靠的石油供應，七國領袖同意在十年內將現時七國共佔的百分之五十三耗油總量降至百分之四十。

伊朗挾美人質 聯合聲明譴責

【威尼斯廿二日法新社電】在此間舉行高峯會議的七個國家，今晚在一份聯合聲明中，含蓄地譴責伊朗的扣留美國外交人員。

該份聲明，沒有顯白地提到被伊朗扣押的五十三名人質。它說，美、英、法、西德、義大利及日本的國家元首及政府「強烈譴責挾持人質，佔奪外交使館及領館與人員等違反國際公法及慣例的行徑。」

他們促各國政府「採取適當的措施使恐怖主義者不能從這等行為中得到任何利益。」

他們同意「互相提供外交及領事使團，於發生被佔奪及挾持時，以各種支持及援助。」

七國領袖說，他們決心阻止及對付挾持人質及襲擊外交使館與人員的行動。他們提醒說，「按照國際公法，每一個國家都有責任不可組織、煽動、協助或參加任何恐怖主義者向外國採取的行動或在本國的領土內主使它的使團從事這種活動和對於違反此種責任，深表惋惜。」

蘇俄糧食短缺 車廠工人罷工
傳乃近日第三度工業行動

【倫敦廿三日法新社電】「金融時報」今日稱：上週蘇俄的卡馬貨車廠停工四小時。

該報引述在莫斯科的西方商人稱：該次四小時的罷工，因窩瓦區糧食短缺引起。當罷工進行時，那些商人正在廠內，但他們不知道該次工潮如何獲得解決。

這是數星期內，在蘇俄發生的第三次汽車工業罷工。對上兩次罷工在托茲亞迪與哥基汽車廠發生，蘇俄報章否認曾發生該兩次罷工。

處理美人質事件屢見拖延 不足法定人數出席 伊朗國會改今研討

【倫敦廿三日合衆國際社電】孔美尼曾謂伊朗新選成立的國會，將就五十三名美國人質處置問題作出最後決定，但原定在週一會議的國會，卻因法定人數不足而取消，不能作任何決定。

德黑蘭電台稱：國會將改在週二開會。

廣播謂：國會中的各個委員會「今日繼續其工作」。

德黑蘭電台謂，該議會「因法定人數不足而不能召開」。又謂「議會將在明天召開，屆時將提交國會議員的證書予調查團，以待批准。」

德黑蘭電台又報導：伊朗巡迴法官卡哈里曾宣稱，伊斯蘭革命法庭為反吸毒，將六名被控販毒，及教唆多名青年耍淫的罪犯，判處死刑，並於週一處決。

伊朗一份報章謂：在週一革命衛隊與毒販在德黑蘭商業區的對抗中，一革命衛隊及一毒販死去。該報謂：兩名毒販在街上被革命衛隊追捕時，向衛隊開槍。另一衛隊隊員及途人受傷。

孔美尼週一時促使總統班尼沙德結束與回教教條主義者的政治鬥爭。

現年八十歲的孔美尼，並沒有提及被挾持二百三十三日的美國人質事件。他已將人質的命運交由回教死硬派處置，據報該派主張審訊人質。

西藏商民獲准跨界與外貿易
生產隊並獲一成私有土地

【北平廿三日路透社電】中共今日詳細披露出一個關於西藏自由改革的目錄，從而給予當地人民更多自主權去掌理自己的事務，並促進其經濟──包括了他們和印度及尼泊爾進行邊界貿易的諸多規限得到放寬。

「人民日報」稱：拉薩地方政府最近曾頒布法令謂，居於邊界區域之西藏人可以更自由地橫跨邊疆和「尼泊爾、印度、不丹、錫金及緬甸」之商人進行貿易。

根據拉薩官員稱：來自上述國家及地區的人也獲准進入西藏邊界市場貿易。

這種改革文批准西藏農夫及牧人不用交付八零年及八一年的農業稅，它又廢除了當地政府規定他們每年生產若干限額產品之制度。

每一生產隊伍現在均可以私下決定種植甚麼穀物或飼養甚麼牲口，又可跟國家商談將他們的產品售予政府的價格。此外，作為西藏最常見穀物之青稞的新價格也會定得較小麥為高。

【北平廿三日美聯社電】「人民日報」週一日報導稱：西藏地區政府今日廢除了阻礙與尼泊爾、印度、不丹、緬甸與錫金進行邊境貿易的規例。

它補充說：為了發展此種貿易，上述國家的商人將獲准越境進入西藏的市場，而西藏居民將會獲准越過中共邊界。

該些措施在一張告示中刊載。該張告示另登載有數項為改善西藏貧困情況而實施的幾種新措施。西藏人口一百七十萬，在一九五零至五一年被中共吞併。

該數項新措施在中共黨中央委員會指示給予西藏人民稅項假期與及其他優惠待遇後宣佈實施。

該張告示稱：一支生產大隊將獲准有一成土地作為私人種植之用，同時牧人畜養牲口的數目亦將不會受到限制。

這些新措施符合中央作出的指示。這些指示是准許農民擁有私人土地，而牧人則可以擁有私人的牲口。

它說：在農民院子種植的樹木將會屬於他們所有，而以前被充公的樹木將會重新發還。

南韓擊沉間諜船 據北韓俘虜供述 實際有九人喪生

【漢城廿三日路透社電】南韓國防部今日稱：一艘間諜船週六日在朝鮮半島西南海岸對開被擊沉，船上有九名北韓人喪生。

國防部較早時稱：八名北韓船員被射殺，另外一人被俘虜。

但反間諜總部今日引述該名被俘虜的船員稱：該艘全副武裝重七噸的船隻與南韓海軍船艦與飛機駁火時，船上十名船員中九人被擊斃。

該名被俘的四十二歲船員名叫金光容。

反間諜行動總部稱：該船隸屬海州北韓共黨一個聯絡處。它說：該船被撈起後將會公開展覽。

國防部又稱：另外在船上又擄獲二百件物品，包括橡皮艇及潛水衣。

反間諜行動總部主管中校謝週六日稱：假若在南韓空軍採取「適當」的行動後，五艘北韓戰艦與十二架米格廿一戰鬥機不是已從南韓領空與領海撤退，很可能爆發一場戰爭。

北韓官方報章「勞動新聞」昨日指稱此事件為「捏造」。

德黑蘭又處決八名毒販色魔

【德黑蘭廿三日路透社電】宗教法庭法官卡加尼判處六名毒販死刑，行刑在今早執行。另外，在伊朗西部的卡馬山，有兩名被控從犯女性的犯人，經伊斯蘭革命法庭審訊後，亦被處決。

被判槍決的六名毒販被控製造及偷運海洛英。法官卡加尼接受波斯新聞社訪問時稱，他為兩名年青吸毒者主持婚禮。卡加尼在上月發動的反毒品運動以來，已處決超過一百名毒販。

卡加尼說：「我為他們主持宗教婚禮儀式，為他們準備居所，給他們五萬里亞爾（約七百美元）；告訴他們如有需要時便找我。」

「大麴」供不應求 共幹徇私賣假酒 魚目混珠十人被拘控

【北平廿三日路透社電】「人民日報」今日透露河南省警方人員破獲一個釀假酒集團，十名涉嫌以家釀米酒當作河南著名「大麴酒」售賣的人士被落案控告。

報章指出，由於「大麴酒」供不應求，一些人士及單位趁機模仿商標及包裝作投機活動。報章又指責當地書記張華南受賄徇私，准許假酒活動進行。

遠赴羅布泊尋水源 生化學家神秘失蹤 中共陸空部隊四出搜索

【香港廿三日法新社訊】中共空軍與及地面部隊奉命搜索一名在中共羅布泊核子基地附近失蹤的生物化學家。

「新華社」今日報導稱：一隊正在「新疆自治區」羅布泊附近進行研究的中共科學研究隊隊長彭嘉莫（譯音）已失蹤一星期之久。

中共「科學院」新疆分院一名副院長稱：彭嘉莫在六月十七日出發搜尋水源後失蹤，他只留下了一張便條。

彭嘉莫與由他率領的一隊二十人科學工作者上週初在差不多無人居住的羅布泊區開始進行研究。

他與另外四名研究員乘坐兩輛汽車離開他們的營地，根據原定計劃前往差不多已完全乾涸的羅布泊鹽湖，該處是研究行程的最後一個目的地。

教師被控亂倫罪 大發神經鬧教堂
亂槍掃射五人無辜喪生

【德州丹奎爾菲廿三日法新社電】警方稱：一名據稱神經失常的男子，在此間浸信會教堂一次集會中開槍，有五人喪生，另外最少有十人受傷。

該名現年四十歲，以往在該市當教師的殺人者京加，原定在今日接受亂倫罪名的審訊。他進行襲擊顯然是因數名教堂職員拒絕為他作辯護而引起。

當時約有三百五十人在該所細小的教堂內參加星期日禮拜，京加穿著戰鬥服裝手持一柄大口徑長槍闖進教堂，高喊「這是一場戰爭」後開火。

參加集會者與他糾纏，並搶去他的長槍，但他隨即拔出一枝短槍擊斃兩人後向頭上開槍企圖自殺。

昨晚當該次槍擊事件的死亡人數增至五人時，據報東京加在醫院內情況嚴重，第五名死者據說是一名年僅七歲的女童。

大賽床：在六月廿二日，為向[illegible]及醫療慈善團體贊助的「大賽床」，賽會規定所有「車輛」必須包括一張床舖，不得多過或少於四個車輪及車上需有一名「騎士」。有些隊伍以剛超過十三秒的時間完成賽程。圖中一參賽隊伍之隊員正推著床奔走那全長一百碼的跑道。

義恐怖分子猖獗 槍殺國家檢察官
連轟數槍後飛車逃遁

【羅馬廿三日美聯社電】警方報道：兩名青年槍手週一在羅馬北面蒙特沙高區一巴士站上槍殺一名國家檢察官。警方稱：兩名槍手從電單車下來，走近羅馬助理國家檢察官亞馬圖身邊，隨即向他連開數槍，亞馬圖當場被殺。

據目擊者說：他們隨即乘電單車飛馳而去。

警方認為這次暗殺事件是恐怖分子所為。他們形容亞馬圖是一名積極的反「黑色恐怖主義」或「右翼恐怖主義」者。

除亞馬圖外，恐怖分子在今年內已在義大利各地殺害了廿一名人士。

澳洲首名試管嬰兒誕生
重七磅十四安士母女平安

【澳洲墨爾砵廿三日合衆國際社電】據醫院報導，澳洲第一名試管嬰兒（世界第三位）週一早晨在墨爾砵皇家女子醫院出世。

醫生表示，肯狄絲烈出生時重七磅十四安士，母女均安。

醫院總監韋士活向記者表示：「我們感到有點驚奇。」他們對肯狄絲的雙親的反應感到有點驚奇。

她的父母蓮達和約翰烈在十七週前獲通知懷孕，這胎將是一名女嬰。

二十四歲前護士蓮達，在星期日晚入院。韋士活博士說，週一日凌晨，她的情況良好，接生者是莊士頓醫生。

醫生表示，這次試管嬰兒的誕生，是英國醫生史特杜和愛德華多年研究及完善技術的成果。

巨鯨表演：巨頭鯨訓練員溫荷爾六月廿一日在加州紅木鎮非洲世界水族館內，騎在一尾名「哥哥」的太平洋巨頭鯨上，該鯨從水底躍出水面，跳過一條繩索。牠是第一尾受訓練的巨頭鯨。「哥哥」年十五歲，長十七呎，重一千七百磅。牠在動物娛樂中心已有八年。該鯨與訓練員先潛入池中二十二呎，停留約十七秒，然後躍出水面。（合衆國際社）

甘地夫人兒子撞機失事斃命

【新德里廿三日美聯社電】印度總理甘地夫人之兒子桑傑，週一撞機喪生。

他與飛行教練乘坐的小型飛機在新德里南部撞向一排大樹，教練亦告喪生。

印度副總統希特也杜拉形容桑傑之死令印度人民「震驚」。

尼克魯的卅三歲外孫桑傑，是在被送進醫院後宣告死亡。

官員透露：不知悉發時誰人駕駛該機，但一項未經證實報導顯示，撞機時桑傑負責駕駛飛機。

其他消息顯示，飛機着火後撞向市中心住宅區，但目擊者透露：這架單引擎、雙座訓練機撞向大樹前並沒有着火。

希特也杜拉說：「這位優秀的年青人生命已被攫奪，甘地先生有志為羣衆謀福利，他與世長辭消息令印度人民震驚。」

在上議院演說時，希特也杜拉聲稱：「桑傑愛護人民及國家，他離去後我們更是一無所有。」

社論
蘇俄撤軍葫蘆裏賣什麼藥？

在西方七工業國高峯會議舉行的時候，莫斯科突以重要的衛函致法國總統戴斯登，宣佈將從阿富汗撤離若干軍隊。克姆林宮選擇現在的時機，如此的做法，目的為何？七國的外交家都認定是蘇俄所耍的花招，不是真正的誠意。第一、它致函的人物，不是負有傳統上領導的美國總統的卡特，而是一向與美國持有歧見的法國總統戴斯登，指為是布里什紐夫與戴斯登在華沙會談的初步成果，顯見含有離間、挑撥、分化，壓低美國的企圖。第二、它在此時發出，正當七國高峯會議舉行；伊斯蘭國家的外長會議剛結束了對論阿富汗問題以後；莫斯科奧運會又快將開幕，參加人不多；西德總理舒密特月底訪問莫斯科快將成行的時候，所以配合着發表了。

幸而七國的首腦雖有若干的歧見，但大問題當前，都不致為所愚弄。於星期日發表聯合聲明，仍然懷疑俄軍的從阿富汗，認為撤軍的行動如獲證實，也必須是永遠的及全部撤退，方會受到西方的歡迎。同時，在七國會議中，各國間的誤會，實難似亦比會議前減少一些，如西德對於反對飛彈部署的傳說，堅持對俄合作對話的態度，經舒密特與卡特於會前的九十分鐘的密談後，已消弭許多。

現在主要乃在看卡特團結、調和的行動。七國高峯會議，已於星期日及星期一在義大利的水都威尼斯舉行，美國總統卡特卻預早在星期四星期五飛往羅馬、凡蒂崗會晤教宗若望保祿二世，然後參加會議。待會議完畢，又分訪伯爾格萊德、馬德里、里斯本三地，最後始返回華盛頓。卡特以前的態度，原是坐鎮在美國，不願外出的。所以狄托之死，為了政治的理由，全世界主要的元首領袖都參加，連蘇俄主席布里什紐夫帶病之身尚親往伯爾格萊德弔唁，惟卡特則派副總統蒙代爾代表。但此次除了出席會議外，還分訪了歐洲這麼多國家，展開這麼活動，其中自有許多不得已因由的。

我們首先察覺到，現今的美國不論對假想的敵人和親密的盟友，都正在逐漸失去原有的領導地位，失去發言支配的力量了。換一句話說，在它的盟國中已具有獨立的傾向，自行其是，不似以前要等候美國的指示，唯華盛頓白宮的馬首是瞻。美國快從發號施令的盟主寶座步下來，到了平肩平坐的合夥人地位了。這主要的事跡幾乎都與卡特所定的政策、作法有關。

第一件為對伊朗的問題。伊朗回教徒刼持了美國外交人質，卡特躊躇不定，猶疑不決，時軟時硬，倏而談判，倏而武力救人，把全部精神擺在對伊事件上，使美伊關係一度緊張，成為死結。美國已無暇顧及其他，於是蘇俄乃得乘機入侵阿富汗。而對伊朗的制裁，也促成西方盟國團結的鬆弛，盟國認為華盛頓的領導決定，祇是意氣用事，不符合整個聯盟的最高利益，尤其不符合它們自己的最高利益，所以祇好表面敷衍，不切實合作，而大家的裂痕也日見擴大了。

第二件是俄侵阿富汗的問題。美國已為伊朗所拖住，乃對俄侵阿富汗祇發出口頭指責，沒有實際抵抗和制裁的行動，也沒有積極援助阿富汗的工作，使抗俄的號召成為虛言，使世界反俄的盟友失卻信心，使蘇俄擴張的野心得到縱大。最後所用抵制俄京奧運會的主張，亦沒有特大的打擊作用，祇是稍作形式懲戒，稍挽面子而已。但即使如此，也令盟國之間發生分歧，陷於散亂。蘇俄雖受打擊，盟國間亦暴露出弱點，為白宮幕僚顧問們如布里辛斯基等所定的下等計劃。

第三件是中東問題。卡特自去年召集埃及、以色列和美國舉行大衛營會議，本擬促使以、埃的積誠和解，進而與巴勒斯坦及回教國家解決中東問題。奈以色列的安全生存獲不到保障，不肯再在佔領區及聖城讓步。巴勒斯坦得不到承認，劃地建國，自也不肯停止破壞行動，同意大衛營的主張，而回教國家亦均不願合作，中東局勢於是長久陷於緊張，西方國家對於能源、貿易等經濟、政治問題上蒙受頗重的損失，於是對美國所倡大衛營會議的方案發生歧見，認為應容許巴勒斯坦代表參加，與美國一貫的主張相左。如果卡特克服得來，固是他個人之利，而自由世界亦有福了。

西方主要工業國的七國高峯會議，本來是專討論經濟的，可是今年卻大部是政治問題，對能源減少入口，防止通貨再膨脹，減少失業，改善增強貿易等項祇好放在注意的次位了。

巴斯克游擊隊要求釋同黨 威脅在遊旅區擺菠蘿陣
西班牙軍警加強保護

【馬德里廿三日路透社電】西班牙警方，民兵警衛及軍火專家今日嚴密保衛盛旅遊區，以防巴斯克游擊隊展開新炸彈攻勢。

巴斯克分離組織，訂下的中午限期（國際時間十時）已過，但未有炸彈事件報告。

較早時，游擊隊恐嚇政府若不在限期內釋放十八名巴斯克分子及將囚禁他們的政府官員革職，將會間斷地在各處旅遊地區放置炸彈。

政府表示不會向游擊隊屈服，讓去年炸彈嚴重打擊西班牙旅遊業事件再度重演。

現時，當局已加強安全措施，保衛遊客企圖挽救已日走下坡的旅遊業。

香港 國都 國泰 恒星 福星 香島 柴灣 九龍 麗聲 樂聲 金門 民樂 國寶 萬年 油麻地 龍華 同樂 行樂 金茂坪 澳門 麗都
下期 盛大獻映 麗聲、民樂加映午夜場
爆得抵得死 睇得過癮

門岳廷 導演
谷峯 領銜主演
程小龍 李恒 領銜主演
鍾志強 吳業光 麥振江 主演

恒隆銀行有限公司

（香港註册）

根據香港銀行法例第卅七之（一）之規定公佈如下

一九八〇年三月卅一日合併資產負債表

1979 港幣		附註	1980 港幣
	股本		
	註册股本		
	100,000,000股，每股HK$2. $200,000,000		
	實收股本		
$ 40,000,000	30,000,000股，每股收足HK$2.	5	$ 60,000,000
42,011,886	**公積金**	6	45,687,974
$ 82,011,886			$ 105,687,974
6,805,053	**集團公司存項**	7	8,682,561
	各項存款及其他賬項		
1,195,192,157	包括內部準備金及其他準備		1,598,732,868
3,000,000	**擬分派之末期股息**		4,500,000
366,646,440	**代客承付信用狀及保證—對照**		463,140,086
	附註各項乃屬賬項之一部份		
$1,653,655,536			$2,180,743,489

1979 港幣		附註		1980 港幣
	流動資產			
$ 400,120,050	庫存現金及存放同業		$ 586,049,878	
72,450,000	存放財務公司		132,630,167	
232,725,924	應收票據減呆賬準備		266,401,461	
	各項貸款及其他賬項			
523,337,311	減呆賬準備		654,161,315	$1,639,242,821
$1,228,633,285				
8,442,500	**投資**	9		12,396,143
	固定投資			
41,252,852	銀行行址	10	$ 53,606,420	
8,680,459	營業用設備原值減撇銷		12,358,019	65,964,439
366,646,440	**客戶承付信用狀及保證—對照**			463,140,086
	韋督陳錦泉、莊榮坤 董事			
	趙公輔			
	李海光 總經理			
$1,653,655,536				$2,180,743,489

合併損益計算表

自一九七九年四月一日至一九八〇年三月卅一日止

1979 港幣		附註		1980 港幣
$ 14,347,839	**本年度溢利**	3		$ 28,176,088
	於一九七九年四月一日之			
1,068,919	**盈餘滾存**		$ 1,435,761	
19,003	**加：購入附屬公司之調整**		—	1,435,761
$ 15,435,761				$ 29,611,849
$ 11,000,000	**撥入普通公積金**	6	$ 22,000,000	
3,000,000	**擬分派之股息**		4,500,000	26,500,000
$ 14,000,000				
$ 1,435,761	**於一九八〇年三月卅一日之盈餘滾存**			$ 3,111,849

一九八〇年三月卅一日資產負債表

1979 港幣		附註	1980 港幣
	股本		
	註册股本		
	100,000,000股，每股HK$2. $200,000,000		
	實收股本		
$ 40,000,000	30,000,000股，每股收足HK$2.	5	$ 60,000,000
41,979,819	**公積金**	6	44,606,580
$ 81,979,819			$ 104,606,580
(14,306,781)	**集團公司存（欠）項**	7	189,475,311
	各項存款及其他賬項		
1,129,935,212	包括內部準備金及其他準備		1,358,147,036
3,000,000	**擬分派之末期股息**		4,500,000
384,980,440	**代客承付信用狀及保證—對照**		485,102,573
	附註各項乃屬賬項之一部份		
$1,585,588,690			$2,141,831,500

1979 港幣		附註		1980 港幣
	流動資產			
$ 400,115,160	庫存現金及存放同業		$ 586,049,878	
45,950,000	存放財務公司		132,630,167	
232,725,924	應收票據減呆賬準備		266,401,461	
	各項貸款及其他賬項			
471,372,941	減呆賬準備		606,817,838	$1,591,899,344
$1,150,164,025				
11,011,402	**附屬公司投資**	8		11,011,402
8,442,500	**投資**	9		8,463,644
	固定資產			
23,148,345	銀行行址	10	$ 36,512,985	
7,841,978	營業用設備原值減撇銷		8,841,552	45,354,537
384,980,440	**客戶承付信用狀及保證—對照**			485,102,573
	韋督陳錦泉、莊榮坤 董事			
	趙公輔			
	李海光 總經理			
$1,585,588,690				$2,141,831,500

損益計算表

自一九七九年四月一日至一九八〇年三月卅一日止

1979 港幣		附註		1980 港幣
$ 14,477,191	**本年度溢利**	3		$ 27,126,761
1,002,628	**於一九七九年四月一日之盈餘滾存**			1,479,819
$ 15,479,819				$ 28,606,580
$ 11,000,000	**撥入普通公積金**	6	$ 22,000,000	
3,000,000	**擬分派之股息**		4,500,000	26,500,000
$ 14,000,000				
$ 1,479,819	**於一九八〇年三月卅一日之盈餘滾存**			$ 2,106,580

賬項附註

（以港元爲計算單位）

（一）主要會計政策

甲、合併基礎

合併賬項乃包括恒隆銀行及其附屬公司於一九八〇年三月卅一日經審核之賬項

乙、呆賬及壞賬

凡經本行董事認定爲呆賬之個案欠項，均撥有準備金，此外另有撥出一筆款項，作爲一般呆賬準備。

丙、外幣

外幣資產及負債均約依資產負債表結算日之匯率折算爲港元。

丁、銀行行址及營業用設備

(i) 銀行行址照原值或估值減折舊以預計可用期按年攤銷

銀行行址乃根據以下各項主要折舊率攤銷：—

—租約土地尚餘年期在五十年以上者則不折舊；

—租約土地尚餘年期不足五十年者，根據其餘下之租期按年平均攤銷；

—樓宇及其改建乃以直線法每年百份之二（或以其剩餘租約年期兩者之較高者）按年攤銷

(ii) 傢俬、裝修及營業用設備乃照原值減折舊，以直線法依其預計可用期按年攤銷

（二）溢利稅

溢利稅準備係以截至一九八〇年三月卅一日止之會計年度之估計應課稅溢利按照現行課稅率百分十七計算。

（三）本年度溢利

本銀行及集團之本年度溢利：—

甲、已減除溢利稅準備。

乙、已撥轉內部準備金並在計撥以資產作價準備；

	本銀行 1980	本銀行 1979	本集團 1980	本集團 1979
內：並已扣除核數師酬金	$ 195,000	$ 165,000	$ 276,500	$ 219,500

（四）董事酬金

遵照公司法例第161節而發表之董事酬金現列如下：

	1980	1979
袍金	$ 265,000	$ 108,000
其他薪俸	2,432,154	1,957,636
	$ 2,697,154	$ 2,065,636

（五）股本

	1980	1979
註册股本		
100,000,000股每股二元	$ 200,000,000	$ 200,000,000
實收及收足股本		
30,000,000股（一九七九年爲20,000,000股）每股二元	$ 60,000,000	$ 40,000,000

根據一九七九年八月七日通過之普通議決案，本銀行從普通公積金帳下撥出港幣二千萬元派發紅股，遂使本銀行之實收股本增至港幣六千萬元。

（六）公積金

	本銀行 1980	本銀行 1979	本集團 1980	本集團 1979
普通公積金				
年初	$40,500,000	$29,500,000	$40,500,000	$29,500,000
撥充股本帳作紅股派發	20,000,000	—	20,000,000	—
	$20,500,000	$29,500,000	$20,500,000	$29,500,000
由本年溢利撥來	22,000,000	11,000,000	22,000,000	11,000,000
年底	$42,500,000	$40,500,000	$42,500,000	$40,500,000
附屬公司在併購前之資本公積金			76,125	76,125
盈餘滾存	2,106,580	1,479,819	3,111,849	1,435,761
	$44,606,580	$41,979,819	$45,687,974	$42,011,886

（七）集團公司存（欠）項

	本銀行 1980	本銀行 1979	本集團 1980	本集團 1979
直接控股公司存項	$ 8,903	$ 2,365,918	$ 8,903	$ 2,365,918
最終控股公司存項	74,925	139,135	8,673,658	4,439,135
附屬公司存項	$ 205,364,172	$ 4,733,227		
	$ 205,448,000	$ 7,238,280	$ 8,682,561	$ 6,805,053
附屬公司欠項	(15,972,689)	(21,545,061)		—
	$ 189,475,311	$ (14,306,781)	$ 8,682,561	$ 6,805,053

（八）附屬公司投資

	1980	1979
非上市證券原值	$11,011,402	$11,011,402

所有均在香港註册之附屬公司計有：—

	於一九八〇年三月卅一日恒隆銀行所佔權益 直接持有	間接持有
恒隆銀行（代理人）有限公司	100%	
恒隆（財務）有限公司	100%	
新恒聯有限公司	100%	
恒信保險有限公司	100%	
恒隆銀行（信託）有限公司	100%	
恒隆電腦服務有限公司	100%	
恒顯（秘書）有限公司	100%	
恒隆貨倉有限公司		100%
喜萬達有限公司		100%
恒强有限公司		100%
利奧企業有限公司		100%

（九）投資

	本銀行 1980	本銀行 1979	本集團 1980	本集團 1979
保證債券				
證券原值	$ 4,700,000	$ 4,700,000	$ 4,700,000	$ 4,700,000
上市證券原值	3,763,644	3,742,500	7,696,143	3,742,500
	$ 8,463,644	$ 8,442,500	$12,396,143	$ 8,442,500

（十）銀行行址

	本銀行 1980	本銀行 1979	本集團 1980	本集團 1979
原值減折舊	$36,512,985	$23,148,345	$43,548,764	$30,909,610
一九七六年估值減折舊	—	—	10,057,656	10,343,242
	$36,512,985	$23,148,345	$53,606,420	$41,252,852

（十一）未付資產賬項

截至一九八〇年三月卅一日止之未付資產賬項而未列入賬目內者，茲列如下：

	本銀行 1980	本銀行 1979	本集團 1980	本集團 1979
已簽約者	$ 6,674,400	$ —	$ 6,674,400	$ —
經批准而尚未簽約者	—	—	—	3,200,000
	$ 6,674,400	$ —	$ 6,674,400	$ 3,200,000

（十二）未付賬項

甲、除於資產負債表顯示之代客承付保證外，尚有遠期外匯買賣合約。

乙、其中：附屬公司有簽訂物業買賣權益合約。

（十三）最終控股公司

本行董事認爲恒隆銀行之最終控股公司爲統一機構有限公司，該公司乃於香港註册者。

（十四）比較數字

賬項中之去年同期若干數字，已重新分類以配合本年度之賬項編排。

核數師致恒隆銀行有限公司股東報告書

依照本核數師意見，上列恒隆銀行有限公司及其集團賬項均符合公司法例（第三十二章）中有關銀行賬項之條例；基於此原則，本賬項足以顯示該銀行及其集團在一九八〇年三月卅一日實況下之財務狀況，及其截至該日止之財政年度全年溢利。

畢馬域會計公司
香港執業會計師

香港：一九八〇年六月九日

董事局

韋督陳錦泉（董事長）

陳耷業（副董事長）　莊順成（副董事長）　鄒裕彤（副董事長）　蔡普中（副董事長）

莊榮坤（董事總經理）

陳建忠　趙士康　周有　趙公輔　李海光　張伯欣　雷金元

董事局顧問

張明添

經理部

董事總經理：莊榮坤　總經理：李海光

署理總經理：趙公輔　副總經理：王祖基

經理

彭鎮海　邱延鉒　劉錫松　宋昭達　韋如錚　潘金龍　楊潔山　鄧嘉　梁伯敏　劉承祿　何若超　莊文鎮

附屬公司

恒隆銀行（代理人）有限公司　恒隆銀行（信託）有限公司　喜萬達有限公司

恒隆（財務）有限公司　恒隆電腦服務有限公司　恒强有限公司

新恒聯有限公司　恒顯（秘書）有限公司　利奧企業有限公司

恒信保險有限公司　恒隆貨倉有限公司

九倉事件市道一發不可收拾
早市銳升40點收市仍漲24點
恒指衝越一千大關 交投增至近五億元

每日股市

週一大市如箭脫弦，衝勁銳不可擋，指數破一千大關輕而易舉，兵不血刃，令投資者信心更見雄壯，買盤洶湧。由於置地收購九倉一事風雲起伏，爲隆豐國際包玉剛爵士更以二十億元進行增購九倉股份下，刺激一般人仕對此收購計劃諸多猜測，因爲在七一年間置地收購牛奶一事記憶尤新，大多抱有同樣心理，所以紛紛入市吸納。另一方面銀行公會在上週六又再度將其優惠利率降低一厘，亦對大市升勢有助，預料當九倉股份再次恢復上牌買賣時，指數及市情會更見銳利。指數反覆狂上廿四點零五。四會總成交額爲四億九千一百零八萬元。交投激昂。

是市初期，市道已陷入瘋狂表現，買盤如排山倒海出現，使一般做價均較前躍升三數價位，爲個別股份在消息刺激下，走勢更見狂態畢呈，衝勁驚人，部份更以高於前市十多價位開市，令人訝然。十一時指數已銳挺四十一點九一。市況中段，市情略見放慢，由於大量獲利貨乘高湧現，雖然市面承接力不弱，但仍未能留穩大市，使各股做價大幅回退，其中以細價股表現較爲令人失望。上午收市時指數仍僅上十八點七四。下午開盤，買賣客呈牛持，在投資大戶乘低吸補下，大部份股份又再度反覆回升，走勢異常硬朗。

怡和置地齊露勇態
隆豐走勢大上大落

大市中走勢鋒利令人刮目者，怡和表現勇兒依然，衝勁銳不可擋。最初即以十七元五角成交，已較前狂升一元，其後更換升而上，最高躍上十八元三角，最低反覆退落十六元八角，最後以十七元三角收市，較前僅上八角。另外置地亦露秀色，佳態撩人。最高一度躍上十三元二角，最低滑下十二元三角，最後以十二元七角收市，較上日錄上七角。而長江實業亦張出色，最初成十五元二角，最高揚上十五元六角，最低挫下十四元七角，最後以十五元收市，較前亦挺升五角。

較爲活躍的股份：消息股隆豐國際走勢大上大落，表現極度反覆，令人難於捉摸。最初以五元正成交，較前已躍升七角多，其後更瘋狂而上，最高揚上五元五角，最低卻銳挫下四元零五分，最後以四元三角收市，只較前微上二分半而已。滙豐最高挺至十六元六角，最低跌下十五元六角，最後以十五元八角收市，穩上二角。而怡和証券最高搶上九元六角，最低退回九元一角，最後以九元二角收市，較上日僅升一角。另外新世界最高揚上四元六角，最抵回落四元三角，最後以四元三角五分收市，微揚二分半。和黃最高躍上九元四角，最抵企穩九元，最後收九元一角五分。穩上三角五分。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類五八六五點八三升七五點八○；公用事業類二九八二點○五升一三點六三；地產建築類五九七九點四九升二六九點○一；工商企業類三二四八點三○升一二六點七○；倉塢類二一二○三八點○二；無起跌；酒店類五二七一點九六升七二點四四；投資類四一九三點一五升八九點○八；航業類一二五八點四一升五○點一二；紡織類二一三四點九四升○點九一。

多頭拋售人心疲弱
港金低挫51元
美鈔報升日元則順

【本報訊】昨日本港金市走勢疲弱，由於「多頭」大力拋售，雖然外圍金價無報，但人心見弱，價位急跌。

本港金市，前市尾盤爲三五二○．○，昨日上午開市報三四八○．○，比前市低開四十元，最高成三四八○．○，最低成三四二五．○，收市價三四四二．○，息價訂去息二○．九元。公價定三四三五。下午開市報三四四五．○，最高成三四六九．○，最低成三四四五．○，收市價三四六九．○。整日波幅爲五十五元。收市價比前市跌五十一元。早市跌勢甚劲，午市有見低吸納，但仍跌五十元多。

美鈔報昇，大鈔報四．九二九，昔鈔報四．九二○。美電最高成四．九三五，最低五，最低成四．九二二。通天最高四．九二八，最低成四．九一八。

日元報順，大紙報二二七．五○，細紙報二二六．五○。新台幣報二四．五○。西德馬克報二七七．五○。法國法郎報一一九．○○。瑞士法郎報三○○．○○。

本港金鈔外幣行情表

六月廿三日（星期一）

項目	價格
（九九K金）	
開市	3480.0
收市	3469.0
最高	3480.0
最低	3425.0
（白銀）	
開市	770.0
收市	770.0
最高	770.0
最低	770.0
（美鈔）	
大鈔	4.925
昔鈔	4.920
（美電）	
最高	4.935
最低	4.922
（通天單）	
最高	4.928
最低	4.918

項目	價格
（日元）	
大紙（萬計）	227.50
細紙（萬計）	226.50
（其他外幣）	
英鎊	11.44
澳洲元	5.67
加幣	4.27
加元	4.26
菲幣	0.58
大坡紙	2.31
細坡紙	2.30
馬來西亞元	2.29
新勞幣（百計）	53.00
印幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	277.50
法國新法郎（百計）	119.00
瑞士新法郎（百計）	300.00
泰銖（百計）	24.50
荷幣（百計）	251.00
新台幣	124.00
人民幣	29.94

股市透視

連卡佛業務進展迅速

連卡佛發展有限公司在截至八零年三月卅一日止年度內，經除稅後及少數股東權益後之集團綜合純利爲四千九百二十九萬多元，較上年度之四千一百零六萬餘元僅增百份之二十，業績極稱滿意。而期內該集團並無非經常性收益。每股盈利由上年度之九角一分僅增至一元零五分。是次末期息每（A）股四角五分，（B）股四分半，較上年度同期之每（A）股四角，（B）股四分均告增加；此連同已在今年初派發之中期息（A）股一角，（B）股一分在內，則全年度共派息每（A）股五角五分，（B）股則爲五分半，即較上年度增加百份之廿一。而在是期派息中，該公司並派送紅股每十股送一股與其股東。照目前該股份之市值（A）股七元左右計算，其週息率爲七厘八六；而其市價盈利率則達六點七倍而已，應爲一般投資收息人仕投資對象，而且該集團盈利按年遞增，加上業務進展極爲迅速蓬勃，所以值得加以考慮。

今年一月初該集團與夏利文發展有限公司已達成協議，由夏利文將其所持有之樂古臘業有限公司之股份一百零二萬八千四百七十二股售予該公司之全資附屬（TBTRAHBDRON INVBSTMBNTS LTD）。而此等股份之收購價爲一千九百三十多萬元。所得款項將由夏利文用作重建位於銅塘夏利文工業大廈部份土地之資金。該集團所訂，在本港維持一主要物業投資政策而購入此等股份作爲長期投資；而此等股份佔樂古臘業有限公司已發行股份百份之十七點一份。該集團並已向夏利文提出担保，在一年內不會出售此等股份。現時該集團之主要業務爲位於銅鑼灣皇室大廈地庫及地下全層，面積五萬五千平方呎之新店。該新店已在去年十月二日開始營業，雖然在開業至年度止之時間內尚難確定其貿易走勢，惟在銷售方面則有滿意之成績，在皇室大廈發展完全完成時，預料其業績更見增長。而是期盈利僅增主要由於該公司之總店及分店之零售業務及各貿易附屬公司均有良佳之進展所致。由於該集團零售業務不斷擴展，所以該公司已繼續向海外招聘更多資深之零售業高級行政人員，務使其業務更見攀升。現時仍由該公司之全資附屬連卡佛有限公司；至於其他貿易及地產附屬公司，依然爲連卡佛發展有限公司之直接附屬公司。在地產及零售物業均有極出色之成績進展下，預料來年度該集團之純利收益又可攀上更佳之紀錄。

有關評論建議俱屬作者個人意見，讀者應先作審慎研究。

原棉（全日共成交52手）
商品期貨市行情

月份	收市價	與上日比較
十	83.59	+0.40
十二	82.90	+0.44
81年三	77.48	−0.57
五	73.99	−0.51

原糖（全日共成交161手）
商品期貨市行情

月份	收市價	與上日比較
九	28.78	−0.72
十	28.56	−0.46
81年一	31.40	−1.58
三	31.80	−0.67
五	31.40	−1.05

黃豆（全日共成交361手）
商品期貨市行情

月份	收市價	與上日比較
七	112.00	+0.20
八	112.00	+0.80
九	112.60	−0.20
十	102.20	+0.20
十一	112.20	+4.40
十二	113.20	+0.40

免利息稅利率
降至六厘半

【本報訊】政府發言人宣佈，由持牌銀行、若干公用事業機構及政府所支付的利息，可獲豁免利息稅的最高利率，由昨（星期一）日起爲年息六厘半。

他說：即是可獲豁免利息稅之最高利率減低一厘。此舉是配合外滙銀行公會上星期六（六月二十一日）所宣佈，由昨日（六月二十三日）開始儲蓄存款利率減爲年息六厘半的措施。

發言人指出，經減低的可豁免利息稅的最高利率將適用於由今日及今日以後所支付的定期存款利息。

他說，任何定期存款利息高過六厘半者，均不獲得豁免利息稅，即使該等款項存入時，其利息率是低於當時的豁免額亦然。

由署理財政司根據稅務條例第廿八條（二）簽署的公告，已由今日（星期一）出版之政府憲報號外發表。

工商界

發展中國家信用出現問題
油國巨額石油盈餘
可能拖垮西方銀行

越來越多的西方銀行家擔心，石油出口國組織賺取的巨額石油盈餘，其數量之大，今年將使世界銀行系統難以處理。

雖然西方銀行家是保守穩健的人物，不作過份的預測，並習慣於處理數以十億美元的款項，但是儘管如此，他們仍表示，某些大商業銀行在應付巨額的石油美元壓力下，有可能破產。

他們認爲，如果這種情況發生，受害最大的是貧窮的非石油生產國。

一般預測，經過一年石油漲價之後，一九八○年石油輸出國組織的盈餘收入會達一千一百五十億美元，而一九七九年大約爲六百億美元。

西方銀行家一再表示，他們無法向貧窮的發展中國家借出如此大筆的款項。他們說，自從一九七三至七四年石油漲價以來，第三世界的借貸款額已經很大，這些發展中國家無法再順利借貸任何款項了。

但是石油輸出國組織的領導人物，包括該組織在維也納總部的官員們堅決表示，西方國家銀行的想法完全錯了。

不過，他們確實承認，發展中國家償台商業這是一個問題，以及處理巨額的石油輸出國組織盈餘款項，對於世界銀行體系是一個重大的挑戰。「再循環」的問題，即在石油輸出國組織的盈餘資金貸予貧國這一過程所出現的困難，是確實存在着的一種基本事實。

產油國無法使用如此巨額的石油美元盈餘，亦無法將這些資金全部投資於本國的經濟發展事業，於是將其部份石油美元存放於西方國家銀行，而銀行然後再將這筆存入的油元貸出。

發展中國家面對着石油輸出國石油帳單數目不斷增加，以及從工業國進口製成品的開支日增的情況，必然要向西方國家大商業銀行借貸。

西方銀行家和產油國對此存在着不同的觀點。

西方銀行家說，第三世界非產油國，估計今年的外貿赤字達六百八十億美元，一九八一年會高達八百億美元，自從一九七三至七四年油價大漲以來，這些發展中國家至今仍負荷巨額債務，尚未付清，現在很難再爲它們提供信貸。

他們說，第三世界非產油國負債累累，本身存在着嚴重的信貸風險，如果這些債務國拖欠債款，會累及貸方。

據對向第三世界貸出巨額款項的美國大通銀行總裁洛克菲勒說，甚至最穩定的發展中國家，都面臨「兇險的經濟汪洋大海和財經風暴，其來勢之兇，即使巨型裝備良好的海輪，亦難免減損之災。」

西德德意志銀行執行經理格殊，本月在美國新奧爾良舉行的國際貨幣會議上，直截了當地表示，第三世界的債務就像滾雪球，越滾越大，難以控制。

他說：「我們不能忽視的是，舉債國只有增加借貸才能償還貸款。」

他說：「一九七八年，歐洲信貸市場籌集的百分之二十七資金，是用於支付到期債項。預料，這一份額在一九八○年會增長百分之五十，一九八五年會增至百分之六十五。」

他說：「顯然，這不是一種非常令人高興的前景。」

格殊還說，這種信貸繼續增長，不僅構成商業風險，而且也是無利可圖。他說，這種爲投資而告貸的大量金錢，其中大部份來自石油輸出國組織的石油美元，這已使利潤幅度大降至幾乎達到負數水平。

經常議論反對進一步循環石油輸出國組織資金的另一個問題是，西方國家銀行在許多情況下已經達到他們國家的最高借貸限額——它們爲某一國審慎提供信貸的最高限額。

許多銀行家作出結論說，由於西方國家銀行無法處理石油美元的新浪潮，不僅石油輸出國組織應該直接向第三世界國家提供貸款，國際貨幣基金會等國際財經機構，亦應大力參予石油美元再循環的過程。

石油輸出國組織官員雖然在談論中並不縮小處理該組織資金再循環有關的困難，但是他們認爲，西方國家商業銀行誇大了這個問題。

石油輸出國組織秘書長奧提茲說：「我們這種憂慮，主要是基於對形勢的過份保守估計。」

他說：「一九七三年至一九七四年間，西方銀行亦會提出這類憂慮，但是他們仍能順利地處理石油美元的再循環問題。」

石油輸出國組織中央銀行銀行家們，也不同意西方銀行家對油元再循環問題所引起的這種憂慮。該組織中央銀行數位銀行家對路透社記者說，他們所接觸的西方商業銀行，在處理石油輸出國組織盈餘油元方面，並無多大困難。

石油輸出國組織國際發展基金會總經理希哈塔認爲，西方銀行家對這個問題的看法是片面性的，尤其是他們要求石油輸出國組織承受再循環油元的負擔方面，難免有固執一詞之嫌。

希哈塔博士說：「我認爲，他們在這個問題上誇大其詞。」石油輸出國組織國際發展基金會已爲第三世界貧國提供四十億美元的長期低息貸款。他說：「他們要說的是這樣——我們不能再向那些國家提供貸款，因爲他們還不起債，因此，還是你們借給他們吧。」

希哈塔說，西方國家商業銀行應該想出新辦法來處理石油美元的再循環問題。

他問道：「爲什麼不能將各銀行通過收取高利率所謀求的自我保障，改變爲一種商業銀行的集體盈利保障同盟，使同業共同分担風險，從而降低借方的利息負担呢？」

金融界持樂觀態度
美元跌勢非前惡劣

美元再度滑落，但這一次不是信心問題。許多人都在支持而非抨擊美國政策，並且希望美元被遺棄終將証明不是長期的或嚴重的，這種希望正在轉濃。

自從四月初以來，美元兌其他主要通貨平均已跌九％。這種下跌在過去若早已經引起外國對華盛頓經濟政策及其未能支撐其通貨，加以責難，繼之對其通貨膨脹結果舉世驚慌，最後恐慌地加以援救。

然而，今天美元的弱勢，並非起因於美國忽略對抗通貨膨脹，而係其利率的劇跌。利率下跌受到廣泛的歡迎，因爲那証明美國最後實施了有效的反通貨膨脹政策。

另一方面低利率使得外國人持有美元的報酬減少。例如，三個月國庫券年利已從三月底的大約十六％暴跌至將近六％。美國財政部長米勒說，從那次抑制力來看，美元的表現已經不錯了。

許多外國觀察家預測，美元不久之後至少不會再繼續下跌，因爲美國的衰退將降低其通貨膨脹。而金融領袖則看到國際上有若干因素，即使美國的通貨膨脹未能如預期減緩，美元亦將具有比較強的吸引力。這種因素在美國反而不如在國外受到注意，包括：

——西德和日本國際收支發生了赤字，即可能使他們長久以來受珍視的通貨，失去若干光彩。

——各國貨幣當局一方面有意願，一方面有能力，阻止美元受到投機性的攻擊而無法控制。

——或許更重要的是，大家都有一種新的看法，務美元不應該被虐待得太過份，因爲目前還沒有更有意義的替代品。

西德中央銀行總裁波伊爾對美元最近跌落，一點兒也不慌張，他認爲這次滑落主要可以看做是美元和其他主要通貨隨滙率的正常吧。

許多其他歐洲人士說，所不尋常的是，以摩根信託銀行的十五種其他通貨貿易加權平均來衡量，四月初美元的價值比一九七二年二月的上次正式貶值還高四％，從此，美元已經下跌，跌至一九七三年的基數以下大約五％。最低點於去年秋天美元危機的四％。

不過，美元滑落並未引起過去的喧囂；美國因爲美元貶值使美國出口便宜而獲得不公平的競爭優勢，現在美元自四月高峯滑落，巴黎法國商業信用銀行董事長李雜克說，美元現行價值再度大致跟美國工業的競爭地位相符。

當然，國外並未排除，美元近期內進一步大幅度下跌的可能性，主要的憂慮是關於此節，卡特總統可能採行強力的經濟刺激——以及更多的通貨膨脹，孤注一擲以抓牢白宮。不論是否即將有突然的暴跌，很少有觀察家預期大選後不論誰當選，美元將會再度暴漲。倫敦的外滙研究公司警告，美國通貨膨脹比其主要貿易夥伴高，生產力表現差的問題仍將存在，而且衰退後的通貨膨脹和對外貿易亦有惡化的趨勢。該通貨預測服務公司預測，美元疲弱將持續深入至一九八一年。

不過，現在大多數分析家說，基本經濟傾向，尤其是其他國家的問題——指出的是較少不穩定的美元。主要因爲石油費用大增，西德今年的經常帳赤字將相當於一百三十億美元。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據。）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 1006.70	上午 4813.36	上午 846.22	上午 846.18	上午 941.50
下午 1012.01	下午 4863.03	下午 851.07	下午 852.86	下午 941.47
升24.05	升911.92	升15.28	升19.02	升5.86

四會總成交額：四億九千一百零八萬元（香港交易所佔一億一千六百一十二萬元；遠東交易所佔二億一千○四十三萬元；金銀交易所佔一億六千三百○三萬元；九龍交易所佔一百五十萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	16.40	15.80	16.50	15.50	+0.20	2,080,996
恒生銀行	119.00	121.00	122.00	119.00	+2.00	36,933
東亞銀行	55.50	55.50	55.50	55.50	——	1,400
海外信託銀行	4.45	4.50	4.55	4.375	——	161,000
友聯銀行	7.10	7.10	7.15	7.00	+0.05	24,000
永隆銀行	50.50	51.00	51.00	50.50	——	2,100
（公用類）						
港燈集團	6.50	6.20	6.60	6.10	——	1,360,700
港燈債券	28.5%	30%	30%	28%	+1.5%	97
港燈認股証	5.90	5.60	5.90	5.55	——	445,500
九龍電燈	22.00	21.80	22.30	21.40	+0.30	114,000
中華煤氣	25.10	25.10	25.20	25.00	+0.70	47,000
電話公司	26.20	25.40	26.50	25.30	——	191,200
九龍巴士	6.40	6.05	6.40	6.00	+0.05	428,062
油蔴地小輪	37.00	37.00	37.00	37.00	+0.75	1,400
香港隧道	11.70	11.70	11.70	11.70	——	2,000
（航業類）						
亞洲航業	5.60	5.55	5.60	5.55	——	40,000
會德豐船務（A）	5.50	5.55	5.55	5.45	+0.25	55,000
中華造船廠	1.58	1.58	1.58	1.58	+0.02	6,000
維達航業	3.50	3.50	3.50	3.50	——	9,000
華光航業	4.10	4.10	4.10	4.10	——	5,000
信德船務	4.00	4.00	4.05	4.00	+0.025	75,000
東方貨櫃	3.675	3.55	3.675	3.525	+0.05	90,041
（建築類）						
保華	2.60	2.575	2.60	2.50	−0.05	49,000
新昌	3.10	3.00	3.20	3.00	+0.075	400,000
大新（公和）	3.625	3.70	3.70	3.625	+0.05	6,000
青洲英泥	55.00	54.00	55.50	52.00	+1.50	154,600
安達臣大亞集團	4.50	4.40	4.60	4.40	——	48,000
（投資類）						
聯合企業	7.75	7.75	7.80	7.75	——	18,000
怡和証券	9.30	9.30	9.60	9.10	+0.20	682,920
新鴻基証券	2.325	2.325	2.575	2.30	+0.075	842,000
隆豐投資	5.00	4.30	5.50	4.00	+0.025	4,695,000
隆豐投資股權	3.50	2.90	3.70	2.90	−0.175	1,096,000
新鴻基財務	3.00	2.95	3.075	2.95	−0.05	332,000
王集團	1.73	1.73	1.73	1.73	+0.03	10,000
（地產類）						
置地公司	13.20	12.80	13.20	12.20	+0.80	3,024,053
置地債券認股權証	2640.00	2640.00	2640.00	2480.00	+200.00	7,368
置地債券八厘	75%	75%	75%	75%	+0.5%	4
置地認股權証	11.20	10.70	11.20	10.70	+0.10	116,125
紀德置業	0.90	0.90	0.90	0.90	——	4,000
新安置業	1.00	1.00	1.00	1.00	——	2,000
永泰建業	6.25	6.25	6.30	6.15	——	90,000
捷聯企業	3.30	3.20	3.55	3.20	−0.075	302,000
美漢企業	5.50	5.50	5.50	5.30	+0.45	1,406,240
港九工商企業	1.92	1.92	1.92	1.92	−0.01	16,000
長江實業	15.40	15.00	15.70	14.70	+0.40	2,190,360
寶君地產	6.40	6.30	6.40	6.30	——	133,000
大昌地產	3.65	3.475	3.70	3.45	−0.05	2,967,000
兆安地產	2.75	2.70	2.75	2.65	——	6,000
嘉年地產	1.82	1.77	1.82	1.77	−0.01	218,000
聯邦地產（A）	4.05	4.00	4.10	3.975	+0.05	384,000
永達利企業	0.75	0.75	0.75	0.75	——	2,000
廣聯企業	1.32	1.32	1.32	1.32	−0.01	4,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
萃隆地產	2.10	2.05	2.125	2.05	−0.075	18,000
大生地產	2.10	2.025	2.10	2.025	——	102,000
大寶地產	3.15	3.10	3.15	2.975	+0.10	2,942,000
華光地產	1.72	1.67	1.73	1.67	−0.01	808,000
太古地產	6.40	6.55	6.60	6.40	+0.35	958,000
合和地產	11.50	11.50	11.50	11.40	+0.10	39,000
新鴻基地產	11.80	11.60	12.30	11.50	+0.40	1,546,000
恒隆地產	10.40	10.20	10.80	10.10	−0.10	128,000
建煌新記	1.28	1.26	1.32	1.25	−0.02	798,000
夏利文	1.35	1.30	1.35	1.30	+0.02	16,000
協成行	1.50	1.50	1.50	1.50	+0.05	6,000
廖創興	2.475	2.475	2.475	2.40	+0.05	76,000
大捷財務投資	1.05	1.01	1.08	1.01	−0.03	160,000
萬生	0.41	0.40	0.41	0.40	−0.01	144,000
金禧	0.68	0.68	0.68	0.68	——	22,000
潤國	0.90	0.90	0.90	0.88	——	18,000
信託公司（A）	5.80	5.60	5.90	5.60	+0.15	90,000
明華發展	2.10	1.99	2.10	1.96	−0.06	190,000
利興發展	3.70	3.70	3.70	3.70	——	4,000
泰盛發展	1.78	1.66	1.80	1.65	+0.01	967,000
世界發展	2.85	2.65	2.85	2.60	−0.05	330,000
遠東發展	4.15	4.10	4.25	4.025	+0.025	1,200,000
海南發展	2.60	2.60	2.60	2.60	——	140,000
新世界發展	4.50	4.325	4.65	4.30	+0.025	3,994,000
好世界投資	2.425	2.40	2.425	2.40	+0.025	18,000
（工商類）						
怡和公司	18.30	17.20	18.30	16.70	+0.70	2,164,400
怡和七厘半債券	92.00	94.00	94.00	92.00	+5.00	25,100
和記黃埔	9.50	9.15	9.50	8.80	+0.35	2,399,624
太古洋行（A）	8.20	8.20	8.25	8.10	+0.20	904,000
太古洋行（B）	1.51	1.49	1.51	1.49	+0.02	250,000
會德豐（A）	4.60	4.575	4.70	4.50	+0.125	2,072,000
旺士集團	5.05	5.05	5.10	5.05	+0.10	25,000
淘化大同	7.10	7.10	7.20	7.10	+0.05	28,000
港機工程新股	9.70	9.70	9.80	9.70	——	2,400
星島報業	7.20	7.20	7.20	7.20	——	1,000
周生生	2.15	2.15	2.15	2.15	——	10,000
屈臣氏	7.05	7.00	7.20	7.05	——	18,000
生力啤	7.80	7.80	8.20	7.70	+0.10	10,600
森那美	7.50	7.50	7.50	7.50	——	13,666
和寶	1.20	1.20	1.20	1.20	——	18,000
立興	6.10	6.10	6.10	6.10	——	3,000
寶光	6.30	6.10	6.30	5.90	——	162,000
仁孚	1.35	1.30	1.35	1.30	+0.02	88,000
（百貨類）						
鱷魚恤	3.20	3.20	3.20	3.20	——	88,400
連卡佛（A）	7.45	7.40	7.50	7.35	+0.25	64,200
（紡織類）						
協興針織	2.80	2.80	2.80	2.80	+0.30	5,000
南聯實業	3.50	3.40	3.50	3.40	——	158,000
長江製衣	12.50	12.50	12.50	12.50	+0.10	1,000
新馬製衣	23.00	23.50	23.50	23.00	——	2,000
（酒店類）						
大酒店	35.00	35.00	35.25	34.50	+0.50	61,732
遠東酒店	1.44	1.41	1.44	1.37	+0.01	543,000
凱聯酒店	5.20	5.10	5.20	5.05	+0.05	282,000
百樂酒店	2.05	2.00	2.05	2.00	——	50,000
富都酒店	1.85	1.90	1.90	1.85	−0.02	8,000
海港公司	36.25	37.00	37.50	36.25	+1.00	28,000

昨漲幅最大股份
（收市價以遠東會爲準）

股票	前收市價	昨收市價	百分率
美漢企業	5.05	5.50	8.91
置地	12.00	12.80	6.67
太古地產	6.20	6.55	5.65
怡和債券	89.00	94.00	5.62
港燈債券	28.5%	30%	5.62
會德豐船務A	5.30	5.55	4.72
怡和	16.50	17.20	4.24
和記黃埔	8.80	9.15	3.98
新鴻基地產	11.20	11.60	3.57
連卡佛A	7.15	7.40	3.50

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
萃隆地產	2.125	2.05	3.53
明華發展	2.05	1.99	2.93
大捷財務	1.04	1.01	2.88
新昌	3.075	3.00	2.44
萬生	0.41	0.40	2.44
捷聯企業	3.275	3.20	2.29
保華	2.625	2.575	1.90
世界發展	2.70	2.65	1.85
新鴻基財務	3.00	2.95	1.67
建煌新記	1.28	1.26	1.56

昨成交最多股份

股票	股數
隆豐國際投資	4,695,000
新世界發展	3,994,000
置地公司	3,024,053
大昌地產	2,967,000
大寶地產	2,942,000
和記黃埔	2,399,624
長江實業	2,190,360
怡和	2,164,400
滙豐銀行	2,080,996
會德豐Ⓐ	2,702,000

財務公司定存利率
短期個別跌破九厘

【本報訊】銀行優惠利率及各類存款利率昨日起調低一厘，財務公司亦尾隨減息，減幅仍參差不齊，個別英資財務公司定期利率跌破九厘。

某英資財務公司短期利率減至八厘三七五，扣除利息稅後，存戶所得的利息僅七厘一二，比儲蓄存款利率六厘半只高出半厘多，着實缺乏吸引力。

港滙指數企穩
僅微跌零點一
隔日拆息報七厘半

【本報訊】雖然本港優惠利率自昨日起降低一厘，但港元滙率未受影響，代表十五種貨幣對港元滙率的港滙指數，昨天（星期一）仍能企穩九十一點，祇較上週末下跌零點一。同業拆息則受影響較深，隔日拆息早上仍能徵八厘七五，午間卻更回落至七厘半。

再跌破六百元
歐洲金市午挫逾七美元
美滙軟弱無力

【倫敦二十三日聯社電】日本執政自民黨在大選中獲勝，促使美元滙價回落，美元在其後的歐洲市場亦持續輕微下挫。金價亦有些微偏軟的跌勢。

倫敦中午金價每安士五九五點五美元，比週五收市價六○三美元低跌七點五美元。

蘇黎世方面，金價則報每安士五九六點五美元，比上日的六○二點五美元爲低。

倫敦白銀價報每安士一五點六美元，比週五的一五點七美元爲低。

東京滙市收市一美元兌二一五點四五日元，上日知兌二一七點二五。

中午歐洲美元兌其餘主要貨幣滙價爲（括號內爲上日收市價）：馬克一點七六五五（一點七六八五）、瑞士法郎一點六二九（一點六三○八）、法國法郎四點一（四點一○七）、荷蘭盾一點九三六（一點九三七五）、義大利里拉八三四點七五（八三六點三）。

青洲英泥宣佈
購入貨輪兩艘

【本報訊】青洲英泥有限公司董事局宣佈：該公司之全資附屬公司青洲有限公司已向北平之「中國船舶工業公司」定購「LAKBS」型散庄貨輪二艘，載重量爲二萬七千公噸，該貨輪將在大連建造，預期第一艘將於一九八二年五月交貨。該公司另有再購二艘之取捨權。

該二艘貨輪將以國際最高標準規格建造。

該公司多年來均爲香港租貨船自用最大之租戶，此項交易使本公司業務多元化並在未來船運費用上漲中處於一個量活地位。目前之購船目的乃準備將貨輪在國際市場出租，而非用於運載水泥原料來港。

以目前散庄貨輪之市況，購船之有利條件及交貨日期，使此項交易成爲本公司一項極佳投資。

獲多利有限公司
香港上海滙豐銀行全資附屬機構
港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時通知	8.875%	三個月	8.375%
兩星期	8.750%	六個月	8.750%
一個月	8.625%	一年	10.000%
二個月	8.375%	兩年	10.000%

（最低存款額HK$50,000）
歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款証」利率

辦事處	地址	電話
總辦事處	中環和記大廈五樓	5-263095
中區辦事處	中環和記大廈三樓	5-213166
西區辦事處	德輔道西60-64號榮裕商業大廈五樓	5-480236/7
銅鑼灣辦事處	百德新街2-20號恒隆中心1803-5室	5-766206
筲箕灣辦事處	筲箕灣道121-131號金寶大廈一樓	5-685239
旺角辦事處	彌敦道625號雅蘭大廈二十樓	3-854027/9
官塘辦事處	康寧道56號地下	3-423243

教育司陶建建議
下學年開始改善私校教職員薪酬

【本報訊】教育司陶建提議於九月新學年開始時，對於在未有接受公帑作彌補教職員薪酬用之私立學校內之教員薪酬，予以改善，以便提高私校之服務質素。

該項建議，如獲校方接納，可能政府於下學年時支出一筆爲數逾三百萬元的第一次費用。

教育司陶建提出的建議梗概，在昨日舉行的私立學校聯會諮詢委員會特別大會中，獲得各委員之歡迎。

前述建議適用於未經接受公帑供彌補教職員薪酬用之所有私立學校，但幼稚園則不包括在內因幼稚園屬於最近發表的一份綠皮書內另行考慮的項目。

根據建議私立學校的辦學團體，如願意話，可向教署申請將其已獲批准之一九八零至八一年度學費增加，但增幅最高爲百分之三。

陶建說：「此百分之三增幅將專用以改善教職員的薪酬，薪酬改善應有助於改善學校的服務質素。

有關該項建議的通告，將於本來數日內送交各學校，各辦學團體需要將其決定，知會教育司署。

對於有子女在該等私立學校就讀的家來說，如他們的子女，要繳交全費的話，則該項建議（以大部份中學而言）將使家長之每名子女每月學費開支增加約四元至七元。

市民申請電訊執照
可向郵局牌照中心查詢
違例最高罰款萬元囚五年

【本報訊】市民如有任何關於電訊執照的問題，可前往中區郵政總局大廈地下的電訊牌照中心查詢。

牌照中心負責處理申請牌照及換領牌照事宜，對呈交申請領取牌照的器材進行檢驗及鑑定。除此之外該中心亦有櫃檯收取牌照費用。

郵政署發言人說：「市民如有任何有關電訊的問題，歡迎親身前往該中心與電訊將泰人員聯絡。」該中心由星期一至星期五，每日上午九時至下午五時辦工，至於星期六則由上午九時至中午十二時。

根據電訊條例，電訊管理局有權處理簽發及換領各類電訊牌照。市民申請的兩類最爲普遍的電訊牌照爲流動無綫電系統牌照及模型控制機牌照。

在本年五月底時，電訊管理局共發出流動無綫電系統牌照一萬六千三百六十九張，模型控制機牌照四千五百三十八張。

流動無綫電系統牌照只是發給有的商號或團體，並經註冊的商號或團體。使用流動無綫電系統須受嚴格管理，在上一財政年度，有二十五宗非法使用無綫電系統爲法庭定罪的案件，該類非法行爲最高的刑罰爲罰款一萬元及入獄五年。

發言人表示，目前無綫電控制的模型非常普遍，但市民應該知悉未領牌照使用模型控制機是違法的。他說：「市民可以前往新設立的牌照中心申請牌照，有關牌費約爲每年十元，」該牌照中心辦理的其他牌照事宜尚有業餘無綫電台牌照，無綫電傳呼機系統，無綫電商牌照，專用電報（收發）牌照。

雷達表舉辦學生進修觀光
訓練青年領袖才能

瑞士雷達表辦「學生暑期瑞士進修觀光」，經連串之甄試、面試後，現已進入高潮，主辦機構爲預備有資格進入總決賽三十名學生，在七月一日之總決賽充份發揮潛質，特主辦爲期兩天之領袖才能課程，邀請周與亦東女士主講。

周與亦東女士執業於香港大學，在本港一間著名學府任教九年，曾任職電視台，研究人際關係，訓練課程着重介紹一個成功領袖的質素，年青人怎樣認識及實踐領袖才能技巧，青年人應如何用創作及觸覺作角度去接受及體驗事物，使青年人發揮創作思考及當機立斷之本能。此訓練課程完畢後，由雷達表總代理太平洋行副主席孫秉樞主持結束儀式，向各決賽者致賀及勉勵一番。

席間該三十名決賽者自行抽籤決定所屬隊伍，分紅、黃、藍三組，每組十人，將於七月一日星期二參加修頓球場舉行之總決賽，如去年一樣，是次總決賽以益智性能競技形式進行。

參加雷達表暑期瑞士觀光之三十名學生上課時情形。

兩區敷新水管 招標承辦工程

【本報訊】水務署現正招標承辦在屯門新市鎮西部地區敷設水管工程。

該署發言人表示，該工程是改善新市鎮食水及鹹水供應計劃之一部份。工程包括敷設長約二千三百米的鋼水管及三千九百米的石棉水泥管。工程會在九月開動工，需時約十八個月完成。

又訊：大嶼山大澳區之食水供應，將於明年獲進一步改善。

水務署現正招標，在大澳與二澳之間，敷設長約一點七千米的食水水管。工程完成後，大澳區的食水供應，將可由每日之九百一十立方米增至一千四百六十立方米。

敷設食水水管工程將在十月動工，需時九個月完成。

圖爲一班學生在教師領導下遊覽太空館，之後進入天象廳看「天象電影」。

劉氏宗親會 宴賀劉皇發

【本報訊】本港劉氏宗親總會昨假倫敦酒樓祝賀會長劉皇發榮膺鄉議局主席，由理事長劉沛泉致賀詞，旋由劉皇發會長致謝詞，對理監事同人設筵款待極表感謝之意，同車歡慕，參加者有文添、文翔、金龍、滿江、世能、子安、五常、劉積、興邦、英亮、冠雄、鴻漢、煌錦、張森、玉棠、耀明、劉劍等，席間暢談甚歡，互相道賀，感情洋溢，賓主盡歡。

市局開始展開 夏季天象節目
三日來近二千學生參觀

【本報訊】市政局之天象節目現已展開，在過去三日，參加這項節目的人數多達一千九百餘人。

上述學生獲得優先機會，參觀太空館之天象廳，並只須繳付五元的低廉票價，欣賞特爲招待他們者放映的「天象電影」。

爲數約四萬名的學生，可于未來兩個月內看到專爲他們安排的一百四十四場的「天象電影」。

澳賽馬車主任獸醫表示
大部馬匹水土不服 需時三月才可治癒

【本報訊】澳門賽馬車有限公司的馬匹，自紐西蘭運抵至今，大部份都患了水土不服症狀，需三個月時間的料理才可痊癒。

該公司主任獸醫謝彼得昨晨在賽馬車講座中表示：二百多匹馬自紐西蘭運抵澳門已有個多月時間，至今仍未能適應澳門氣候，使馬匹多患喘，大量出汗及其他水土不服病症，在正常的治理情況下需時三個月。

他繼續說：由於賽事舉行在即，他將會以最快的時間將馬匹料理好，但亦要兩個月至兩個半月時間，此外公司爲使馬匹能快些痊癒，已向外國購入大量的藥物，維他命及飼料，希能使它們加速治好。

謝醫生說：賽馬車的馬匹醫院亦將於下月完成，醫院共分兩個主要部門，一是醫馬部門，一是驗馬部門，主責在探理患病馬匹，驗出賽前的馬匹，以確保馬匹在賽前是否服過其他影響賽事的藥物，這樣亦可保障投注者及賽馬車會的利益。

另一方面，賽馬車會經理戴亞表示：該會已擬訂有關會規及法例，爲了避免任何不名譽之舞弊，馬匹的保安措施必須安排得十分週密，該公司已耗資數百萬興建馬匹診所及醫療設施，賽事前後馬匹均須作全身檢驗。公司爲了防止不良份子滲入，賽馬車會已作好一切準備措施。任何人士觸犯此等法則，除了依據本公司賽馬車規則受到處分外，也可能被澳門當局起訴。

根據公安條例控告欺詐或串謀罪。澳門賽馬車會乃自由企業管理，與香港情況不同，但目前除了澳洲及紐西蘭外，世界其他國家，尤以美國均採用此經營方式。

在興建方面，賽馬車場及採用典型北美洲及歐洲設計，賽馬車跑道上，附設馬廐及豪華的鄉村俱樂部康樂設備，場內設備也採合了澳洲與北美洲特色，如馬車道具採用澳洲出品，開閘車則由北美洲運來，至賽例與投注規則亦參照香港及澳洲的做法。

興建工程十分順利，此亞洲首間賽馬車場之跑道亦綜合上述三地之優點設計而成，經專家觀察，達到盡善盡美程度。

讀者意見
沙田頭臨時房屋區住戶訴苦
路途遙遠覓食困難 子女學業更感苦惱

編輯先生：

現借貴報一角，以報導我們現時居於沙田頭臨時房屋區的香港仔艇戶生活情況。

自從去年颱風「荷貝」襲港，我們香港仔艇戶（五十三戶，三百三十六人）因沉船關係，被迫暫住香港仔數個會堂，等候當局安置，但經數月的耐心等候，房屋署指示香港仔並無適當地點安置我們，而最後在諸多承諾後如答應安排子女入學、安排就業以及一年後遷返香港仔，迫使我們遷往沙田，但當遷往沙田後，我們的問題便接踵而至。但房署以往的承諾，卻沒有任何兌現。

首先，我們面對的乃就業問題，自從遷往沙田後，由於路途遙遠，迫使我們放棄在香港仔的原有職業，但沙田區工廠的工資，較市區的爲低。附近的建築地盤，又多採用判工制，沒有熟人介紹是不能謀得一工半職。而我們家庭人口龐大，工資太低的實不能維持生活。在沒有選擇的情形下，我們只得每天花七至十元車資及冗長的交通時間前往香港仔工作，甚或因此失業，閒賦在家，有些達至半年之久，而繼續出海捕漁者，其家庭生活影響更爲巨大。由於漁船灣泊於香港仔，抵港後要花大段時間才能回家，每每因此趕不及出海。在衡量時間後，大多不能返家，引致夫妻之間整整數個月才可以短聚，這些實令人難受。

至於子女的教育問題，更爲嚴重，蓋因生活關係，漁民子弟均越齡入學，而漁民子弟學校的課程，有別於市區內的其他學校（課程較淺、和市區相差大）。這次環境的轉變，迫使我們子女放棄原有學位，但沙田學校的課程，並非每位漁民子弟能適應，而有等更因年齡太大（約十五歲才讀三、四年班），置身於同學之中，引致自卑心理，不願上學，但房屋署亦沒有給我們特別安排或任何其他輔助，而有關學校的老師對此現象亦感到甚爲頭痛，此更倍增我們家長的苦惱。

事實上，我們艇戶和其他居民生活習慣不同，而房署的安排，使我們將整個生活方式改變。況且我們大部份親友，均居住於香港仔，這次遷移，使我們都有「斷六親」的感受，但房署並沒有理解我們的情形，只是提供一處可以棲身的地方，而完全忽視我們子女的身心發展以及生活問題。另一方面，據我們所知，香港仔並非沒有空地安置我們，就今年內，就有兩戶居住於沙田頭的油蔴地艇戶被安置往香港仔居住，到最後和我們兩戶居住於沙田頭的居民交換，這個現象，究竟表現什麼？油蔴地的居民被遷往香港仔，而香港仔的被遷往沙田。身爲香港市民，卻被人到處安置，被迫和親人分離，我們覺得難民的待遇較之我們還好，這實在極爲不公平。

於本年五月二十二日（星期四），得悉房屋署行動組副署長希活巡視沙田區，並會視察沙田頭臨時房屋區。我們漁民鑒於房屋署以前曾口頭承諾在搬入沙田頭八個月至一年後，便會替我們安排遷回香港仔，但據聞房屋署對此事並無誠意，況且至今我們已在沙田頭臨時房屋區住了半年，而房屋署至今仍沒有和我們接觸或對我們履行以往的承諾，故我們決定派數位代表和希活商談，希望他瞭解我們的實際苦況，並藉此澄清何時可安置我們回香港仔。可是當日希活先生在視察完沙田頭臨時房屋區後，發現我們一行四人試圖步行至他跟前請願之際，他竟然往後退，避而不見逃返他的專車內。而他的隨從更攔阻我們走近交涉。就當時他的態度及表現，我們感到甚爲突然及憤怒。他的隨從的表現，更令人難受。這更令我們懷疑房屋署答應本年年底將我們安置回香港仔的承諾的真確性，我們對房屋署的不負責任的態度深表失望及憤慨！房屋署的高官們，請你們拿出良心來照顧我們這羣艇戶吧！

沙田頭臨時房屋區香港仔艇戶代表上　六月十九日

張美蘭
吳六妹
楊啟頌

讀者意見 歡迎投稿

不平則鳴：任何有關本港社會不平事物，民生疾苦，請來函本報投訴，當盡快安排刊出及轉達有關方面，來函請勿作人身攻擊，務希附真實姓名、地址與電話，發表時可用筆名。

賀巴殊獨建兩功・蘇斯特領軍有方
西德二比一挫比利時 重登歐洲國家盃寶座
比利時憑十二碼曾一度扳平
完場前兩分鐘賀巴殊建奇功
火藥味濃共有四球員被警告

【羅馬廿二日綜合外電報導】漢堡球會的中鋒賀巴殊今晚在羅馬運動場替他個人歷史寫下輝煌的一頁，他個人梅開二度，包辦西德以二比一勝比利時的兩球，使西德第二次奪得歐洲國家盃冠軍。

賀巴殊的入球可謂極具威力，看來這場決賽是會加時的了，但他在完場前兩分鐘的建功，粉碎了比利時美夢。比利時在七十二分鐘追成一比一。

林曼尼茲角球「斬」入禁區內，比利時的後衛站立着等波，賀巴殊如箭脫弦，突然衝前頂入一如炮彈的頭球。

這樣就結束了在奧運場的一場緊張刺激鬪門。

廿九歲的賀巴殊祇是因爲正選中鋒費沙斷脚受傷，他才有機會入選，而且他能夠在決賽上陣，實在是非常幸運，因爲他在過去兩場初賽的表現實在頗差。

這是一場精彩的決賽，尤其是與較早時的比賽比較。

入場觀衆有四萬七千多人，入場的義大利球迷很快就倒向西德，因爲他們對比利時將義大利擯出局懷恨在心。西德在中場的活躍球員蘇斯特領導上，上半場完全佔了優勢，他們祇欠一球似乎太少。

漢斯梅拿在四分鐘的射門，被比利時門將柏花美妙救出，六分鐘後，西德發威，金髮的蘇斯特，這位本屆賽事最成功的一位球員，他與首席射手的阿羅夫斯作美妙的二打一撞牆滲入，然後再交予賀巴殊，這位「大隻佬」不負所托，在禁區邊綠轉身勁射，「窩利」越過柏花入網。

但是比利時當不認輸，全力反攻，不過在這四十五分鐘內，皮球總是像黏在科隆球員蘇斯特脚下。

他在以一比零領先下，並曾施放冷箭，二十五公尺外的射球，幸柏花眼明手快，在柱旁撥出，稍後在三十五公尺外勁射掠楣而過。

完半場前五分鐘，比利時的米力金斯粗野地踢林曼尼茲，被球証記名警告，比賽也稍具火藥味，下半場比利時再有艾根被記名，西德也有科士打被出示黃牌。

比利時在下半場更努力反撲，他們踢法細膩，並具多樣化，而摩亞的致命輸送予西德後防極大威脅，但是他們的不少攻勢組織往往祇是到達禁區外，太多的前鋒及中場球員在中場爭取優勢，往往祇剩下被紐約宇宙羅致的艾斯在前綫孤軍作戰。而且艾根及吉魯士都未能適當地切入射門。

在賀巴殊先拔頭籌後的三十秒，艾斯本來就有機會扳平，他射西德門將舒麥加，可惜越楣高出。

西德稍後有中場球員白禮高在五十五分鐘傷出，由迭將高爾曼入替，該隊稍見緊張，並在完場前十八分鐘失去領先優勢。

比利時用艾斯高速滲入的戰術終於收效，他擺脫後防解圍長傳反攻，突破西德防綫，單刀赴會，面對西德門將舒麥加，西德「清道伕」史泰力見勢危，從後勾跌艾斯，當時看來似乎是在禁區外，但羅馬尼亞球證當尼亞毫不猶豫指向十二碼點吹罰，雖然西德球員抗議及西德球迷「大開汽水」，踩合，艾根卡射入網，追成一比一，此時是七十二分鐘。

此時比賽氣氛緊張，西德頗爲緊張，因爲比利時能夠壓倒英國、西班牙及義大利打入決賽的。四分鐘後艾斯又再發力，但是西德守衛終能再將他追回解圍，稍後蘇利離門十公尺射斜！

比賽看來是要加時三十分鐘續賽才能分出高下。

八十八分鐘，林曼尼茲上前踢角球，比利時在上半場對義大利時曾作精密控制佔盡優勢，但是今次當賀巴殊躍頂時，他們竟站在地面，皮球在柏花的左上角入網。

在球証吹長笛結束比賽，宣告西德奪標之前，艾斯成爲第三名被記名警告的比利時球員，即今晚的第四張「黃牌」。（傑士）

西德隊
舒麥加
卡路茲、科士打、史泰力、迪斯
布列基、蘇斯特、漢斯梅拿
林曼尼茲、賀巴殊、阿羅夫斯

比利時
柏花
關尼、米力金斯、美烏斯、吉列斯
孫曼士、吉魯亞、摩亞、艾根
艾斯、蘇利文

西德球員（左起）賀巴殊、科士打及卡路茲，於六月二十二日在羅馬上演的歐洲國家盃決賽勝比利時二比一奪標後高舉獎盃。（合衆社傳眞圖片）

亞協秘書韋立本昨透露
邀西德比利時兩勁旅 來亞洲作巡迴性比賽
冀刺激足運提高區內水準

【本報訊】亞洲足協秘書韋立本昨日在亞協第九屆同人大會上，透露希望能邀請本屆新鮮出爐的歐洲國家盃決賽之西德及比利時國家隊，前來亞洲作巡迴性之比賽演出。

韋氏將於兩星期後前赴瑞士蘇黎世參加國際足協之執委會會議，到時他將會以亞協代表之身份，提出上述之要求。

韋氏解釋希望能邀請歐洲國家一些較強隊伍來亞洲比賽之目的，是今次亞協同人大會員國所一致贊成的，因爲亞洲各先進足球國家每年雖舉辦很多國際性之賽事，但由於對賽隊伍當爲亞洲之球隊，因此在雙方水平較平均之下，水準難以提高。

在今次亞協同人大會上，各會員國都已表示以後應多些邀請歐美各地之強隊來亞洲比賽，希望能從中學習觀摩，以提高亞洲足球之水平。

若今次邀請西德及比利時隊來亞洲比賽能實現的話，對亞洲足運定必能帶起刺激之作用，到時定必會有一番熱鬧。（名劍）

馬洛斯基離港前透露
西德協助足總訓練球會教練體育教師

【本報訊】國際足協足球發展計劃總監，西德足委會技術總監馬洛斯基昨晚離港前透露，他在昨日獲得西德駐港文化及體育領事哥奕的通知，西德政府將會在年內再資助香港足總，主辦一項足球教練研討課程，類似他在去年十月來港主持的研討會性質，不過這次的學員對象將是球會的教練及學校教師。

馬洛斯基表示，屆時他將會再度來港講課，但目前時間仍未定。（傑士）

夏令盃今續演 穗成對黃大仙

【本報訊】市政局華足聯會合辦的夏令盃足球聯賽，複賽今午仍上演一場，下午五時三刻，穗成對黃大仙，不收門券，歡迎參觀，今日的賽事，由於雙方實力強勁，已被許爲本屆爭標熱門者，況兩隊有不少甲組好手助陣，雙方爲了爭取複賽的佳績，定然會全力以赴，因此預期定有一番爭持。茲將兩隊名單錄後：

穗成：林索樹、龍志成、岑志强、游煜華、梁傑業、何偉忠、李龍國、李應榮、劉新華、溫耀王、龍華、鄭錦南、何招雄。

黃大仙：盧國華、何志成、高吳選華、鄭喜華、馬炳雄、麥志輝、蔡清禮、湯炳金、鄒小明、鄭志明。

又訊：昨午複賽首仗，天天旗開得勝，以一比零挫海天。（一萃）

溫布頓網球幕揭因雨腰斬
波治麥恩路首盤領先

【倫敦廿三日路透社電】瑞典首席網球好手波治，今日在此間揭幕的溫布頓網球賽，開始他欲四度蟬聯美夢。

此名廿四歲的首席種籽，在第一盤中祇費廿分鐘便以六比二先勝一盤，其後由於天降大雨使賽事無法進行而暫停。其對手爲廿二歲的埃及沙非，沙非爲三名在溫布頓中曾擊敗波治其中一人，當時爲一九七四年。

在另一個場上，第二種籽美國麥恩路與同國球手和路達作賽，亦因天雨而暫停，當時麥恩路以四比一領先。（一輩）

曼拿斯投訴英球員總會
指精工違約求發轉會紙
在報章上形容住所如「地獄」

【本報訊】在四個月之前突然離開精工返回英國的前紐卡素球員彼得・曼拿斯經已向英國職業球員總會求助，投訴精工會方破壞合約及要求該會發出一份國際轉會證明文件。

英國職業足球員總會秘書長甲夫・來特證實了曼拿斯的投訴，他並表示會在今天在倫敦會晤精工的代表討論該事。

來特並透露他經已着手調查該事，他證實曼拿斯的投訴與精工提供的居住環境有關，而曼拿斯與一英國北部報章談及此事時，曾形容該居住地方如「地獄」，但精工在英代表已知會來特說，該精工單身球員宿舍是九龍尚住宅區之一，而數年來從不曾有球員投訴過。

來特表示他將會着手調查此事，其中包括與一些在海外，特別是在香港比賽的球員接觸。

不過精工在英國職業足球員總會的「勞資糾紛」檔案中是有案底的，在數年之前，一位以色列出生，曾經效力過曼聯的積谷・仙尼曾向英職業足球員總會投訴精工，這位在加盟精工以來未曾出賽過一場比賽的球員，因爲入院接受手術，精工不願付予醫藥費用，及將他解僱，他向本港足總職業小組投訴不果，再向英國球員總會求助，在英球員總會插手處理此事後，仙尼卻因爲獲得精工會方賠償一筆款項，最後撤銷了投訴。

曼拿斯在去年底加盟精工後一直有不錯的表現，但在稍後竟然「神秘失踪」，不辭而別，曼拿斯祇是因爲家中有急事，請假返國，豈料却連接有不愉快事件發生，精工會方當時曾表示不滿，指責他誣告，並表示會詳細考慮他的轉會要求。

伊拉克決向亞協上訴
兩年內不准辦國際賽

【本報訊】伊拉克足總代表阿渣昨日表示，該會已入信亞洲足協，要求重新考慮判罰該會兩年內不准主辦國際足協及亞洲足協名下的比賽決定。

伊拉克是因爲大馬球證投訴今年初，在當地主吹一場伊拉克對科威特的奧運足球外圍賽受到恐嚇毆打，亞足協紀律小組作出該判罰建議，獲執委會接納。

伊拉克代表阿渣表示：球迷騷動在球賽難免，他們對此事表示遺憾，但亞足協實在罰得太重。

科威特答允明年四月主辦 世盃亞太區第三組外圍賽

另外世界盃亞大區第三組外圍賽的主辦問題已獲得協議，同組球隊代表在港出席會議期間，同意了在明年四月以賽會方式在科威特舉行。該組包括有科威特、南韓、大馬、伊朗及泰國，較早時科、馬曾提出重新編組要求，但被國際足協拒絕。（傑士）

甲組會建議聯賽 職業隊方可參加
設獎金制度刺激球員

【本報訊】足總昨晚舉行甲組座談會時，通過向執委會建議甲組足球聯賽參加球隊必須是職業球會，並且甲組聯賽將設立獎金制度，名列前茅的球隊將可獲得獎金獎勵，刺激球會及球員對聯賽的興趣。

不過該兩項建議就算能夠在今午執委會上獲得通過，但也因爲需時修改及時間問題，肯定難以在未來一屆（八零至八一年球季）實行，最快也要至八一至八二年球季才可改制。

該兩項建議其實就是足總主席盧志忠倡辦超級職業足球聯賽建議的改革。

超級聯賽建議書也指出該比賽祇是接納職業球會參加，而其他非職業的球會照常在甲組比賽，甲組座談會昨晚更進一步將該意念嚴格執行於甲組聯賽，硬性規定職業球會才可參加聯賽，毋須另成立一個超級聯賽，藉此淘汰業餘球會。

但足總發言人補充謂，因爲在目前的會章中並未有指明乙組球會升班甲組必須改爲職業球會，所以通過後必須修章，在下屆後才能有機會改制。

而物色獎金贊助甲組聯賽的事宜，則交由贊助小組接洽。（傑士）

亞協同人大通過接納
阿曼南也門爲會員
計劃設立四足球學校

【本報訊】第九屆亞洲足球協會同人大會，昨日上午假座香港足球總會何文田會所三樓會議廳舉行，亞洲足協屬下三十多個會員國家派了代表參加。會議由上午十時開始，直至中午十二時許才結束。

足總在大會後隨即召開了記者招待會，並由亞洲足協秘書韋立本發表今次會議之內容及決定。

㊀大會首先通過接納阿曼及南也門入會的申請，連同這兩個新會員國在內，亞洲足協現有會員國卅五個；以後如有國家或地區申請加入，亞協亦隨時歡迎。㊁大會跟着通過選舉本港足總會長霍英東爲出席國際足協亞洲區之代表，任期爲四年，由八零年至八四年止。㊂亞協會員國每年的會費將由現時之二十英鎊增至五十英鎊。㊃由亞協會國主辦之一切國際性A級賽事（即是國家隊與國家隊之對賽），亞協所抽之比賽稅項將由現時之百分之二增加至百分之三。㊄至於亞協會員國主辦之B級國際比賽（即國家隊對外地某球隊），亞協抽稅將爲百分之一。㊅通過阿拉伯語爲亞洲足協之第二官方語文。

其他討論事項包括全力發展亞協之會務，尤其是在提高亞洲足球水平方面，但一切活動將需要大量之經費，亞協將會從各方面希望獲得支持及贊助，以幫助推動足運及會務之發展。

亞協目前訂下之發展足球計劃中，將包括一教練及裁判之研討會，並已得某飲品公司之贊助，另外將與國際足協合辦一間國際性之高級足球課程學校；暫時計劃中將有四間在亞洲設立；首間將於八一年在耶加達落成，其他將分別設於菲律賓、印度或巴基斯坦等地區。成立後將考慮設立長期性訓練課程。

其他計劃還有訓練代表亞洲出席世青盃之兩隊代表隊，包括在歐洲作熱身賽等。

亞協同人大會每二年召開一次，上次是在曼谷舉行，而下次則決定仍在香港召開。（名劍）

德比領隊賽後檢討
禁區外犯規判罰十二碼
迪和爾表示會感覺擔憂

【羅馬廿二日綜合外電報導】西德隊中鋒「巨無霸」賀巴殊在歐洲國家盃決賽中包辦兩球，寫下他的一頁「神仙故事」，西德國家隊因此以二比一擊敗比利時兩奪歐洲國家盃。

賀巴殊因爲廿九歲的正選國脚費沙受傷才幸運地被派上陣，他在過去兩役的表現均不甚理想。但他很快便使領隊迪和爾對他充滿信心；他在決賽中開賽後十分鐘即告首開紀錄，雖然比利時在七十二分鐘射得十二碼扳平，但他一記美妙的頭球便使西德隊穩操勝券。

歐洲國家盃多場賽事沉悶平凡，但這一場決賽卻很精彩。五萬名入場球迷對兩隊的演出感到滿意，義大利球迷對西德隊尤其看好，比利時在分組賽中拚去他們的球隊之決賽權，他們更替西德隊打氣。

西德隊領隊迪和爾賽後向他的球員道賀說：「你們給我一份很好的禮物。」他又說：「西德隊奪標是應該的。」

他說被比利時扳平後，他確曾有些擔憂，但他的球隊懂得如何應付。他補充謂：「假如我們戰敗了，對於比利時所獲得的一個十二碼罰球便將引起很多爭論，雖然我在的位置看不清楚，但是電視螢光幕上所看，很明顯的發生距離禁區外一碼有多。」

比利時領隊佳泰斯說：他的球隊被西德隊率先快攻打亂陣脚，直至下半場才穩定軍心，依照自己的部署去比賽。

他續謂：「我的球隊不能夠踢得更好的了，我除了稱讚我的球員外，再沒有什麼好說了。」

他又說：「我們的演出已向世人作出交代，我們是踢得這麼出色，只是過去沒有機會給我們表現吧了。我們在分組賽中及決賽下半場的表現，足以證明比利時是值得打入決賽的。」（太陽神）

佳泰斯讚球員表現出色 雖敗可向舉世球迷交代

房委會擬定「初步安置計劃」
受清拆等影響居民 可先遷入早期屋邨

圖爲房屋署高級事務經理許致重（左）與接受初步安置房屋計劃一位女士在其單位前閒談。

【本報訊】房屋委員會已擬定一項名爲「初步安置房屋」計劃，將因擠迫而需遷出的早期屋邨的住戶單位，用來安置因受清拆行動及其他事件影響的居民。

該計劃自本年四月開始簽署一批租約至今，已是二百多戶人家遷入本港的第一、二型屋邨居住。此外，遷入的單位大小，是以呎數計算，每呎爲五角。

昨午房屋署高級房屋事務經理許致重及西區房屋署助理署長陳柏，一同巡視橫頭磡邨的「初步安置房屋」計劃的單位及探訪住戶。

據高級房屋事務經理許致重表示：房屋委員會決定推行此項計劃的主要目的如下：

（一）向居於第一、二型屋邨擬予的符合資格住戶，提供機會遷入較佳的居所。

（二）利用騰出的單位，使受清拆行動及其他事件影響，而又合符資格入住市區臨時房屋的家庭提供居所。

（三）減少對使用寶貴土地作爲臨時房屋區的需要，使土地可以用作永久發展。

許先生說：所有接納初步安置房屋的家庭，同樣亦要申請入住永久公共屋邨。房屋署就會依照登記冊上的先後次序輪候，該等家庭將可遷離初步安置房屋。

他繼續說：現時可供第一、二型屋邨住戶選擇遷往新型屋邨共有兩個，分別是青衣的長康邨及荃灣的石圍角邨，上述兩個屋邨的單位呎數由二百四十九呎至四百二十八呎不等，租金由約二百元起至三百六十元。屋邨的設備有商場、學校及遊戲地方，同時屋邨附近可提供就業機會。有關新屋邨的詳情，已在舊屋邨的告示板上公佈，以廣週知。

據快將入住橫頭磡邨第二座三二八室的盧太表示，他們一家三口原居於李鄭屋的木屋區，因清拆而接受安置。

她說：現居單位爲八十六呎，月租四十三元。但由於遠離工作地點，因此在交通比較麻煩，至於其他方面，他們一家已覺滿意。

涉嫌綁架三歲男童 四名疑匪提堂

【本報訊】六月十四日，一名三歲大男童，在觀塘翠屏道第十九座三樓走廊遊戲時，遭數名青年男子擄走，事後綁匪致電男童家中勒索二十萬元贖金，事主暗中致電報案，警方人員經一週暗中偵查後，卒拘獲四名青年男子，疑係與案有關，並在一住宅單位起回肉參，經調查後，將四人落案控以一項「綁架」罪名，昨解觀塘裁判署提訊，包倫法官徇控方請求，諭將案押候六月廿六日再訊，以便警方進行辦理認人手續，被告四人均暫無須答辯，還押警方看管。

被告四人：㈠林捷河，廿一歲，㈡陳睿康，十七歲，㈢吳敬崇，二十歲，㈣李輝文，十八歲，四人同被控於六月十四日，於九龍地區串同其他在逃人士，綁架三歲大男童林某，違反其本人意願，意圖索取贖金，作換取男童自由。

違犯建築地盤安全條例
六個沉箱未掩蓋 金門公司罰二萬

【本報訊】金門（香港）有限公司屬下一個建築地盤，涉嫌有六個沉箱未有加以掩蓋，及在旁邊加上欄欄，爲勞工處揭發，引用建築地盤（安全）條例票控，昨解西區裁判署審訊，被告公司派代表出庭否認控罪，與烈宰法官聆訊全案證供後，裁定被告公司兩項罪名均成立，判每罪罰款一萬元，即共罰款二萬元。

被告金門（香港）有限公司，被票控兩項罪名，指其於去年十二月十二日，身爲牛山區花園台二至九號之建築地盤承建商，在該地盤內有六個沉箱在地底放置時，每個沉箱有六呎六吋深，未有加上上蓋掩蓋，及在該六個沉箱之四週，未有安全地加上欄欄圍欠。

勞工處一名地盤督察會庭稱出庭作供時稱：他於案發日下午三時許，到上述地盤作例行巡視，當時地盤內共有十五名工人工作，彼見有六個六呎六吋深之沉箱安放在地底時，全部未有加上上蓋，及四週未用欄欄圍欠，他由下午三時二十分直至五時廿分在地盤巡視，均未見有工作將沉箱加上上蓋，故此返回寫字樓向上司報告，而該地盤之面積非常大。

圖示：泰國行政廳衛生部人員昨日參觀大欖戒毒所時情形。

六邑同鄉聯誼會 獎學金申請開始

【本報訊】六邑同鄉聯誼總會主辦六邑獎學基金會，將於八月廿七日頒發，凡成績優良之該會會員子弟，由小學五年級起，均可申請。申請表格可到該會領取或致電秘書查詢。

該基金會主持人盧偉文稱：本會之獎學基金會得該會各理監事及社會人士熱心支持而成立，今次爲第一次頒發此獎學金。爲隆重起見，特敦請基金會監督黎國威先生，及六邑同鄉聯誼總會理事長李法堯先生主持頒發。

圖爲新任駐港皇家海軍司令華爾孚上校。

新任駐港海軍司令 華爾孚上校今履任

【本報訊】新任駐港皇家海軍司令華爾孚上校，已定今天（星期二）履任新職，接替剛卸任之莫倫海軍上校。莫氏已調任倫敦英國國防部新職。

華爾孚海軍上校現年四十六歲，其父親爲著名作家。華氏於十七歲時加入皇家海軍爲特別見習生。其後職位包括出任南羅德西亞總督副官及新加坡等要職。華氏於一九七七年陞任海軍上校。抵港前華氏爲國防部副總海軍通訊官及盟國海軍通訊處長。

華氏於一九六七年結婚，現有兩名兒子，年齡爲十一歲及九歲，仍在英國肄業中。

觀塘與大埔表行被刦 共損失卅八萬餘元 東主反抗被斬傷頭

【本報訊】大埔墟及觀塘兩間表行，昨晨間遭匪徒光顧，合共損失大批手錶，總值卅八萬餘元，前者錶行少東在抗賊時，更被斬傷頭部送院。

大埔墟安富道一家新開張的鐘錶行，昨晨遭三名悍匪潛入行刼，斬傷一名留宿少東，掠走一批名貴手表，總值十五萬餘元，傷者後被送院留醫。

遇刼的良記鐘表行，位於安富道卅四號洪威樓地下連閣樓，東主姓陳，在同街廿八號開設良記金行多年，最近擴展業務，在毗鄰洪威樓增設鐘錶行，日前開張，共一名卅一歲兒子，每晚在鐘錶行留宿看守。

昨晨六時許，三名男子撬開鐘錶行閣樓大門，潛入舖內企圖爆竊，驚醒留宿舖內的少東，事主奮起抗賊，被對方用刀斬傷頭部。三匪在店內停留約一小時，於上午七時許逃去，掠走大批名貴手表，稍後，鐘表行一名職員返舖，發覺少東被斬傷，公司被爆竊，於是報警，將少東送院治療。

另外，觀塘寧道廿七號寶怡鐘錶行，昨晨四時四十五分發現遭賊人潛入爆竊，損失逾千手表，共值廿三萬元。

由於在爆竊現場發現隔鄰之時裝店內遺下大批爆竊器具，警方相信有四至五名賊人潛入爆竊，調查工作仍進行中。

據悉賊人是用利器撬開康寧道廿四號之時裝店太平門進入屋內後，再用器具將一幅七吋厚的牆鑿穿，潛入廿七號之行內，將放置飾櫃內約千多隻手表掠去。

但行竊時，觸動警鐘，鈴聲大作，匪徒怕事敗會惶恐原路逃走，結果在時裝店內遺下約三百多隻手表。

警方聞訊後趕到調查，並通知表行負責人到場協助查訊。

泰衛生部人員來港 接受戒毒課程訓練

【本報訊】泰國曼谷首府行政廳衛生部人員十人，現正在港參加監獄署特別安排之一項「戒毒治療及康復」訓練課程。該項課程由昨日開始，爲期三天。

該十名泰國人員包括四名醫生、三名護士及三名社會工作人員。

訓練課程內容廣泛，包括由監獄署人員講解本港戒毒所條例，以及監獄署治療戒毒者之各項程序、善後輔導、個案工作、研究及資料統計等。

同時，該批泰國人員亦參觀大欖戒毒所、大欖女戒教所之戒毒組及喜靈洲戒毒所。

大尾篤發現神秘男屍
蛇頭往華界接人 遭共軍發現射殺

【本報訊】新界汀角道大尾篤郊野公園海邊發現的神秘男屍，經警方深入偵查後，證實係一名「運蛇集團」成員，於當日凌晨在華界海域接運人蛇，而遭共軍開槍射殺。目前，一名男子已被警方拘捕，協助警方調查。

死者胡華，卅五歲，於上月廿一日早上九時，被一班郊遊學生發現報警。死者身穀健碩，體高約一點七米，被發現時身穿白色「濛特嬌」牌短袖恤衫，藍色「猛男」牌牛仔外套及牛仔褲，藍棕色襪，腳上無鞋，身上有一個「都彭」打火機，一束鎖匙及廿二元現款，左手無名指各均戴有一枚白金戒指，其中一枚刻有「郭錦霞」字樣。

一項消息透露，警方經過深入調查後，揭發死者乃「運蛇集團」成員之一，於當日凌晨，與另兩名「蛇頭」駕駛一艘快艇，前往大鵬公社海岸接載人蛇，遭遇中共炮艇搜查時開船逃走，即被對方開動機關槍掃射，胡華腰部中彈喪生，同行兩蛇頭攜同死者屍體衝出槍林彈雨，逃返本港在大尾篤登岸後，即棄下死者，並將快艇火燒弄沉，企圖毀滅證據，但仍被本港警方所偵破，並在前日將一名同行姓區男子拘捕。

被捕姓區男子，經盤問後，於前日准以五千元保釋外出候傳，此外警方現仍繼續通緝在逃的一名男子歸案。

勞工處提醒僱主
須按僱傭條例 給與浮動假日

【本報訊】勞工處發言人昨日提醒僱主：倘若未有按照僱傭條例之規定，於去年年底規定今年浮動假日之日期，則必須在七月一日（七月份第一個星期一）給與其僱員之假期一天。

該浮動假日每年十天法定假日之一。根據僱傭條例之規定，僱主須於每年之年底下一年之浮動假日之日期，並在工作場所當眼處張貼佈告，通知全體僱員。

根據該條例規定，所有體力勞動僱員，包括家庭傭僕，不論入息多寡，以及月入不超過三千五百元之非體力勞動僱員，均有權享受上述法定假日。

倘若僱員在該法定假日前曾連續爲其僱主工作三月，則其僱主必須支付該假日之工資。假日之工資應相等於正常日薪，但不包括超時工作工資。倘僱員每日所得工資不固定，則假日工資應相等於該假日前二十八日內之平均每日工資，假日工資須於正常發薪日支付。

倘若僱員與僱主雙方同意，則法定假日或另定假日之前或後三十日內任何一日，均可作爲僱員之代替假日。

任何人士，如對法定假日有所詢問，可逕向就近之勞資關係科分區辦事處查詢，查詢電話爲：九龍東區：三—二〇五六三八；九龍西區：三—二〇一六五二；觀塘區：三—八九八五二〇；荃灣區：一二—四二二〇九六；屯門區：一二—八一八四四三；及港島區：五—二八二五二三內綫六十。

觀塘一幢大廈 天台僭建屋 當局要拆除

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈：位於觀塘崇仁街九十一至九十五號及瑞和街十九至二十一號交界處一幢樓宇之天台建築物，可能引起危險。

建築物條例執行處處長昨晨發表聲明指出：上址樓宇之天台僭建建築物，不獨本身缺乏走火通道，而且更阻塞通往天台之通道。當樓宇之低層發生火警時，住客會因無法逃往天台而被困火場。

他又謂：消防員從發生火警樓宇之天台救出住客的事件，市民已屢有所聞，所以只有一度樓梯之樓宇保持其唯一逃生通道暢通無阻，顯然事屬至要。

當局擬於七月二十一日上午九時三十分向九龍地方法院申請頒令封閉前述天台僭建建築物，有關通告已於昨日（星期一）在上址張貼。

潮僑塑膠廠商會 美加考察團出發

【本報訊】本港潮僑塑膠廠商會美加考察團，昨午乘日航客機出發，由總領隊監海、團長李揚與率領，全體團員卅二人，行程廿一天，考察地區包括美國華盛頓、紐約、三藩市、羅省、聖地牙哥，加拿大多倫多、溫哥華等七大都市，並觀光旅遊勝地大峽谷、尼亞拉瓜大瀑布、賓美雪山公園、維多利亞城及榿香山等。昨日到機場歡送者有：會長倪孟熙、鄭特章、非鄭炎、張華達、陳培、楊學光、陳世忠等暨團員親友數十人，歡送機場，場面熱鬧，紛紛祝旅途愉快。

涉嫌非禮男學生
教師加控十一項罪
先後十次非禮另六名男童

【本報訊】一名男教師，涉嫌在八個月時間內，先後五次非禮三名十二至十三歲之男學生，東窗事發，爲警方拘控，昨再解西區裁判署提訊，主控請准法官，加控被告另十項非禮罪，及一項「雞姦」罪，並申請將案押候兩星期再訊，以便等候律政司指示，及警方進一步調查，且在下次提堂時，將再加控被告其他同類性質罪名，故此強烈反對被告保釋外出。

被告延聘律師代表向法官申請保釋外出候訊，高富法官聆畢控辯雙方陳詞後，諭將案押候四天，才聆訊被告之代表律師之申請理由，被告暫無需答辯，不准保釋，還押監房看管。

被告男子葉宏明，卅歲，教師，原被控五項非禮罪名，指其於去年六月至本年二月廿一日期間，在本港地區，先後五次非禮三名十二至十三歲的男童。

昨日加控被告之十一項罪名：爲首十項指其於去年五月至本年四月期間，在本港地區，先後十次非禮另六名十二至十四歲的男童，另一項指其於一九七八年六月份期間，在本港地區，雞姦另一名十四歲男童。

特快專遞郵件 下月擴至西德

【本報訊】郵政署昨日宣佈，由下（七）月二日起，擴展特快專遞郵政服務網，使之包括西德在內。

該署發言人說：是項服務只限於「合約式」通訊，沒有商品價值的各類文件及電腦資料皆可利用此項服務寄發。

發言人說，在香港收集的特快專遞郵件於即日傍晚時空運寄出，而除了週末及假日外，寄出的郵件於翌日下午即可送達下列任何一個西德城市：不來梅、漢堡、波恩、斯圖加特、杜塞道夫、漢諾威、福克、柏林、法蘭克福、科隆及紐倫堡。

他又說，寄往上述城市以外地方的郵件，則於隨後的工作日早上送出。

任何人如欲獲悉該項服務及收費的進一步資料，可電五—二二六七一二二查詢，或與郵務聯絡主任聯絡，電話：五—二二六七一〇八。

九龍總商會會員大會
謝伯昌指摘港當局 任由隨意提高油價

【本報訊】九龍總商會於廿一日舉行第廿四次會員大會，會同理事長謝伯昌報告會務。謝氏之演詞稱：本會今日已踏入八十年代了，在過去四十年之奮鬥中，本會獲各會員之愛戴和合作，更得到應屆理監事不斷協力發展會務和社會福利工作，故能獲得社會人士推崇爲領袖社團之一，殊堪欣慰，今後我們更要奮發，提高警惕，爲社會作出更多的貢獻，更好的表現。

最近同寅有提出應否重建會所一事，我們理監事同寅曾開過座談會作初步研究，估計約需港幣三千萬元，才能完成此項新發展，此艱鉅之任務，本會暫未能籌集以應負此龐大之担負，現在我們仍在研究中，會所重建之工作，必需二、三年之時間準備和設計，方能成功，故今日未能作出具體的報告。

關於香港之工商業，由於通貨膨脹和經濟不景之影響，今年不見得有突飛猛進之象徵，其最大之原因，厥爲石油不斷加價所致，我們對香港石油加價，認爲殊不公平，因爲每一次加價，都是今天宣佈，明日執行，而政府從未加以稽核，有所表示。本來，每家石油公司，經常都有一個月以上存油，而每次加價，從不理會舊價存油有多少，而隨時宣佈即時加價，以舊油價作新價沽售，以此而牟取暴利，加價之利益實在太多了，我們以爲，在決定加價之前，政府應先向石油公司點查存油，再與各石油公司釐訂公平價格，及規定加價日期，務求市民不致平白遭受損失，坐使投機者獲取得不合理之「厚利」，石油在不久之將來，仍會繼續加價，希望政府能有所行動，以減少消費人之重負，則市民感激不少了。

四十多歲人 犯案廿五次
積犯行刦判監五年

【本報訊】一名年逾不惑積犯，故態復萌，四出行刦，終於失手被擒，五罪俱發，昨解九龍地方法院審訊，被告全部認罪，奧迪法官以其怙惡不悛，重判被告入獄五年。

主控官庭透露：被告係一積犯，前曾犯有廿五次案底，大部份係與搶刦有關。

被告男子蕭彩成，四十二歲，被控五項行刦罪名，指被告於五月廿二日至卅日期間，在深水埗石硤尾街、白楊街、白田安置區，及福華街，先後行刦五名男女現款共計五百餘元，若干個手表及金飾等物。

據案情透露：五月卅日下午三時，深水埗福華街某號二樓梯間，一名男子陳樹根自外返家途中，被告突然閃出，迎面以刀指向威脅，擬刦手表，陳不甘損失，相與抗拒糾纏，被告見勢不妙，掙脫下樓逃走，陳卿尾窮追不捨，并高呼搶刦，驚動附近街坊警員，衝上前協同追捕將被告擒獲，帶署經警方調查結果，發覺其與其他四宗刦案有關，乃併予落案檢控。

省港紅伶會串 今明兩晚演出

「省港紅伶大會串」，定今、明兩晚在香港新光戲院舉行。兩場門票在兩個小時即被搶購一空。

參加演出的省港紅伶近三百人。兩晚節目如下：

廿四晚節目：一、六國大封相（省港紅伶數十人演出）。二、朱弁回朝之招魂（主演者：陳笑風、盧秋萍、黃志明、吳粉超、趙錦棠）。三、紅樓夢之幻覺離恨天（主演者：龍劍笙、梅雪詩、言雪芬、李鳳、陳家鳴）。四、胡不歸之慰妻（主演者：紅綫女、鄧碧雲、石燕子、譚定坤、李嘉鳳）。

廿五晚節目：一、六國大封相（省港紅伶數十人演出）。二、六月雪之初會（主演者：李寶瑩、羅家英、譚定坤、李艷冰、區麗華）。三、董鳴金鼓戰笳聲之聚英台（主演者：林家聲、陳好逑、新海泉、尤聲普、李鳳、蕭仲坤）。四、刁蠻公主戇駙馬（主演者：紅綫女、梁醒波、朱少坡、陳家鳴）。

香港中文大學一九八〇—八一年度本科課程申請入學辦法

（一）入學條件：

甲、除根據本校「本科入學規則」獲准豁免大學入學條件者外，學生必須取得下列入學資格，方得申請入學：

（1）香港高等程度會考同一次考試中，中文、英文及其他三科取得E級或以上成績（其中高級數學及普通數學均合格者，祇作一科計算）；或

（2）持有一九七八年或以前之香港中文大學入學試合格證書。

乙、除上列資格外，申請人仍須符合本校各有關學院之入學條件，方獲考慮，各學院之入學條件詳列於入學申請表內。

（二）申請入學手續：

入學申請表（附繳費單及填表須知）一式三張，學校保送生須向學校領取；自修生可向下列辦事處索取。申請費港幣十圓，一經繳交，概不退還。

（1）九龍尖沙咀漆咸道六十七號安年大廈十四樓一四〇二室香港中文大學校外進修部。

（2）新界沙田香港中文大學中央道大學教學樓入學申請表格發放處。

甲、符合本校入學條件之學校保送生，可於本年度之高等程度會考放榜後，盡速回校領取入學申請表格。入學申請費由學校彙交銀行，繳費收據及填妥之入學申請表，由各學校於七月九日或以前彙交本校新生入學及註冊組。

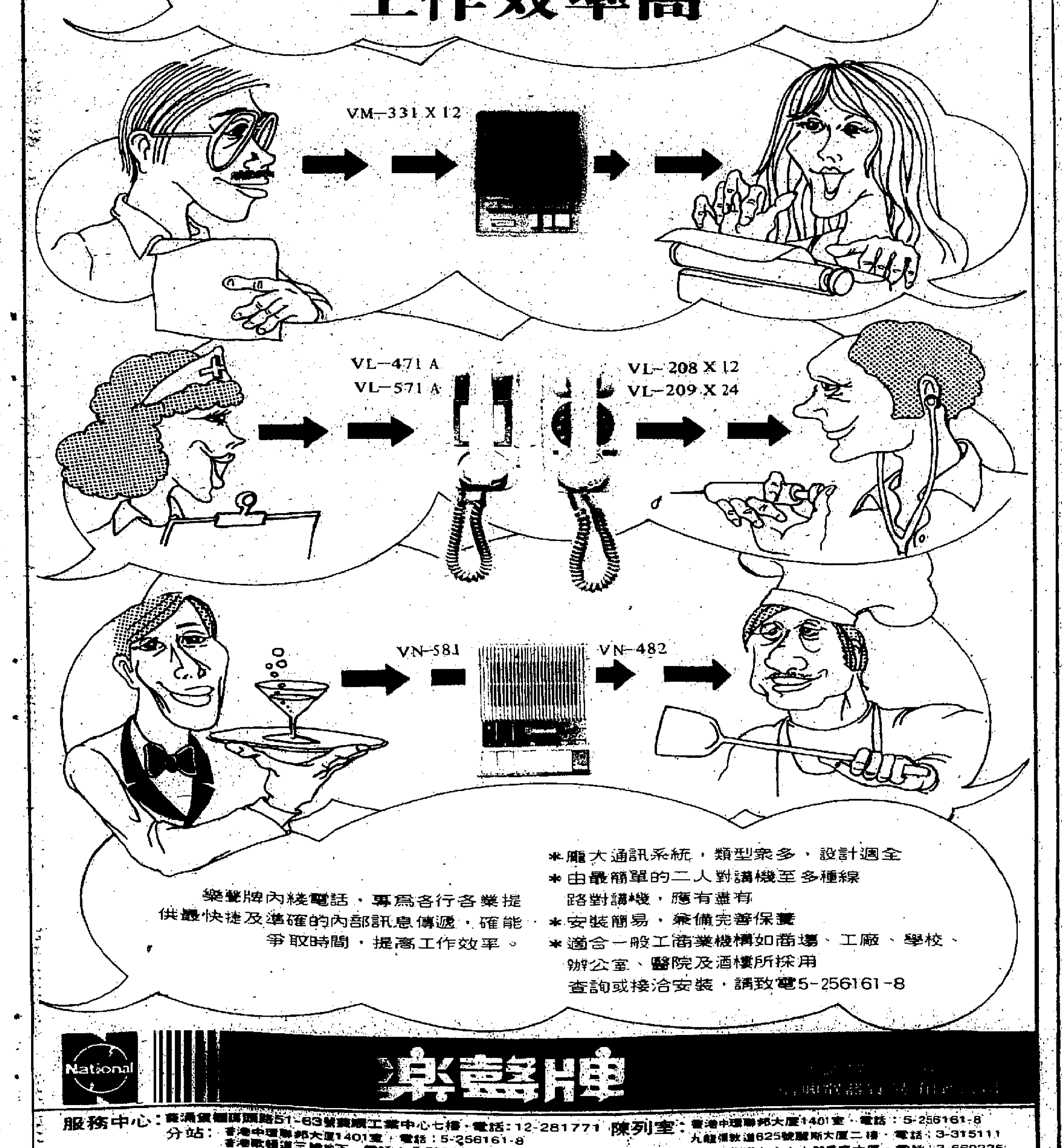
乙、符合本校入學條件之自修生及會考免試或豁免入學條件者，可於六月三十日至七月九日期間，攜同高等程度會考成績證明書或豁免入學試合格證明書，向上列辦事處領取入學申請表。填妥後，連同繳費收據於七月九日或以前親自交回本校新生入學及註冊組，切勿郵遞，以免失誤。於交回入學申請表時，須攜同表上所列各證件之正本及副本，以便查驗。

丙、入學申請表須於規定日期內送交新界沙田香港中文大學新生入學及註冊組，逾期不予受理。

（三）應屆高等程度會考生，其成績未符本校入學條件，但已向考試局申請覆核而擬申請入學者，可於七月九日前與新生入學及註冊組聯絡並登記（電話一二—六三三一一一內線二四七），登記時請提供姓名、性別、考試編號、地址、電話及所覆核之科目。惟毋須辦理申請入學手續，如覆核後成績有所更改，因而符合本校入學條件者，於收到考試局之成績更改通知書後，於七月二十八日或以前至新生入學及註冊組補辦申請入學手續。原已符合本校入學條件，惟亦已向考試局申請覆核部份科目成績者，則須於前述申請入學期間內，辦理申請入學手續。其後成績如有更改，須於七月二十八日或以前通知新生入學及註冊組。

（四）在遴選新生過程中，入學申請人不必因未獲面試通知而推斷其申請未獲考慮。新生取錄名單定於八月二十日由本港各大中文報章刊載。

一九八〇年六月廿四日



服務中心：觀塘偉業街51-63號寶順工業中心七樓，電話：12-281771
分站：香港中環聯邦大廈1401室，電話：5-256161-8
香港軒鯉詩道三號地下，電話：5-709444
九龍彌敦道625號雅蘭斯大廈二樓，電話：3-315111
九龍北帝街二號，電話：3-030434
廣州人民南路111號地下，電話：20388
陳列室：香港中環聯邦大廈1401室，電話：5-256161-8
九龍彌敦道625號雅蘭斯大廈二樓，電話：3-315111
樂聲牌音響中心：九龍重慶大廈，電話：3-669225
視聽器材陳列中心：香港軒尼詩道4號，電話：5-271809

一名船務商人被控在非洲海面
故意弄沉貨船圖騙保險費美金百餘萬
船長大伙獲特赦揭露眞相

【本報訊】一名船務商人，涉嫌故意在非洲安拉海面，將一艘貨輪弄沉，藉圖向一間保險公司訛騙一百廿五萬美元保險金，為警方商業犯罪調查科人員揭發，於本年三月廿四日，在啓德機場，當該商人正擬離港赴西班牙時予以拘捕，昨解往多利亞地方法院審訊。被告不認罪，再由主控官述案情大意，全案証供聆訊未畢，押候今日續訊。

被告鄭北海，四十四歲，被控於一九七八年七月六日至八零年三月廿二日期間，在本港地區，訛稱其擁有之貨輪「JAL SEA CONDOR」（海鷹號），於一九七八年七月六日在非洲安哥拉海面沉沒，意圖向華僑股份保險有限公司訛騙一百廿五萬美元保險費。

主控陳述案情稱：被告公司名下之「海鷹號」一輪，於七八年七月六日，滿載貨物，在尼日利亞安哥拉海面沉沒，控方將有証供指出，船隻之沉沒，是被告人指示船長及船上大副，故意將船弄沉者，其動機是擬騙取巨額之保險金，因被告之船公司經濟困難，欠下很多債務，其中包括「海鷹號」一輪在港期間之修理費用，而「海鷹號」一輪亦已接給一家財務公司，而有關船隻保險，原來祇是卅七萬九千美元，但沉船前三個月，增加投保至一百廿五萬美元。三倍於船隻本身之價值，雖然被告現時仍未能得到任何保險賠償。控方稱：有關今次沉船事件，有很多可疑之處，船長梁祇有打過一封電報給公司與被告，指船隻部一層漏水，正設法將水泵出。

電報日期是七八年七月二日下午十時四十一分，但七月三日上午八時廿分，南非一電台收到求救訊號，表示棄船。

但控方將有証供指出，七月三日該船仍未沉沒，一艘蘇聯船於七月三日經過沉船地點，將船長及船員多人救起。

主控稱：「海鷹號」於七八年五月廿三日在港出發前，被告要船長不要依照原定航線行駛，將給他相當於一層樓宇之金錢代價，但船長沒有答應，因要其他船員一同答應才行。

打開一個水閘 故意將船弄沉 發電求救 蘇輪救起船員

船開行後，船長與被告用電報以暗語聯絡，表示大伙及大副每人要十萬元代價協助沉船計劃，結果在將開到一港口落貨時，被告與大伙及大副通長途電話，雙方後來同意沉船計劃，當船到達南非安哥拉海面，即七八年七月三日凌晨六時，大伙及大副兩人將船一個水閘打開，讓船身入水，然後發出求救訊號，同日上午十時，一艘蘇聯船經過，蘇聯船船長派多名船員上「海鷹號」救援，將船長等人救起，帶返蘇聯船，同時蘇聯人馬上發覺沉船原因是其中一水閘被打開，即將之關上，但大副其後乘蘇聯人不覺，潛返船上，再將水閘打開。致船沉沒為止，蘇聯船結果將船長等人，送到附近一港口上岸，船長等人後來返港，姓將之大伙找得被告，祇取得八千元，又船長向被告追討一層樓宇之代價，答覆是沒有錢，後來陸續取得三千元，兩人取得被告給予之支票面額萬餘元，但均不能兌現。梁後來出海工作，一年後返港，再向被告取得五千元，船長及大伙後來不斷向被告追討款項不果，兩人乃轉向保險公司投訴，表示如給他們特赦及每人五萬美元。兩人便會揭發沉船眞相，保險公司同意帶兩人到商業犯罪調查科錄取口供，結果乃將被告拘捕，梁及蕭兩人，亦會在本案出庭作証。

控方証人鄭利達供稱：他是利成拆船公司副經理，七八年三月，該公司透過代理公司，在倫敦購買一船名為「海鷹號」貨輪作拆卸用途，價值廿九萬六千多美元，並規定如轉賣給第三者，須另加四萬美元與原賣主，後來被告代表「快富」公司以卅三萬九千多美元，向鄭利達購得上述輪船，並按規定，另付四萬美元給原賣主，被告當時曾檢查過，船的性能良好，後來且曾航行來港。

旺角趣華酒樓業主
蔡國楨發表聲明
講述收回樓宇經過

【本報訊】旺角西洋菜街月宮大廈趣華酒家停業一事，該大廈業主蔡國楨議員，昨日發表聲明，聲言依循法律途徑收回該樓宇，並考慮採取法律程序以保障一切權益。

蔡氏發表聲明稱：一九七零年五月九日，他以業主身份，與何泰華先生簽訂十年租約，將月宮大廈地下一舖位及二、三、四、五層為經營酒樓之用。

租金方面，地下舖位一千呎，二至五樓每層四千六百呎，租值以五個單位計算，最初五年租金，每單位每月六千元，合計三萬元。依此租值，即地下舖位每呎僅六元，樓上每呎一元三角一分，由第六年起，每單位每月作象徵式加租四百元，即每月增至三萬二千元，說起來，地下舖位每呎亦不過增至六元四角，樓上每呎增至一元四角而已。

他指出，由於欠租關係，一九七五年十一月間，關國燊、呂佳先生等遂向彼承頂，繼續經營，而何泰華先生則獲聘為該酒家僱員。

蔡氏估計，目前旺角區舖位租值每呎約為三十元至五十元，商業樓宇樓上租值每呎約為六元至十元，他認為，該酒家已享受平租數年，也應該感到心滿意足。

他指出，一九八零年五月九日租約期滿，在約滿前約三個月時，該酒家負責人已口頭通知他不擬再行續約，因此，他登報招租，後來卒與另一租客簽訂新租約，新租約每月租金一十五萬元，差餉由租客繳付。

他說，在新租約簽妥後，該酒家再與他接洽，商談續約事，且願以更優厚條件續約，並要求與新租客商談取消已簽訂之租約，但該酒家並無實際行動，以示其續約誠意，在此情形下，他乃委託律師辦理收回上述樓宇。

他強調續約問題未能達成協議，不能歸咎業主。他指出：在租約期滿後，該酒家仍霸佔逾月，遲未交樓。

他表示，將循法律途徑收回上述樓宇，並考慮採取法律程序以保障一切權益。

港人飲酒總量
去年逾千萬瓶
飲拔蘭地者佔多數

【本報訊】去年三月至本年三月間，港人飲拔蘭地較其他各類的酒為多。截至本年三月的過去十二個月間，港人飲酒的總數量為一千二百多萬瓶。其中葡萄酒及果酒類（香檳等）佔三百多萬瓶，白酒精類（如氈酒、威士忌等）佔二百三十多萬瓶，但拔蘭地則佔六百九十多萬瓶。

以上是人頭馬蕭亨利，昨在維多利亞午餐會上透露的。他指出，港人喜歡飲干邑拔蘭地是與口味有關，因廣東菜式較肥膩，主要是海產食物和肉類，如雞、猪肉、魚、蝦、龍蝦、蟹等類。酒精有助於消除肥膩，白葡萄酒是吃中國菜的最好配搭，所以干邑拔蘭地甚受港人歡迎。

干邑拔蘭地其實是濃縮的白葡萄酒，所以用干邑混和同等份量的清水便成為白葡萄酒，不單含强烈的酒精，亦芬香無比。

亨利表示，從過去市場的趨勢，大家知道港人飲干邑比其他酒類多。一般來說，普通飲品的消耗量是隨著各地的天氣而變化，但酒精類飲品則隨人口增長而變化，昂貴的酒類，更由國民收入的增長而受影響。

所以，香港以後的酒類飲品（特別是干邑）的消耗量多少，會跟著經濟的增長率而改變。

據亨利的意見，現時干邑在香港的市場已擁有相當穩固的地位。在歐洲，只某階層的人喜歡它，（因他們很多飲啤酒等），在香港干邑是普遍的受歡迎。他預料未來的趨勢，港人隨著收入的增加，飲酒將會越趨昂貴，例如由普通的拔蘭地轉飲干邑，再而由普通干邑轉換更名貴的牌子。

市署警告怠工衛生督察
應即恢復正常工作
否則會被停職停薪
督察會陸冬青表示不會讓步

明天談判難有結果

受市政事務署週日停屠影響，昨長中環街市肉檔無鮮肉可賣。（本報記者攝）

【本報訊】市政事務署昨日向正在採取工業行動的衛生督察發出二百五十多封警告信，勸告他們立刻恢復正常的工作，否則會遭受暫時的停職、停薪處分。該署發言人謂：衛生督察已有超過一個星期的時間考慮他們所採取的行動的後果。市政事務署有責任繼持向大衆提供的服務，因此該署別無其他辦法，祇有警告衛生督察由於他們的行動可能引致的後果。

市政事務署助理署長陳瑞章解釋警告信的內容，主要是通知正參加靜坐行動的衛生督察，該署已體察他們過往一個多星期的靜坐行動，現提醒及希望他們能馬上恢復日常所做的工作。

此外，市署發出的警告信又有一附件，該附件為公務員守則六一一，大意是提出警告信後，衛生督察仍不肯復工，就會受到停職處分，且停職期內無薪。

香港衛生督察會對此反應强烈，該會發言人聲稱：如果港府一旦採取警告信內的行動，該會就會將行動升級。不過，在本週三前該會不會採進一步行動。

該會主席陸冬青指出，市署發警告信行動是不公平的，該會肯定不會讓步，仍將繼續維持現時的工業行動。縱使當局於明日（週三）與該會代表舉行會談，他相信若當局堅持使用這種高壓手段，談判不會得到任何結果。

昨午當局發出警告信予參加工業行動的衛生督察。目的阻嚇他們停止逾十一日的工業行動。

陸氏表示，該會不會向港府的高壓手段低頭，當局的措施只會使雙方會談惡化。

政府則表示，仍然打開所有與衛生督察會聯絡商討的途徑，希望說服衛生督察恢復工作，及經已邀請該會代表於星期三（六月二十五日）在鉛數科舉行會議。

據九龍鮮肉零售商聯合會副理事長劉少文昨日透露，上星期日市政事務署決定停屠，使肉商蒙受重大的損失，他以九龍區一千間肉食店舖為例，每間店舖每日的皮費大約六、七百元，包括舖租、人工、水電及雜項開支等，如果肉食店不够肉類售賣，即每日的損失超過五百元，再加上已訂購待屠的猪隻在屠房死亡，肉商也就血本無歸。他呼籲港府能儘速調解衛生督察與市政事務署的勞資糾紛。

香港猪肉行總商會理事長黎昇謂：上週日市政署事務的停屠行動對市民影響不大，因為他們可以改吃魚或蔬菜。他又指出昨晨十時許才有猪肉運到市場售賣，比平時遲了約三小時，大部份市民不願久候，便改購鷄、鴨或凍肉代替猪肉。

黎昇表示肉商曾在上週向有關當局投訴三次，但仍無確實結果。各肉商將會在這幾天內，繼續開會，商討進一步的行動。

串謀行賄考牌官
製衣工人罰千元
兩名師傅不認罪押候

【本報訊】一名製衣工人，因涉嫌與他人串謀行賄考牌官時為廉署揭發，昨日在九龍裁判署被裁定罪名成立，被明信法官判其罰款一千元。

被告姚水泉，廿三歲，製衣工人，被控於去年與何酒栢串謀行賄一名考牌官，以期在考牌時獲得通融。

另一宗兩名教車師傅，因涉嫌串謀他人行賄考牌官，為廉署揭發，昨日在北九龍裁判署提訊，被告不承認控罪，新恩法官論將案押後至八月六日審訊，並准被告各以二萬五千元保釋外出。

被告二人：（一）周永林，卅八歲，教車師傅，被控於去年八月至十一月期間，與朱錦昌串謀行賄考牌官，以期使朱在考車牌時獲得通融；（二）鄒家力，廿六歲，教車師傅，被控於去年十月，與柯月華及盧岳扶串謀行賄一名考牌官，以期使柯在考車牌時獲得通融。

元朗金行刦案
兩中槍疑匪
作缺席提堂

【本報訊】兩名持械，於得手後欲乘電單車逃走時，被附近一間銀行當值之護衛員開槍追擊，兩名疑匪當場中彈就逮，警方到場後即將兩名疑匪，一併送院救治，經嚴密調查後，將其一併落案控以行刦罪名，昨日在粉嶺裁判署作缺席提堂，兩時法官徇控方請求，論將案押後六月卅日再訊，兩名被告暫無須答辯，還押醫院羈留病房看管，不准保釋。

被告二人：㈠殷志明，廿歲，㈡黃偉建，廿四歲，居無定所；二人同被控於本年六月廿日，在新界元朗大街九十四號地下永隆金行，行刦該金行姓林東主四十二只金鈪，共重三十二兩，約值港幣十一萬元。

珠寶店被刦
損失萬餘元

【本報訊】一名持刀獨行賊，昨午闖入紅磡蕪湖街一間珠寶公司，用刀指嚇東主及職員，刦去一批約值逾一萬元珠寶，刦匪得手後即跳上一部私家車逃去無踪。

案發現場為蕪湖街四十九號B地下標緻珠寶公司，東主姓岐。昨午三時許，公司內只有嚴姓東主及一名職員，突有一名年約卅歲，身材肥胖，手持一個旅行袋之男子進入店內，兩人以為有客光顧，趨前招呼。詎料，該男子突從懷中拔出一柄利刀向嚴指嚇，命其將櫃內珠寶交出，在利刀威脅下，該事主不敢反抗，如命將一盆約值逾萬元之飾物取出，刦匪迅速將盆內飾物傾入旅行袋中，然後奪門逃走，登上一部編號AV三××五號私家車，絕塵而去。

案發後，大隊警員聞訊到場展開調查，警方相信刦匪應有兩人，其中一人在車上接應，現時，警方正加緊追緝刦匪歸案。

地鐵公司宣佈
首批德福花園住宅
五百單位移交業主

【本報訊】地下鐵路公司昨日宣佈：該公司正將德福花園首批住宅單位移交予各業主。德福花園為該公司規模最龐大和本港首個因建造地鐵而帶來的物業發展計劃。

該項完成買賣樓宇的手續在九龍灣地鐵行政大廈進行，移交的單位共有五百四十四個，由代表地下鐵路公司的律師行和銀行及物業管理公司的職員替各業主辦理。本年內該物業將另有一千零八十八個住宅單位移交。

德福花園是一個龐大的商業及住宅中心，建於九龍灣地鐵車廠面積達十萬一千二百平方米的平台上，該平台由高十五點八米的支柱支承，乃世界上建於同等高度的平台中最大者。

該邨共有住宅單位五千個，可供約二萬五千人居住，其中超過三千八百個單位已售出。邨內一項重要特色是提供大量購物、康樂和社區設施，以配合附近地區及邨內居民的需求。

德福花園由地下鐵路公司與德福發展有限公司合作發展，後者由合和實業有限公司和恒隆有限公司聯合經營。該邨之管理則由地鐵附屬機構香港地下鐵路（物業管理）有限公司負責。

該物業發展計劃於一九七八年二月開始興建，預期於一九八二年全部落成。

除德福花園外，地下鐵路公司現已從事另四個物業發展計劃，包括位於金鐘站上的海富中心，中環站上的環球大廈，荃灣車廠上的綠楊新邨和位於彌敦道旺角站側的旺角中心。

德福花園買賣樓宇手續在九龍灣地鐵行政大廈進行。

天氣預測

吹和緩至東至東南風，除有一兩陣驟雨外，天色晴朗，天氣炎熱。最高氣溫約為攝氏卅四度左右，今日凌晨一時室外氣溫為攝氏廿九度，濕度百分之八十。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共三億三千四百七十萬五千立方米，即佔總容量百分之五十七點九。

幾經辛苦鑿開夾萬
僅得千元大失所望
匪徒水淹夜總會洩憤

【本報訊】灣仔洛克道一夜總會，昨晨遭四名至五名刦匪爆竊，刦匪幾經辛苦始鑿開一個夾萬，內藏僅得千元左右，一怒之下，開大水喉以洩憤。

刦案現場為灣仔洛克道三百六十八號地庫，開業不到一個月的富都夜總會。昨晨五時打烊後，各員工相繼離去，僅餘兩名女職員及一名男職員留在店內，打點一切準備睡覺之際，至六時四十五分左右突然自後門闖入四五名二十餘歲青年，指嚇各人蹲下，跟着以鐵線將各人綁起，然後大肆搜掠。其中可能有人頗熟悉情況，即合力抬出大夾萬，以斧鋸等將之撬開，豈料內裏僅得千元左右。各人老羞成怒，遂將水喉打開，放水洩憤，然後逃去。各人稍後互相掙脫所綁之鐵線，撥電通知老闆娘及報警。

該夜總會與金鐘等為聯號，有職員三十人，另有陪酒小姐五十人左右，昨晨各人返工均被拒門外，以便警方調查。

蘭芳道住宅
搜出海洛英

【本報訊】警方掃毒組人員，昨晨九時卅分，在一次突擊行動中，搜查灣仔蘭芳道某號五樓一單位，當場搜獲零點九一公斤懷疑為海洛英的物品，並將一廿五歲男子及一廿八歲女子帶走，兩人經調查後，已被落案控以「藏有毒品以作非法販賣用途」，並將於今日在銅鑼灣裁判署提堂。

使用微型電腦
有助經濟發展
電腦學會會長謝詩賢指出

圖為香港電腦學會會長謝詩賢（中）在維多利亞聯誼社例會上演講。（本報記者張永強攝）

【本報訊】自從微型電腦面世後，小公司紛紛應用，對香港工商業發展大有幫助。香港電腦學會會長謝詩賢，昨晚在維多利亞聯誼社例會上，在一「迷你電腦之應用」演講中作上述表示。

謝氏指出：大型電腦在美國每年增長率只是百份之十二，小型電腦的增長率是百份之四十，而微型電腦竟達百份之六十。由此可見，微型電腦漸受工商界歡迎。

此外，小型電腦具有很多特徵，如可作資料和計算一起應用，更可重疊操作，而小型電腦是中央系統的，每個字由1或〇去組成，售價二萬五千至三百五十萬元不等。

他認為：選用電腦最基本的原則是有人試用過，不須一定用最新發明的。因為選用電腦好像投資一樣，在乎值得與否。此外，還要留意公司是否適用，裝置那類型的電腦和用那種軟體的電腦。

所謂硬體與軟體，是電腦名詞之一，機器本身稱為硬體，而一切命令，如加減乘除，便是軟體，軟體可分應用和支持兩種。

他表示：中文電腦在台灣的市場，雖然較香港佳，但在價錢方面，香港較便宜，加上香港宏安電腦公司不斷發展中文電腦，他深信中文電腦日後一定大有作為的。

至於電腦人才方面，他認為本港的人才十分缺乏，因為電腦人才可分電腦程序員，系統操作人，經理和控制人——即開機人等。所以，他希望本港高等學府，如香港大學和中文大學等，能積極發展電腦課程，開設一些比現有的更為專門的訓練。

停水通告

【本報訊】水務署昨日宣佈：港島灣仔區若干樓宇，將於星期四（六月二十六日）晚上十一時至翌晨六時，暫停食水供應，以便進行掘渦工作。

停水樓宇為皇后大道東四六至一一二號，聯發街向東樓宇，莊士敦道二至三十四號及二十五至六十一號，晏頓街向西樓宇，蘭杜街，李節街，機利臣街，軒尼時道三十六號至八十四號A，譚臣道一號至二十九號及四號B至十號及盧押道一至五號。

該署又宣佈觀塘區多個屋邨之沖廁用水，將於星期三（廿五日）上午十時至下午十時暫停供應，以便更換抽水站水管。

有關屋邨及街道為：田邨、秀茂坪邨、順利邨，彩雲邨，基督教聯合醫院，觀塘，協和街，曉光街，功樂道，康寧道，康利道，佐敦谷，牛頭角及新清邨。

荔灣街坊會
慶祝父親節

【本報訊】荔灣街坊會，日昨假金碧酒樓舉行「父親節闔家歡樂日」，暨慶賀會員陳鳳芝，榮膺香港小姐亞軍，及頒發父親節徵文比賽獎，敦請深水埗民政主任、蔡澍望太平紳士主禮，陳鳳芝小姐，由龍父母吳多泰、吳朱蓮芬附同，如時滋止，機關長官赴會者有：深水埗民政美爭分處主任梁國康等，與區內團體首長、會員坊衆攜眷參加。

大會主席陳孝池致詞：略謂本邨坊衆、雖來自不同省縣、與不同宗族，但望衡對宇朝夕相見，自應守望相助，休戚相關，發揚互愛、共謀樂業安居。要樂業安居，必須要有個健全的，安定的社會，要有個安定的社會，就必須發揚倫常道德，本會為提倡孝道，重正倫常，所以每年均有主辦慶祝父親節，今年更舉辦徵文比賽，使青少年從寫作中，增加少年孝悌之觀念，不嬴謝理事長致文獎後，繼由理事長鄺立亡致詞，歌頌陳鳳芝小姐多才多藝，美艷優婀，參與港姐競選，榮登亞座，本會亦與有榮焉。

老婦損失四千
拜神招來煞星

【本報訊】一名老婦，昨午拜神時，竟被兩名持刀賊乘虛而入，將她推入屋內綑綁，然後大肆搜掠，刦去一批飾物共約四千元，兩匪得手後從容逃去。

案發現場為天后廟道十號一四○九室，昨午四時左右，一名六十五歲姓陳婦人開門拜神時，突有兩名持刀賊從暗處撲出，用刀向其指嚇，將她脅持入屋綑綁，隨即翻箱倒篋，掠去一條約值五百元之金鏈及「玉璧」一隻，鑽石戒指，約值三千元，兩匪得手後逃去。事後，陳婦掙脫綑綁致電報警。

永安銅鑼灣分店
搬遷清貨大減價

永安公司位於軒尼詩道之銅鑼灣分店業因搬遷關係，現正舉行搬遷清貨大減價。銅鑼灣分店將遷至摩頓台與原有之家庭用品中心聯合擴展業務，為廣大市民提供更完善及滿意之服務。清貨大減價期間，全部貨品一律特價發售，（公價貨及特價貨除外）不計成本，志在清貨。要慳錢，便請各位不要錯過這機會，早日前往參觀選購。

特價發售 $995（安裝費另計）

三洋

家中"凉"伴

旋轉式壓縮冷氣機

最夠凍，最慳電，最經濟

SA87B

實際冷量一匹馬力(8,000BTU)

體積：20 9/16"闊×13 11/16"高×20"深

SANYO

遠誠三洋電器有限公司 電話：5-245114（7綫）

遠誠三洋冷機工程有限公司 營業部電話：5-452056

請到各大電器行及三洋識別室參觀選購

浙江第一銀行

外幣活期儲蓄存欵利率

日元（自由轉讓）	年息五厘
馬克	年息五厘
美元	年息七厘半
英鎊	年息七厘半

總行	太子大厦皇后像廣場三號	電話：5-227111
紅磡分行	黃埔新邨德民街八至十號	電話：3-638277
九龍分行	九龍彌敦道三〇〇號	電話：3-850171
北角分行	北角英皇道四八〇號B	電話：5-632141
深水埗分行	九龍長沙灣道一二三號	電話：3-802331
荃灣分行	荃灣沙咀道三四五號	電話：12-404267
灣仔分行	灣仔軒尼詩道一〇九號	電話：5-277025

佳人有約 請到 設計一流 服務週到之……

芝苑別墅 九龍塘施他佛道6號 ☎K-365231-6 免費停車場

蘭苑別墅 九龍窩打老道86號四樓 ☎K-035202-6

蕙苑別墅 香港英皇道145號 民衆大廈二樓 ☎H-714261 H-704352-6

華苑別墅 九龍塘窩打老道157號 ☎K-361161-5 免費停車場

純粹租房 歡迎預訂 耗資千萬 備有豪華套房百餘間 每房設計不同

御苑別墅 宮殿裝飾 帝皇享受 香港馬師道7-11號雅高大廈 ☎H728972 H754422-33 專人代客泊車

全部套房．均裝設彩色電視．Hi Fi音响．電動圓床．噴射浴缸．電子按摩．蒸汽浴室

★各別墅裝有電子防盜自動報警系統★保障貴客安全★

越軍坦克殺過邊界 泰方陸空嚴陣迎擊

難民營首當其衝傷亡慘重
F五戰鬥機奉召出動助戰

【曼谷二十三日路透社電】西方外交消息人士謂，泰軍與今日較早時襲擊泰東部邊境三個大難民營的高棉的戰事今夜仍持續。

消息人士謂，泰軍爲反擊高棉的偷襲難民營及明顯的侵犯領土事件，調動了「F—五型」噴氣機，及直升機協助地面的步兵及坦克作戰。

估計他們與爲數約一千二百至一千七百由坦克支持的敵軍作戰。該部隊相信主要爲越南人，據報曾偷襲邊境的兩個難民營及村落。

暫時未經證實的報稱，在三個可容十七萬五千人的難民營中，約一千人在今日的行動中被殺，但數字未能被任何可靠消息人士證實。

襲擊行動明顯是要警戒泰境高棉難民自願回歸的行動。泰境難民是反對越南庇護的昔機政權分子，故高棉認爲回歸行動會增強敵方實力。

【曼谷廿三日法新社電】邊境消息人士表示，由越南領導的部隊，今日湧過高棉邊界，與泰國部隊爆發首次劇烈的戰事。

泰國軍方表示，他們殲滅大部分進犯的部隊；相信其數目約在二千人左右，他們在坦克和白砲的支援下，向泰國邊境挺進。

泰國軍方發言人說，泰國在今晨動用武裝直升機和白砲，將所有進犯者驅回佛境；但多項未經證實的報導表示，戰事在今日下午仍在持續中。

其中一報導說，越南部隊仍然佔據邊防重鎮亞蘭以北十八哩飽受蹂躪的網那嗎門難民營。

救濟官員說，這次入侵即使滯留在邊境的三營約七萬五千名高棉難民，逃入泰國境內。

起初泰國阻止難民湧入的泰國部隊，現時帶領他們到泰國最大的難民營，即距邊界約九哩的考衣蘭收容中心。

泰國總理皮利恩（兼國防部長及最高總帥）召開國家安全委員會緊急會議。

一報導表示，雖然泰國軍事當局意圖降低入侵的調子，但皮利恩曾警告越南撤退，否則將遭轟炸。

西方外交人士說，戰鬥擴伸延至十五哩到泰國反坦克陣地的鄉境，該處是國際救濟物資運往郎三奋（規模最大的武裝高棉難民營）的橋頭堡。

【北平廿三日合衆國際社電】中共在週一稱，蘇俄及越南已經開展了一個聯合的宣傳運動，「既妄自尊大和不合理的」迫使泰國承認鄭高棉之「傀儡政權」。

中共作出這個針對莫斯科和河內的宣傳後，越南軍隊已橫越高棉挺進泰國。

俄自阿撤軍萬人 多屬無實用部隊

列國領袖對克宮舉動仍存觀望

【威尼斯六月廿三日合衆社電】在經濟高峯會議中的官方消息于週一稱：蘇俄正從阿富汗撤出差不多一師的裝甲部隊。

該消息又稱：這師裝甲部隊爲數約一萬人，而估據在該處之軍隊估計超過十萬人之多。

蘇俄在週日宣佈這撤軍消息；但却沒有指出軍隊人數及屬於何種部隊。該個宣稱又謂：「目前並不需要」這些軍隊。

該消息謂這乃千眞萬確的，蓋因所撤出之部隊包括了重型裝甲單位，一些火箭部隊及地對空部隊，後者在這役持久的游擊戰中根本用武無地。

該消息繼續說：蘇共主席布里什涅夫曾寫了一封信給法國總統德斯登，內容敍及所撤離軍隊之類型的一些細節，而藉着這封函件就可能推斷出究竟有多少士兵在內。

消息隨着指出：較早時他們也從非洲情報系統中得到相近的資料，故此蘇俄之宣佈並沒有令人大吃一驚。

很多出席七國高峯會議的首長都對蘇俄此舉表示懷疑，他們謂這個行動委實來得太合時，適逢威尼斯會議正如火如荼之際，消息就傳至會場。

西德外長金歌對記者表示：「我不能肯定他們的時間性是如此佳妙的，我們實在可以將這個來球原璧奉還，擲回其庭園也能。」

出席高峰會議的國家在週日發表了一項聲明謂：蘇俄軍隊之撤出將會大受歡迎，祗要這是永久性的，而且是趨向全面性撤軍的第一步，那就人心大快的了。

金歌說：這道聲明應該和最近由兩個回教國所作出的宣言相提並論。這道聲明實乃全世界譴責蘇俄軍事佔據他國的其中一環，而並非只屬東西方長期宿怨裡的一章。

會議上之消息說：儘管戴斯登在上月曾和布里什紐夫於華沙作了一趟激起紛紛議論的會晤，但前者並沒有試圖「出賣」蘇俄這個決定，而他僅是持着一種實事求是的態度將蘇俄總理那封函件報導出來。

中共正式宣佈 無限期擱置 與越南和談

【北平廿三日法新社電】中共今日正式宣佈，凍結與河內進行的恢復正常化關係的會談。該會談實際上自三月開始已停止。

中共「外交部」在給予此間越南使館的「官方」通知內稱，中共認爲「此時的情勢十分不宜於舉行雙方第三回合會談。」

由中共「新華社」發送的通知，指摘河內「利用會談使越南有藉口侵略高棉。」

中共「新華社」的一個評論說，兩國首府強行追使泰國受到他們「聯合宣傳攻勢」之困擾，而他們實試圖迫曼谷「從其正確的立場改弦易轍」，同意和韓審林支持下的高棉傀儡政權直接談判。

中共警告道，泰國一且被迫接受該政權「米已成炊」和越南武裝侵佔高棉的事實，則東南亞其他國家「亦會被迫爲莫斯科和河內所支配」。

蘇俄電台報導 自阿撤軍一師 坦克百零八輛

【莫斯科廿三日美聯社電】「莫斯科電台」週一日宣布：一師俄軍及一百零八輛坦克正自阿富汗撤出，返回蘇俄。

該電台引述阿富汗新聞部的一項公佈說，該批俄軍及坦克，現正通過喀布爾以北的沙嶺山隘，離開阿富汗首都返回俄境。

蘇俄官方「塔斯社」週日首先從喀布爾宣布有限度自阿撤出俄軍以來，上述的消息是第一項有實際行動的報導。

據西方軍事觀察家估計：蘇俄在去年十二月開始，部署在阿富汗境內的部隊約有九師人，兵員達到八萬五千至十萬人。

紐約摩根信託 最優惠利率 減至11厘半

【紐約廿三日美聯社電】美國第五大銀行，紐約摩根信託銀行週一宣佈最優惠利率從十二厘減至十一厘半。

規模較小的聖路易斯西南銀行——米蘇里銀行亦從十二厘減至十一厘。

自民黨意外獲十年來最大勝利 續掌日本政權

新總裁選舉將引起激烈鬥爭

【東京廿三日路透社電】在故首相大平正芳去世不足兩星期之際，日本自民黨今日在大選中獲大勝再度掌政。

一九五五年以來一直執掌日本政權，作風保守的自民黨在主掌立法權的下議院五百一十一個席位中贏得二百八十四個，比控制十八個常務委員會所需的席位還多。

自民黨獲勝的幅度是自一九六九年贏得二百八十八個席位以來最重大的一次。這使它擁有充裕的支持，去處理諸如抑制通貨膨脹與及美國要求增加軍費承担等迫切的問題。

其勢力預料將會因十一名當選之獨立候選人其中四人的加入而得到增長。這些獨立候選人包括目前被指與洛歛醜聞案有關正在受審的前首相田中角榮。自民黨在下午又獲得好消息，在昨日同時舉行的上議院選舉中，在七十六個已選出的席位裡，自民黨已贏得其中四十八個。

另外五十個待選的上議院席位競選結果將會在較後宣佈。三年一次的上議院競選，今次只有一半議席空缺待選。上議院席位共有二百五十二個。

上月當大平正芳的政府遭受不信任投票後，即要求進行大選。當時該執政十九個月的政府被指進行政治貪污與及錯誤處理經濟。

在擊敗中立派與共產黨取得出乎意外的重大勝利後，自民黨現在把注意力集中於物色大平正芳的承繼人。大平在六月十二日之死使自民黨取得不少同情票。

選舉自民黨新總裁，亦即新首相時預料將會觸發起該黨內部另一回合的鬥爭。新國會會議好可能在七月十六日舉行。

主要反對黨日本社會主義黨贏得一百零七個下議院席位，與議院解散時的數目相同。

核點大選選票：點選票官員正忙於核算選票。這次是上下議會一同進行選舉。

求庇河內「使館」事件 中共指摘南越 恃强擄走越人

【北平廿三日美聯社電】中共官方「新華社」週一日報導稱：中共在河內「大使館」指摘越南當局擄走十六名企圖要求該使館協助離開本國的越南人，並已就此事向越南提出抗議。

該社報導稱：該份在是期日送交越南外交部的抗議照會稱：越南未能負起保護使館安全的責任。

中共「外交部」週六日稱：該十六名越南人在週五日乘坐一輛吉普車强行闖入中共「使館」。

該社稱：該項照會宣稱：「該十六人已不能再忍受在越南當局下的殘暴統治，迫害與極度困境。

它說：中共方面要求與越南當局舉行會議，以傳達該十六人的意見，並表示希望越南能作出有利考慮並保証他們的安全。

該項照會稱：但越南方面不顧一切派遣大批警察與便裝人員在使館外進行包圍。並把該羣越南人全部擄走。

他補充說：「更嚴重的是越南不只未能負起保護中共使館全安的任

甘地夫人之子意外身亡：警方稱：印度總理甘地夫人之子桑傑在六月廿三日葬身于一趟滑翔機空難中。此圖乃兩母子一起拍攝之照片，存於本年度之檔案中。

胡耀邦直言批毛 矛頭指向華國鋒

聲言毛選第五集須修訂

【北平廿三日法新社電】一名中共高級領導人直言貶毛，這是迄今對毛澤東最直接的抨擊。

中共黨「總書記」胡耀邦不久前接見一班南斯拉夫記者時，更間接地批毛澤東的繼承人——中共黨「主席」華國鋒。

胡耀邦是迄今第一位中共最高領導人對毛作直接抨擊。他是中共「強人」鄧小平的親信。

胡耀邦說：「毛澤東所犯的錯誤是給黨及人民帶來不幸。」

他透露在本年終，中共黨「中央委會」將會發表一份關於「毛澤東在文化大革命時所扮演的角色」的文件。

文革動盪時期七六年毛逝世及「四人幫」被捕後終結。

雖然毛澤東思想是起着「領導的重要性」，胡耀邦却在一些重要的理論上攻擊毛澤東，特別是在經濟方面。

他指稱毛的經濟理論不合時宜，在「這新歷史環境下是不能接受的。」

他稱「中央委員會」更會修訂「毛澤東選集」第五卷——即最新刊行的一卷。它所述時期由一九四九年中共赤化大陸後至一九五七年「百花齊放」後的「清黨運動」止。

觀察家認爲修訂「毛選集」是間接批貶毛澤東的。

「毛選」第五卷是一九七七年由黨「主席」華國鋒領導一「委會員」負責編印的。

胡耀邦及鄧小平都曾是文革時的受害者。胡耀邦在前「國家主席」劉少奇正式平反的同時，被委任爲黨「總書記」。

觀察家稱，當他接受南斯拉夫記者訪問時，他所作之辭與上月「光明日報」刊登的一篇評論文章——強烈批評毛澤東死前十九年的措施——更爲激烈。

胡耀邦似乎挑剔迄今還被官方堅持著——毛澤東在文革期間不自覺地受「四人幫」錯誤引渡——的論調。

他並謂毛澤東「在晚年已缺乏精力處理國事」。

這次對毛的再次評價與籌備審判「四人幫」在時間上有所吻合。胡耀邦謂「四人幫」最遲會在九月在最高法院審訊。

鄧小平在較早時間已清楚說明外國記者是不能在場聽審的——因爲審訊中將會涉及「國家秘密」。

胡耀邦更對記者說：前「國防部長」林彪（他一度被毛選爲繼承人——他在一九七一年失蹤）及其黨羽將會接受軍事法庭審判。

他除了稱這次只是「蓋棺」審判外，便無詳述細則。

卡特訪問南共 表示友好政策

以補不赴狄托葬禮之失

【伯爾格來德廿三日美聯社電】卡特總統週二將抵達此間作兩日訪問，估計南斯拉夫人民會認爲這是美國表示支持狄托之後新領導層的行動。

卡特將會是五月八日狄托喪禮以來的第一位到訪這個極具戰略性巴爾幹國家的外國元首。

訪問並不單反映美國支持狄托的獨立，不結盟政策，並似乎有意和緩有關西歐對卡特不參加狄托喪禮而作的劇烈抨擊。

卡特是其中一個沒有出席狄托葬禮的少數國際領袖之一，這次重要聚會中，連蘇俄領袖布里什涅夫亦有出席。

迎接卡特的將會是一支政府代表團，領導代表團的將會是繼承狄托領導南斯拉夫的八人主席團的領袖米澤杜成。

代表團員並包括外長華樂夫，防衛部長紐碧西，國會主席麥高城。

最後經濟行情

金價

【香港時間六月廿四日凌晨二時電】

（倫敦金價）
頭盤 五九六．〇〇
二盤 五九六．五〇
收市 （入）五九六．〇〇 （出）五九八．〇〇

（紐約金價）
（八月份一盎士期貨）六〇六．〇〇

股市

（紐約股市）
美股開市時下挫，中段反彈，杜鍾斯指數開市半小時後下降一點一九，三小時半後反彈五點〇三，報上升三點八四，報八七三點五五。

（倫敦股市）
週一日收市時金融時報指數下跌一點八〇報四七〇點〇〇。

上月戒嚴令以來首次 南韓部分院校 經已開始復課

【漢城二十三日美聯社電】南韓部分大學及校週一復課。五月十七日軍事執政人士封閉所有教育機構的學校，擴大戒嚴令以來，這是學校首次獲得復課。

上週四，戒嚴司令部批准部分學校週一復課，包括醫科及牙科學院，研究院及初級職業先修學校。

週一復課的學校包括六間初級護理學院，一家醫學院及三家研究院。

教育部官員透露：將會有更多學校陸續復課。

五月十七日封閉學校是由全國連串學生反政府示威運動所引起。學院派示威中據報有數百名學生被捕。

訃聞

先嚴歐公威廉府君痛於公曆一九八〇年六月廿二日下午十一時四十五分壽終法國醫院積閏享壽八十有四歲遺體奉移北角香港殯儀館治喪謹擇公曆一九八〇年六月廿六日（星期四）下午一時大殮一時卅分在該館大禮堂辭靈隨即出殯奉柩至哥連臣角火葬場舉行火葬禮哀此訃

孝男 兆文 兆武 兆雄 兆威　媳 洪文娣 費萊萊 鄭金花 黃燕棠　泣告
孫男 念豪 緯翰　孫女 緯妮

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八

奇蹟的誕生

台灣經濟向明日挑戰

台灣風景旖旎，四季如春，自實施土地改革政策，六年經建計劃，十大建設之後，台灣經濟發展神速國民所得大爲提高，同時躋身經濟大國之林，這種蓬勃發展的經濟情況，讀者文摘曾專文論述，譽爲經濟的奇蹟。目前國際油價漲風未止，台灣的經濟仍在穩定中繼續成長，台灣——明日將出現嶄新的面貌。

此外，別具一格，特殊風情的觀光名勝，更是令人留連忘返。享受中國人熱情，誠摯的待客方式 台灣——一個令人嚮往的地方。

中華民國交通部觀光局
中華民國台灣省台北市郵政信箱1490號

台前風度惹來指責
貓頭鷹時間傳換將
多位女角被擯出局

麗的「貓頭鷹時間」，個鷹主持人更換的傳聞雖未有正式公佈，但從有關方面消息，這項變動可靠性極高，因此不久之後，多位女主持人勢將出局。

據與「貓頭鷹時間」有密切關係的人向記者透露，該節目播出以來，內部確曾有過混亂，尤其担任節目的主持人學識，台前風度，十分令人失望。令到整個節目水準偏低，而觀衆來信更指責節目主持人選不當，所以高層有意更換主持人的事，勢在必行。

該位人士又透露，不但觀衆對部份主持人學識而生疑問，甚至他們直接參予節目製作的工作人員，也對一些女藝員的知識程度，能否有能力担任主持工作，同樣感到有疑問。因此經多時的觀察，同時也為節目水準及觀衆着想，停止部份認為不稱職的主持人，無可厚非。

這位人士又說，據他所知，主持「貓頭鷹」一這類談式節目，見聞學識一定要廣，但不必精，否則會導引觀衆走入錯誤途上，與原來節目精神走相反方向。

據他說，目前麗的曾約試大批影視圈新人，其中包括上屆落選港姐多人，適合用者，將加入「貓頭鷹時間」，這已是肯定的事；從這些事實來看，該節目實行大換血，迫在眉睫。

麗的「人在江湖」劇集，上星期公佈將在二十七日前往澳門拍外景，次日馬上又作出取消行程通知，耐人尋味，昨日宣傳部又表示決定如期出發。

原來「人在江湖」在澳門拍外景，主要是講述男女角因毒品問題，落荒逃竄濠江，但實方佛下天羅地網卒之都被逮捕。

據有關方面稱，問題就出現在這段情節上，澳門某方面人士，收到麗的申請信及看過劇本，恐怕觀衆看後會產生錯覺，誤會毒梟在澳門落網，因此以長途電話向麗的提出，要修改劇本，否則不歡迎上岸，麗的高層召開會議後，認為那段劇化了其中事實，無須怕引起誤會，所以表示不能接受改劇本的要求，並且依照原定行程，拉隊出發，但未知澳門方面會如何處理這隊外景隊的到臨。（江陵）

陳儀馨及蔡瑾輝分屬無綫麗的兩電視台。工作上，彼此各為其主，但私底下她們份屬好友。

靜悄悄的後台

視聽私語　月拾

看完了波士頓的舞蹈，得到藝術中心謝俊興先生的允許，到後台去參觀。覺得十分冷落。原來後台不准隨便進入，也沒有一些舞迷在門口等候！祇有二位女孩子想進去找舞星簽名，可是却不准進入。

後台幾乎沒有人：祇有女主角剛下台，放下花，自己走回樓上的化粧間。創辦人維珍尼亞威廉士站在門口給一個小女孩子簽名，而那位小女孩子很顯然是工作人員。心中想看一下怱忙的演員，忙着收拾的化粧人員，呼喝的後台道具人員，可惜全都沒有看到，是那麼靜悄悄的：一共是三個佈景，但却是畫在幕布上的，全都吊在舞台的半空中，故而根本不需要道具人員在，演員們自己理自己的服裝；幾十人的大舞團竟在五分鐘之內完全沒有了聲音，連人影也不見：也許這就是訓練有素的舞團，沿路旅行的舞團得快捷的下粧，同家休息：但令我奇怪的後台沒有幾個工作人員，一切都靠機器！而也沒有慕名來參觀或者想討論的舞迷。記得有次去看一舞團，後台有好多年青人想結識舞星，熱鬧得很呢！

李小龍逝世六年 精武門仍然大收
午夜場達十八萬元

△李小龍逝世經已六年，他的舊作品「精武門」於上週推出午夜場，竟然獲得十八萬元的收入，而引起了電影圈的注意。

一向以來，李小龍在觀衆心目中十分有份量，過去他的遺作經常重映，均獲得可觀的票房紀錄，而「精武門」上映午夜場，收入十八萬，竟創下了嘉禾院綫歷來午夜場收入最多的一部，甚至連成龍的「師弟出馬」，在上映午夜場時，也未及這個數目，足見李小龍在觀衆心目中的地位。

嘉禾公司再版發行「精武門」，成績的超乎理想，連公司本身也相當的奇怪，同時也引起片商們的興趣，希望憑「精武門」的受歡迎，從而看到電影的趨勢，究竟要拍那一類型的電影，才會有觀衆。

事實上，目前港台不少電影推出，成績却不如理想，不少片商們已為題材感到無所適從，如果能够憑着這部片換中觀衆的口味，片商們就不愁無片可拍了。

「名劍」全部煞科
鄭少秋鬆一口氣
拜師陳笑風惹起麻煩

△「名劍」今日全部煞科，這部影片由去年六月開始拍攝至今，足足一年時間，期間遇到不少的困難，終於完成這部影片，使到影片的演員，如鄭少秋、徐杰和徐少強鬆了一口氣。

「名劍」一片已定於七月十九日上映午夜場，這部影片也原定暑假在台北同時公映，但是因為鄭少秋日前向陳笑風拜師，又引起了嘉禾影片在台北上映方面的困難。

由於鄭少秋曾在報上表示：他向陳笑風拜師，事前已知會了嘉禾公司，但是嘉禾的製片部經理蔡瀾黎却否認此事，她說：「事前秋仔並沒有知會嘉禾公司，至於報上所說，究竟是秋仔自己講的，抑或由記者自己寫的，我們也要查明白。」

記者又就此事詢問嘉禾製作部經理薛志雄，問及秋仔拜師陳笑風，是否對嘉禾影片在台灣上映有影響。

薛志雄則表示，以秋仔向陳笑風拜師，撇開其他的敏感問題不說，那是無傷大雅的，何況秋仔過去對嘉禾也沒有影響。

不過，台灣當局是否會因此而抵制「名劍」上映，則連嘉禾也不知道，唯有見步行步了。

桂治洪拍色降
專程赴泰訪問

桂治洪為籌新片「色降」搜集有關降頭之說的資料，於月初偕同編劇司徒安遠赴星、馬、泰三地作為期十二天的訪問後，已於日前返港。

桂治洪談及此行收穫，表示很滿意。邵氏分公司人員早在他啓程之前，已為他作好聯絡，安排有降頭師、巫師及一些曾經經歷過「怪事」者，當桂治洪與司徒安抵達後，即不停聽故事，其中有合用的，也有不合「色降」一片用的，但各種古靈精怪的傳說，桂治洪今後拍片，也可留作他片素材。

在星、馬、泰十二天之行中，小桂與司徒安白天聽故事，晚上整理素材，「色降」劇本在酒店房間中已完成一部份，預算月底即可寫好，「色降」將於七月初開拍。

小桂說明，「色降」片名雖為色情降頭之意，影片却非賣弄色情，而是以降頭及警察查案為主線。此片部份外景將在泰國拍攝，演員人選未定。

小桂此行尚有一大收穫，乃是當他抵達吉隆坡、新加坡及曼谷時，皆獲悉其嘔心之作「萬人斬」在彼邦大受歡迎，叫好叫座，此片在港上映時叫好不叫座，在外地賣錢，小桂總算有安慰，星洲之老闆更對他讚賞有加，囑其再接再厲。

他另一部已完成之作品「邪」，已排於下月初上映。

為塑性感形象傷腦筋

無綫中篇劇「上海灘」續集，已展開拍攝工作，但其中部份道具戲服則困擾工作人員。

該劇以三十年代的上海為背景，因此佈景經過考究，回復當時的浪漫舊貌，其中女主角黃淑儀飾演由法國留學歸來的千金小姐，擁容高貴，她的戲服也花掉設計師大量腦細胞，而不久開拍的一場海浴戲，服裝設計師又要為「芝芝」的法國式泳衣傷透腦筋。

三十年代的上海，工商業繁華，十里洋場，本來要找尋當日的服裝照片，並不困難，可是無綫有意塑造黃淑儀性感形象，使她的海浴鏡頭，更有美感，並且令觀衆對三十年代的上海浴場，認識更多，所以特為她設計一套新潁浴衣，然後才開始拍攝。（江陵）

無綫為黃淑儀塑造三十年代性感形象大傷腦筋。

陳鴻烈潘迎紫
傳已簽離婚書
分居台北引人疑竇

△陳鴻烈和潘迎紫的銀色婚姻，是否已經到了無可挽回的地步？

傳言，兩夫妻已經在離婚證書上簽了閩章，瓶警又寄回香港，安放在抽屜中。

傳言之起，兩夫妻在台北長期處於分居狀態，難免被人疑竇，總覺得其中有問題存在。

有好奇向潘迎紫打聽，為甚麼兩夫妻來台北都沒有和老公在一起，潘迎紫却技巧的回答：「上次和茵可秀住是為了研究電視節目之便，另一次住在金龍飯店，是台視出的錢。」

倫倫潘迎紫六月七日在台北過生日，陳鴻烈更告訴過要好的朋友：「老婆過生日？要：：。」結果各找各朋的友築安去了。陳鴻烈不曾在潘迎紫面前說一句「生日快樂」，而潘迎紫也在沒有老公伴隨下，享用了她的生日晚餐。

是為情？是為第三者？或者只是單純的為沒有子嗣，那祇有陳鴻烈和潘迎紫才知道的事，他和她既然都不肯明說，也就當它是個謎了！

吳宇森守舊
渴望生兒子

吳宇森將於八月底前往美國，探望在彼邦居住的嬌妻與乖女倘方。

吳宇森此次不能不赴美，並非他的簽証到期，而是一件令他不能不返去的喜事。

因為，吳宇森的嬌妻有喜了，預產期是今年九月，吳宇森要在嬌妻生產時，陪伴在她身旁。

可是，吳宇森又怕時間上與「錢作怪」的公映，有所衝突，這是他傾力以赴的喜劇片，推出公映時，他必需在此間，協助搅一些有關宣傳的事項，他恐怕該片被安排在八月底推出公映，那麼，他就分身乏術了。

不過，嘉禾當局已經安排了該片在七月份暑期第一檔期，在時間上絕對沒有衝突。

吳宇森預期太太這一胎，一定會生個兒子的，他表面上，似乎很新潮，但在家庭觀念上，却很重視傳宗接代，進一步，吳宇森表示：如果這一胎再生女的話，他會再搏一個的。

今日電視節目

無綫翡翠台

- 8.00 孤家寡人
- 30 七十三
- 9.00 粵語片「涙在明珠淒淚垂」芳艷芬主演
- 10.05 大戰恐龍城
- 30 罪惡魁星
- 11.30 名人錄
- 12.00 猴山飛狐
- 1.00 午間新聞
- 15 淘氣學生妹
- 45 粵片「蘇小妹三難新郎」梁無相主演
- 3.30 強人
- 4.30 跳飛機與你
- 6.00 漆風桃李
- 30 新聞及天氣報導
- 7.06 幸告
- 05 翡翠劇場「親情」
- 8.00 京華春夢
- 9.00 歡樂今宵
- 10.30 新聞報告
- 45 新紅樓恩魂未了情
- 11.45 仙鶴神針
- 12.30 國片「漁魔女」

麗的中文台

- 7.00 早晨新聞節目
- 12.02 午間新聞
- 15 粵語片「到處惹人憐」芳艷芬主演
- 2.05 六合彩
- 10 粵語片「出嫁從夫」黃鬧主演
- 4.00 下午茶（婦女節目）
- 30 流星蝴蝶劍
- 6.30 醒目仔時間
- 6.30 小時候「爸爸打我」
- 7.00 人之初「亞威再見」
- 25 六合彩
- 30 新聞報告
- 55 當年今日
- 8.00 人在江湖
- 9.00 大內群英
- 10.00 貓頭鷹時間
- 30 鄉魚涙
- 33 新聞天氣及經濟行情
- 11.00 鄉魚涙
- 12.00 追尋

無綫明珠台

- 5.00 新聞簡報
- 05 卡通片
- 40 小小世界
- 6.35 原野獵奇
- 7.00 新聞及天氣報告
- 35 奧運縱橫
- 8.30 橫財夢
- 9.30 明珠九點半「孤高將金戰」
- 11.30 最後新聞報導
- 40 勁歌麗賓等

麗的英文台

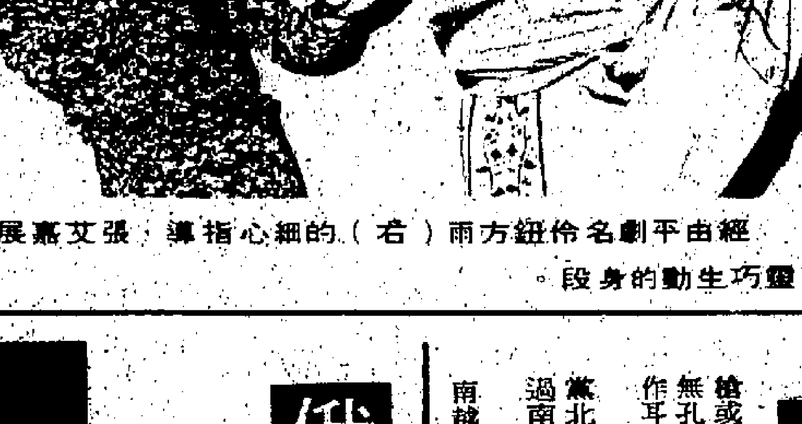
- 6.00 新聞摘要
- 05 生活的旋律
- 30 淩空三獅
- 7.30 新聞論壇
- 55 當年今日
- 8.00 新聞及天氣報告
- 30 變形俠醫
- 9.30 風雨同路
- 10.30 牢獄狂蝎
- 11.30 新聞報告
- 40 英語片

娛樂

老虎跳牆
大放惡獸

祖北來在「老虎跳牆」裡，是主角以外的最重要角色，他演的是一名重量級拳擊好手的惡霸柯燦，豢了一班手下在非洲一個地區橫行無忌，更利用狩捕當地的野生動物諸如長頸鹿、斑馬、獅子等售賣給外國商家以賺取金錢，一對仗義為懷的兄弟對此人行徑極感不滿，處處與之作對，他却無法應付，結果給該兄弟攪得他一班大生意泡了湯，不獨錢賺不到，連野生動物亦被全數釋回叢林。

「老虎跳牆」中有一幕，兩兄弟大鬧惡霸的家園，將被囚禁於籠中的獅豹全部放出，將衆人嚇得魂不附體。祖北來說：「看起來似乎很糟的樣子，置身於這些兇猛的動物之間演戲，也別說不無恐懼之心。但你們大可放心，那些獅豹早被下了藥，令牠們雖能到處行行走走，却絕不會咬人，馴如羔羊一般，甚至你跑去摸摸牠們的身體，拍拍牠們的頭，也不怕招來性命之憂。」



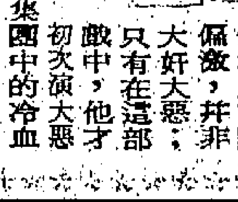
經由平劇名伶鈕方雨（右）的細心指導，張艾嘉展現了靈巧生動的身段。

周潤發演冷血殺手
心中崇拜阿倫狄龍

前天，王臻導演，由積積公司發行的「情女大賊傻偵探」舉行公映前記招待會，腹大便便的狄波拉也由夫婿甜賢陪同出席，而一個甚少缺席的周潤發却人影不見。

問起來，才知發仔因為趕拍港視的「親情」，廠景外景日以繼夜的趕，連一個小時的空也抽不出。他已打了電話向積積董事長葉志銘致歉。

記得在拍「情女大賊傻偵探」時，周潤發曾表示對這部片很有興趣，原因是他對一直以來，無論演電視劇或電影，所演角色多屬正派人物，最多是性格上有點偏激，并非大奸大惡；只有在這部戲中，他才初次演大惡人，一個非法集團中的冷血殺手。



「演冷血殺手，難道不怕破壞形象？」

「怕甚麼，阿倫狄龍不是常演冷血殺手？但他的影迷遍天下，尤其是女影迷，無論他在銀幕上怎樣壞，她們對他的『迷』却毫無影響。」周潤發說：「當然，我不是希望以後多演壞人少演好人，但身為一個演員，應該正、反皆宜，這樣才有資格稱為演員；如果演來演去都是一種形象，觀衆不厭自己也厭了。」

南越人生活於恐懼與窮困
有人逃亡，有人跑到森林裡繼續作戰，但大多數人都不抱希望

一向接受美援的南越落入越共之手後，五年來一直生活在恐懼，憎恨與窮困中，只靠蘇援維持。

共黨易名為胡志明市的西貢，慘況最為顯著。此處前有東方巴黎之稱，人口本有三百五十萬。現一片頹廢，居民貧窮如洗，受他們所憎恨的越共統治，根本振作不起來。

共黨勢力鞏固。穿奶黃制服警察，配備手槍或蘇製長槍，在街頭站崗或巡邏。河內特務無孔不入，甚至深入家庭，每幢房子均有線人作耳目。

越共向南越兒童灌輸馬列主義

一九五四年日內瓦協定，將越南劃分為共黨北越及非共黨南越。促成越戰局面。當日逃過南越的北越人，景況最慘。

一名六五歲老翁自稱昔日逃出，談及今日南越生活搖頭太息。

苦況多屬經濟方面。到處殘破匱乏。乞丐滿街。腳踏車是唯一交通工具。西貢工人，每月平均收入約廿七美元。鄉村更差。

通脹厲害。米、汽油一類必須品嚴格配給。迫得高價求諸黑市，肥皂價達八美元一塊，牙膏十九美元，美國香煙十四美元一包。汽水四美元半一罐。

經濟困境主因是馬克斯政策。農人被迫參加公社或以低價出售產品，於是只生產足夠養家。

工業方面，由無經驗之北越共黨人士取代經驗豐富之經理人材，形成效率低降，生產量減低。

河內意欲控制全個印支半島的野心，益增經濟苦況。以龐大支出維持柬埔寨的廿萬越南軍隊，想在該處殲滅曾僕的殘餘游擊部隊。另外五萬佔據寮國，確保該政府不生異生。

若無龐大支援，越南經濟勢必崩潰。消息指出，每日蘇援達三百萬美元。

西方最感不安的是，蘇利用美國在越南建的軍事基地。

估計蘇若能全部控制金蘭灣海軍基地，可挑戰美國在太平洋的海軍優勢。蘇聯已派員駐金蘭灣，據稱，經常利用該處海空設備。

河內政府雖經濟拮据，仍賴蘇聯，南越更使其經濟拮襟見肘，仍不放鬆對它的控制。

河內政府把南越五萬名所謂「不可靠人士」送進再教育營，致熟練技工減削。再教育營實為監獄農場，強迫勞動時間長，會晤親人時間少。

一名中年婦人說，她每兩月獲准見其前為軍官的丈夫四小時。後更減至五十分鐘。只能略談子女及一兩私事。

許多南越人被送往新經濟區，開墾荒地。不過河內未能供給足夠農具種子及糧食。

許多僧侶胡志明市，流浪街頭。

宗教自然不獲鼓勵。天主教堂仍有彌撒，開放給禱告人士，但教堂常空。

街上罕見佛教僧侶，大異共黨佔領前景象。

湄公河三角州西南三五哩處一廟宇，於一九七五年時有二百多畝，僧衆九二人，現只存二畝半地，僧侶二人。

數十萬南越人不堪苦況，逃亡外地。無數小艇難民為共產統治生活悲慘的明証。

許多前為軍人的南越人，逃入森林，舉戈抗暴。據稱，三角州南部以及越南西南與柬埔寨接壤處，游擊隊活躍。但人數少，不足使共黨當局担心。

越南尋求與美建外交關係，因相信此舉可引來大量美援。但美國堅持越南必須自柬撤軍。

共黨利用兩種人爭取美國承認：難民和美軍遺下的後代。計謀是要使美國相信，如果有外交人員派駐越南，可對此等大有幫助。

流落的美國人代裔問。有住在市郊孤兒院，更多流浪街頭，因受虐歧視。此等母親稱，因彼等過去與美國人之關係，不獲准登記，沒有資格領取小額的食米配給，醫療及教育。

逃亡難民亦備受越共利用，因國際壓力，共黨數月前雖容允採取步驟阻止大量湧出。據越南人稱，至少花三千美元才可在小艇爭一席位──三倍於去年價錢。

靈通消息指出，最近，河內又將放難民出境。日的加強對美國施壓力，使承認越南。

河內雖然急欲美國承認，並不放鬆把南越社會赤化。

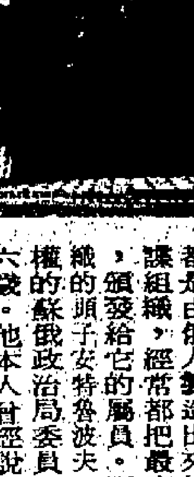
胡志明市長早時份可見河內的長期目標。官員召集千百兒童，一式穿着青目制服，揹導他們唱歌拍掌稱讚。

少年排成軍隊行列。女孩表演簡單舞蹈，在胡志明像前放置花束。

這些是胡志明少年先鋒隊，目的鼓勵全國對共黨的支持。

河內希望這些少年經過灌輸教育後，終會接受日前南越抗拒的共產生活方式。（巳正）

俄人無不害怕的組織
它是擁有五十萬人，不特從事間諜活動，而且負責國內保安，監視一切人的國家安全委會



無數的驚人事蹟和間諜事件，都是由俄人製造出來的。蘇俄的間諜組織，經常都把最高的榮譽勳章，頒發給它的屬員。而蘇俄間諜組織的頭子安特魯波夫，就是執掌政權的蘇俄政治局委員。他現年六十六歲。他本人曾經說過，他組織屬下的典型成員，是「絕對忠實的，和具有無比勇氣，與敵人進行不和解的鬥爭，和以盡忠職責，及準備為人民犧牲的人。」要求他們具有這種質素的官方機關，就是「國家安全委員會」，它的簡寫是「KGB」。

然而，大多數的俄人，却並不像安特魯波夫那樣看重國家安全委員會。他們既討厭它但又害怕它，部份是由於在他們的記憶中，史達林的恐怖整肅行動，都是由秘密警察執行。秘密警察，是執行整肅，甚至可以說是殘殺異己的恐怖工具。雖然史達林的繼承者已停止了大規模的暗殺行為，和大大地抑制了國家安全委員會的胡作妄為，但這個組織，依然繼續嚴密地監視着蘇俄公民生活的各方面。

KGB是一九一七年成立的一個組織的縮寫。GPU，OGPU，NKVD，及MGB等，也都是以前同類性質的蘇俄特務機關的縮寫。一般。在蘇俄國境之內，KGB是一個情報機關，也是一個反情報（間諜）組織，也是國內保安警察的組織。這個警察組織，有它自己的軍事部門。在行政上，它劃分作好幾個「委員會」，它們的番號與功能，經常改動，目的是擾亂敵對的外國情報人員的耳目。

安委會的第一個主要委員會是負責世界上最大規模的外國間諜活動的，據一位西德分析家說：「說世界上不論任何一個角落都有安委會的人員存在，應該是不會有錯的。」

安委會在外國首要的活動，是蒐集西方的軍事技術秘密，以省掉在國內花費同樣巨大的經費，來發展同樣的技術。另一項大要的，但仍然是非常重要的工作，就是搜集政治情報，操縱及召募能影響他們本國政府政策的外國人來替它工作。據美國的情報專家說，雖然美國的中央情報局在通訊及電子情報工作方面的工作，做得較蘇俄為佳，但透過人與人之間的接頭，來從事搜集情報的工作，蘇俄人却是出人頭地的。此一事實，於去年在波昂發生的事，顯示得最為明晰，當時西德的反間諜人員，終於查出蘇俄安全委員會特務乃是一位夫人。三年來，這個蘇俄特務，開設了一間妓寨，來供政客及外交家洩慾，她就從中探取有關政治和軍事的情報。

該會曾派一個人前往外國工作，國內便有五個同樣的特工人員從事活動。

安委會的第二科及第五科估計僱員有五萬至十萬人，他們是負責國內的保安工作的，包括負責監視離心份子，外國學生，新聞記者，及外交人員在蘇俄境內的一切活動在內。一九七八年，美國的保安官員，曾在莫斯科的美國外交人員的官邸中搜出四十二具擴音器，是作為偷聽之用的。

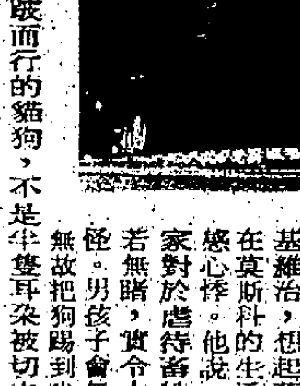
西方的情報專家估計，安委會目前的人力，共有五十萬名。其中大約九萬名是直接從事於情報及反情報工作的。約有三十萬名是穿著制服的軍隊，他們負責國內領袖的安全與保護邊境的。其他僱員，則負責行政事宜，和協助管理監獄，集中營及離心份子經常被關進裡面的「精神病院」的。

安委會的總部設於莫斯科，它是一座陰黯的，灰色的七層高的石頭建築物，位於狄塞辛斯基廣場二號；在沙皇時代，它是全俄羅斯保險公司的所在地。在這個總部的背面，是嚴著名的盧比仁卡監獄，曾有以萬計的蘇俄公民，於進入這座監獄之後，被送往集中營或處決掉。他們中，也許包括了三名史達林的秘密警察頭子：根里克．雅哥達：尼古拉．葉斯荷夫及拉夫倫迪．貝利亞──他們都是於失勢後在那裡被槍斃的。安委會在每一處重要的中心，都設有行政辦事處，而它的官員，在蘇俄的武裝部隊中及在正規警察中，都出掌要職。他們在工廠中，政府辦公室，大學及蘇俄其他主要機構中，也都佔有重要的位置。

（上）

（古錫佐）

青少年犯罪激增．克姆林宮感難堪



一名十九歲的蘇聯移民馬克卡沙基維治，想起舊日在莫斯科的生活仍感心悸。他說「大家對於虐待畜牲視若無睹，實令人奇怪。男孩子會無緣無故把狗踢到半死，到處都是一跛一跛而行的貓狗，不是半隻耳朵被切去，便是身上帶着刀傷。」

可惜畜牲不是肆意破壞的少年唯一的對象。他們橫行偷竊，所犯罪案佔全國一半，每十宗謀殺案便有一宗是他們幹的。去年，在喬治亞，兩名十五歲少女被控殺害兩名少女，只為了要搶他們心愛的牛仔褲。在畢羅魯西亞，一次暴力事件中，十一名少年被捕，他們打死了一名警員。在列寧格勒，夏宮花園裡廿九件人像被毀，相信是少年人所為。

莫斯科仍比紐約市治安好。但不足使蘇官員快慰。公共場所不守秩序，輕微傷人及破壞事件頻仍，青少年常連黨結隊在莫斯科橫守小巠及梯間留連，欺侮居民。結果該市鼓勵成立志願輔助警察，以及擴充經已到處皆是的警隊。

不只是青少年罪行使蘇當局担心，而是政治思想上的矛盾：在共產社會裡，反社會行為實已應漸減。南卡路連納大學的哥頓史密夫說：「這正是令政權最難堪的。」哥頓史密夫寫了許多蘇少年和罪行的著作。酗酒，破碎家庭，擠迫居住環境等這類社會弊病，加上煩悶，是問題的根源。警方認為醉酒是罪行之母。

一項列寧格勒調查發現，大多數少年罪犯家中，父母中至少一人有酗酒問題。據一項報告，百分之八十四的年輕人不到十六歲便開始喝酒。離婚率高，而且大多數妻子出外工作，少年人便無人理會，隨意所之。以前大家庭裡，祖母是一股安力。但這一切消失了。都市化，居住環境狹窄（許多莫斯科人仍是住在一個房間裡），獨立性增加，再加無祖母照顧孫兒，少年乏人督導，無所事事，尤其在市郊，便會滋事，美國大學犯罪學教授路易斯些利說，「最典型是住在莫斯科近郊的孩子，白天進城，在火車站喝醉，便在城裡胡來。」

罪犯如果十六歲以上，便在成人法庭受審，罪行嚴重。否則便由少年事務委員會處理，旨在注重輔導改造，而非囚禁（雖然父母會因子女犯事被罰款）。不過也有例外。去年兩名工業學校學生刺死莫斯科動物園裡三頭袋鼠，被判往勞動營七年。（賓）

俄警拘捕青年罪犯

溫莎公爵夫人寧老死家中

瘦弱的溫莎公爵夫人──她的健康急速地退化中──已決心死於巴黎居住的大廈中，而不願死於醫院裏。

她所至盼的，是讓她能把她後的時光，消磨在她對她的已死丈夫的甜蜜回憶中。他併為她捨棄英國的皇位。

今年已經有八十六歲的公爵夫人，現正退上嚴重的腸胃失調病，她要靠靜脈注射來取得營養，和需要廿四小時的護理。據她的一位朋友說：「她病得很重。」

她最近曾在醫院住過一段時期，已於五月十六日由十字車護理人員的照顧下，躺在牙床上回抵家中。

據英國外交使團的一位人員說：「她一直都很堅決地要死在家中，而不願在醫院中逝世──她已很清楚地對她的職員和醫生作過這樣的表示。」

「她已經沒有朋友留下來陪她了。實際上已經沒有人來探望她了。她如今已認不得人了。這真是很可悲的。」

在溫莎公爵去世前不久，女皇曾答應過他，讓他和公爵夫人，將來合葬於溫莎大公園的皇家墓園內。這樣讓步，曾使他極感高興。

「在過去四年來，公爵夫人常在進入醫院裡。每次當她的願望被成全時，她便回到家裡去。

「她可能要留在病榻上，和不知道週圍發生甚麼事──但最低限度，四圍的東西，都是她所心愛的。」

（沈德芳）

英保健服務非盡善
若不開口要求，每每會錯過了正確的醫療機會。

英國許多人只因不開口要求，錯過了正確的醫療。

英國國民保健服務規例繁多。人人有權看醫生──但沒有醫生必須接受你為病人。

同時，人人有權進院治療──但如果你的醫生認為不需要，你便不能進。

那末如果你苛痛不止，醫生又愛莫能助時，怎辦？

據「健康權利手冊」一書兩位作者，加利與卡露史丁姆生說，家庭醫生不一定知道最好的新法。唯一的途徑是，要求得到你需要的治療──再要求。

史丁姆生氏說，「如果仍無進展，試找一位朋友代你向醫生說項。」

「有時，醫生願意告訴你親友他不肯告訴你的話。」

問題是許多人怕醫生。他們不向醫生說自己對病情的憂慮，不敢問是否得到正確的治療，只默然接受一張配方或一包阿士匹靈。

以下是如何善為利用醫生的方法：

△未往就醫前，寫下想講的話，寫下要問的問題。

△告訴醫生自己以為有甚麼不妥，自己以為病源是甚麼。

△解釋你希望如何解決問題。

△如果醫生想打斷你的話柄，不妨堅持到底。

但一旦進醫院，你的問題未必就此了結。你應讓自己像肉一般任人在車上推來推去嗎？答案應該是「否」──但奇怪很少人知道自己在這方面的權利。

你不須同意醫生提議的療法。如果醫生想違反你的意願治療你，他可能犯侵人罪──你可往法庭告他。

最後一個辦法，你可以不顧醫生的意思，自行出院──只須簽一張這方面的表格。（賓）

迷霧

第三章：風雨襄陽

謝憐人道：「想不通眞想不通。『冷血』李十八爲何要殺死我？」

寅初道：「因爲你是付老員外的保鏢。而付老員外就是二十年前天下第一殺手『五更雞』錢通。」

謝憐人歎氣道：「這種事誰想得到？但居然給我都趕上啦！」

寅初的長刀無聲無息由空中落下，宛如電光劃破黑夜長空。

謝憐人雖然橫笛擋住，但卻被森厲刀氣以及強大無匹的勁道震得立足不穩，在地上連滾十幾轉遠遠丈半才躍起身。一身白衣染上斑斑泥土痕跡。

但他根本沒有時間喘息，因爲寅初刀鋒已劈到胸口，刀招全無絲毫花巧，卻賴殺人。而且一刀就足以要命。

這一刀謝憐人仍然及時封住。但當他被刀勢震退時亦已清晰知道，一定逃不過第三刀。

「好卑鄙無恥的手段。」他心中怒罵。說起來寅初的確「卑鄙」「無恥」兼而有之。因爲他要謝憐人吟誦時同使他殺機氣勢減弱，又提起「李十八」和「五更雞」錢通使他分心。而就在此時突然出手暗算……

第三刀立刻出現由頭頂劈落，宛如黃河之水天上來威不可當。

武林赫赫有名的「江南鐵笛」謝憐人竟然走不上三招，由頭頂到胸腹被劈出一道深得不能再深的傷口，鮮血噴濺，把左近好多叢金黃菊花染成鮮紅一片。

寅初慢慢走出園子，他很想走得快些，但他卻仍然慢慢走。

李十八歐老大寅小華甚至謝憐人等人的面影在他眼前交錯出現。但他現在還懶懶追求甚麼？爭強好勝金銀如山以及醇酒美人都是一場幻夢，因爲他小腹的劇痛已變得麻木。「江南鐵笛」終究是武林一流高手，他當然不會死得那麼容易，除非他決定是一命換一命。

如若謝憐人有時間等想或者有別人曉得得此情此景。一定會被「一命換一命」果斷殘酷的決定所震撼。消滅別的生命以維持自己生命，自然界老早已成定律。但「一命換一命」卻令人不敢想不敢問。

秋風捲起許多黃色的落葉，一些落在謝憐人屍體。又另有一些鋪灑於寅初身上。

孤冷的無聲無息的葬禮！

× × ×

童年時的印象永遠最美麗最難忘。那怕是一枚銅錢掉落草叢中拼命也找不到，眼看無人時候放聲大哭。這種尷尬不愉快的回憶，到長大以後仍然很美麗。

麗寮蹲在井邊洗衣服，四下一些簡陋的屋子完全與記憶中一樣。七年時光不算長久，可是你去問問風塵賣笑的女人，七年簡直等如七世紀。

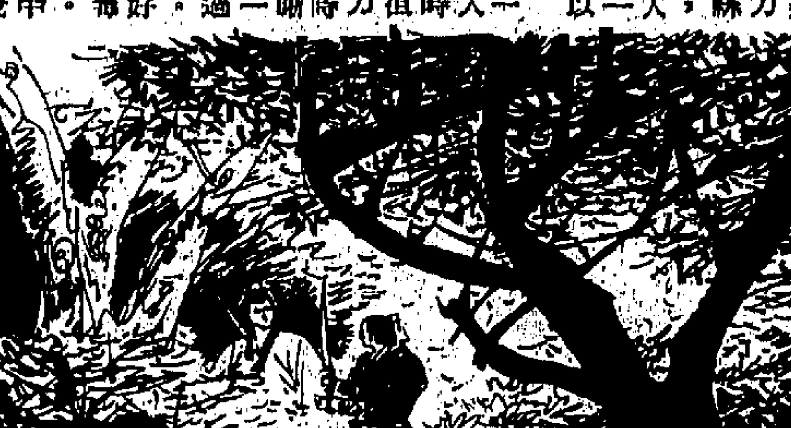
從前住過的「家」本來盡是辛酸往事。貧窮、飢餓、寒冷，還有可怕的討債上門的臉色。

但現在這間屋用自己花銀子買回，全部屬於她自己。無數的回憶居然由醜陋最可怕變成美麗的可愛。尤其是房裏那個男人，他一定還躺在床上。她此生還是第一次碰見如此貪嚇的人。他能夠以繼日夜呼呼大睡，除了吃飯起來一下，除了兩具光裸身子碰觸摩擦激起情慾而有所行動之外……

可惜姿娘老早去世，享受不到她帶來的安逸日子。更可惜的是那個男人不久就會離去。他幾時走，要到何處去？不會有人知道，包括她在內。總之他一定會離開而且永不回來。

你一定認爲他們正在上演悲劇——沒有任何諧音任何結局。

但麗寮卻不這樣想。十幾天前在妓院，她仍然在黑社會勢力重重束縛下，不分晝夜迎送各式各樣男人（有些人實在使她內心感到作嘔，但還是要笑着逢迎）。卻忽然遇到他——額上刀疤閃光滿頰鬍鬚，一點不俊俏漂亮。(〇〇)



捏起粉拳搥打他

邪惡的人性　何行

顧律師亦坐了起來，笑說：「這世界本來是無奇不有，我早知道這事，伍西蒙和強森同居時，有幾次我看到他們在一起，我只是避開當作不見的，但在暗中調查過，伍西蒙對這個麥克，在名義是稱他爲姊夫的。」

「沒有見到他們確實在床上，我不能說他們什麼，我也沒有和強森說起，想來他是不會在乎的，他連自己太太有了情夫也不理，別說是情婦了。」

這是使羅麗泰捏起粉拳捶了他一拳的，然後說：「我正在心煩，你卻是在譏笑我，是你自己討打。」羅麗泰脹紅了臉說：「你這個人到底是險險的，爲什麼早不對我說？」

「早不到時機。」顧律師重又把羅麗泰擁倒在床上，笑笑說：「現在我佔有了這個胴體，應該說給你知，老實說，強森說到你和拿尼來往，他和你夫婦之間有了裂痕，說是他以後對女人，是遊戲人間，所以與伍西蒙在一起，我當時就有一種想法，在作怪，在我看來，伍西蒙是不及你多多，我寧願是要你而不要伍西蒙的。」

「現在你不是要到了？」羅麗泰冷哼一聲說：「原來你早已有這種心，現在你告訴我，你究要知道些什麼？」

「我不知道你要知道一些什麼？」顧律師笑說：「我我只知道你要查問麥克的底，你根本沒有問我麥克情人是誰？我以爲你是知道他和伍西蒙的，我跟會伍西蒙搶了你的強森去，你亦就搶她的麥克了，我不知道你是不知的，你要想知道什麼？我怎麼得到？」

羅麗泰一翻身，面對顧律師，注視着說：「我是千方百計想要這四十萬美金的人壽保險金，我留宿你和麥克都是想你找他幫我，我是料不到麥克是伍西蒙的情人。」

「現在我是只想要這一筆保險金，我希望能得到強森的死因，我想你是會知道的，一定有其他原因他才會墮樓的，強森決不會死於自殺的。」

「這問題我早已在替你追查，本來是在追查出後，再和你來談判作爲交換條件的。」顧律師說：「現在雖是佔有你，但我想繼續下去，我會盡力的。」

「希望你不是第二個麥克？」羅麗泰說：「你佔有我是爲了完成一種心計。」(四〇)

湘水神

闖九江

每夜，她仍然修習，她比預期的進展爲快。當丈夫自廣東回來時，她建議把自嶺南帶來的貨物運到她武漢去出售，那會比在黃梅賣出收入爲高，她又請求同行——她織成了三匹布，也可以帶了去賣。

胡有富販賣順利，他以爲仙芝有夫運，雖然不欲老婆參加行商買賣，但爲了尋歡以及爲了運氣，他終於答應了。偕同仙芝以及那名伙計，從黃梅乘船到九江，再換船。

仙芝不敢單獨到九江的，但和丈夫及伙計一起，那就不會有人疑心及她，他們在九江將貨物搬到一艘走上江的大船，因爲轉船及等船期，他們在九江有兩夜的停留。

仙芝又施用巫術了，她迷惑了丈夫以及夥計，自己悄悄地出走，去九江東城外的白龍廟神龕中放置了雲夢門東壇的神像，但她在神像身上又作暗記，那是相剋的。之後，她又將一件法器放入廟祝的房內，她對廟祝施用了迷心大巫術，又對兩名小徒弟施了普通迷幻術，同時，又隨意選了適當的人，施行迷幻。一共有五人被巫所迷惑。

她相信，二三日內，在九江會鬧出事來。

她做完，上船赴武漢，一路上，她完全收斂自己，不讓一人看出她是巫，也不讓巫的同行查出她。

胡有富在武漢順利地賣出了所有的貨物，仙芝勸他在武漢買入一批貨再走一次廣東，那樣，賺到的錢，可以在黃梅買田，或者買入一所屋開店，不必長年奔走了。

胡有富完全聽仙芝的話，因爲這幾次的收穫都是由仙芝所安排的。同時，仙芝又連丈夫帶了夥計走水路，由武漢乘船入湖南，走湘江，這樣，可以多帶貨以及省力。她甘走江湖，單獨回去，乘下水船，到蘄州上岸，到黃梅，一個人走陸路祇短短一程，不會有事。

胡有富相信妻子必能安然做到的，沒有貨物，不必過九江轉船，上陸行，這是大路，往來人多，從來是安全的。

他答應妻子。一面去接洽南行的船，而仙芝，則在丈夫所用的那名小夥計身上施了術，她把巫種從人頭又取出人頭，放在小夥計的心臟口，使之同處兩夜。她又使化了符，並且在小夥計的鞋內藏了符，又放入巫藥，隨着，她利用機會，對小夥計施行傳心術。(四〇)

按摩

宮本正一著

阿市的指尖，繼續的在老人的身上活動，而且活動得比以前更靈活，更迅速，一點兒也沒有錯，感覺與以前完全不同。手觸之處，那種皮包骨的硬崩崩感覺，已經消失了，相反的，他的指頭接觸到的，是一份軟綿綿。

「老爺！這兩天你長了點肉，這可恭喜你了！大概你的媳婦兒，給你好好的吃了幾頓吧？」

阿市很相信自己指尖給自己的感覺，因爲那是十分眞實的，他覺得老人的皮膚已不像以往的粗糙，而且皮膚下面是軟綿綿的。

雖然，這種軟綿綿，進一點彈力也沒有，就像自己按在一重木棉上，按下去而不會有反彈的能力。

但他的估計，川田老人已是個七十多歲的老人，這樣的年紀，肌肉完全鬆弛，沒有彈性，也是理所當然的事，只是，阿市有一點的懷疑，這個老人，怎麼可以在一天兩天之內，就那麼快的生出肌肉。

老人的體魄，不能與嬰孩相比啊！

「阿市！你不要挖苦我了，這兩天，我連甚麼也沒有吃過，我那兩個媳婦，千脆不出現，連粥水也不給我，我又怎會長肉！」

川田老人這番埋怨，阿市十分驚訝，因爲那完全是不可能的。

若然他的媳婦們的影子也不見，又眞的連粥水也不給川田去喝，他能活着也是稀奇，更別說長出肌肉來。(一一)

海市　黃思騁

眞怕上樓

「美寶將來一定飛上枝頭變鳳凰，不過連我也不會想到會這麼快。」

「佩絲，在香港弄一層樓住，弄一架車開，有二十來萬銀行存款，這又能算得甚麼！」

「我在這一行裏已經捞了十年，也不見我有！」

「誰教你去津貼男人，又往大檔裏送！你不是也賺過上百萬嗎？」

「如果我也能一次過得到這麼多錢，也就不會往大檔裏送了。」

「這次你一定要買房子。」

「買房子不是這樣容易的，如果答應條件，不再出去捞，五千塊錢足夠生活開支和付分期。」

「你一樣可以出去做事，不過要改行。」

「我已定了型，還有甚麼行可改。」

「可以想辦法找份白天的工作，祇要有兩千塊錢就可以開銷了。」

「你眞會替我安排。」

「你沒有決斷，我就祇好代拆代行了。」談着，車已在大廈前停下來。

「我眞怕上樓，」佩絲說。

「怕甚麼，你祇要照我所說的做就行了。」

她們上樓時，梁卓人正在看電視，一見佩絲到來就說：「佩絲小姐，我們在等你來消夜。」

「梁先生到這時候還不休息嗎？」

「我最近已遲睡慣了。」

余美寶走入客房，開亮了燈，說道：「這房本來就是爲你預備的，你先卸粧，沖個涼，就可以消夜了。」(一〇八)

偷車子另有目的

無面怪客　馮嘉

必須要有開鎖的本領，才能夠把鎖着的車門以及鎖着的馬達打開而開走車子。郎醫生顯然就是有這樣的本領。

有了一部車子，而沒有目的地，那亦不是辦法，很可能反而會因此而惹禍上身的。郎醫生則是既有車子，又有目的地。

他顯然也是因爲有了一個目的地方要偷這部車子的。而且，郎醫生亦不是一個笨人。他這個目的，一定明知是莫先生那些人不知道的，才會去，否則就是等於自投羅網了。

那是一座郊外的住宅，是沒有人住的，門窗都關上了，屋內的傢俬亦是用布袋套住，看來似乎屋子的人是遠行去了，屋子暫時放在那裏不用的。

郎醫生把花園的鐵柵弄開，車子開進去，再關上了鐵柵，然後把車子開進車房中放好。那是一部失竊的車子，本來留在身邊是很危險的，最多是白天，車主去取車而發覺不見了就會報警，而警方就會到處去找尋了。不過，這部車子放在這車房裡則是不必擔心了，他相信警方不會找到這種地方來，而他祇要不把車子開出去就行了。

事實上他亦不準備再把這車子開出去。車房中是還有另一部車子在着的，那是屋子原來的主人的車子，假如他要出去的話，他可以用車房中的那一部車。

果然，莫先生的組織並不知道郎醫生有這屋子，雖然到每一個他可能到的地方去查探，卻是並沒有找到這裏來。

不過，這座城市中的上中下層社會則已傳開了消息：有人正在找尋郎醫生。連新聞都有報導，郎醫生在那屋中開了電視機看，所以從夜間的新聞報告看到警方正在找尋他這個人。

他是因爲不出示證件而闖過了邊境關卡而受到逮捕。至於他爲甚麼要闖過關卡，則新聞之中並沒有提到。

電視螢幕上亦有他的照片放出來，郎醫生這樣強烈的特徵，他的樣子是很容易認得的。

但是郎醫生看了則祇是哈哈大笑，因爲他此時的樣子與照片上的已經不同了。他已經把鬍子剃去，頭髮已剪短了。雖然他的鼻子上仍擱着那副眼鏡，他也是很容易換的，已經像是另一個人的樣子。而且這副眼鏡花一點錢，就可以買到另一副款式完全不相同的眼鏡了。

這正如莫先生及杜濱所恐懼的，郎醫生吃完了他從冰箱裡取出凍肉雞蛋等物自製的那一頓簡單的晚餐，就把電視關了，走出正屋，到了車房的樓上去。(六九)

山川人物

嬰宛體香與香門

香花喩美人，由來久矣！清野史載：清乾隆時征「回疆」，飭兆惠將軍取「香妃」歸，據傳香妃體有異香，如是「香汗淋離」爲實事，惜乎「香妃」存貞守節，太后賜三尺紅綾，從此「香消玉殞」，一縷芳魂何處尋？又惜乎帝未能一親香澤，否則巫山雲雨，香溢床第，帝不欲仙欲死才怪！

按北平南城下窪，有陶然亭，舊亭均名塚，以「香妃塚」「鸚鵡塚」爲最著，香妃塚墓所謂「浩浩愁，茫茫刼」香妃碑，均後人僞作，按乾隆時確有「回妃」，葬實省清東陵（遵化馬蘭峪），非南城下窪所葬之「香妃」，此回妃是否身有異香，清代后妃傳無此紀載，夫幽冥異路，詢問乾隆帝魂可知。惜乎戰前「土匪軍閥」孫殿英，發乾隆「裕陵」及「西太后塚」盜寶，「十全老人」帝骸炸得瓦碎，「風流天子」死後如此，始料不及也，專家考據北平南城香妃墓塚碑石，均爲光緒初好事者僞作。

又錢靈飛即傳彩雲，名妓金花之墓，此洪狀元之如夫人，出身江南名妓，夫死不容於大婦，重返京門下娼寮，畢是「狀元如夫人」，或「一品夫人」下樓，堪足招徠達官貴人及王孫公子。「八國聯軍」之役，與瓦帥幽會儀鑾殿，値皇殿失火，瓦帥裸體挾「玉人」自窗躍下逃生，樊樊山有「彩雲曲」，雖「非史」，然曲詞艷絕，佳句多多，可比美清初吳偉業之「圓圓曲」也，戰前賽金花病逝，葬於「香妃塚」旁，古今「名女人」傲視香史，汗青留香，成爲幽燕文士，秦秋佳日「雅集」之地，信乎紅粉骷髏，自有人欣賞，又何況乎活生生之「香花美人」哉？

或謂女人有體香何奇？按山西大同（雁北）稱美人城，雁北相連「長城」，牆裡北嶽（恒山），牆外「五台」，南出雁門，北控「得勝」殺虎二口，自古爲塞上重地，然美人城內美人，土著均謂「重門疊戶」，且體有異香。按雁北土著，每因羊肉賤於米麵，普通家庭以羊肉爲主食，調料中有塞上「香葷」曰「沙葱」，可去羊腥，可入藥，富「性素」「荷爾蒙」，嬰宛啖之，春意盎然！故雁北大同，陝北榆林，好事者稱爲「性城」，嬰宛身有體香，實爲沙葱羊腥「中和」氣味也，人稱爲「女人體香」？何奇之有焉。

或謂人間有「門靚」？豈無「門香」？按「中亞」香料，自南北朝「海禁大開」後，揚州廣州均爲「中亞」東來香料集散地，盛唐時豪門奢侈享受，恒以「門香」而自豪。據新唐書楊貴妃傳載：「楊國忠既遙領劍南（蜀），每十日，帝幸華淸宮（臨潼驪山），五宅車騎皆從。家別爲隊，隊一色成錦繡，國忠導以劍南旗節，遺鈿墮舃，瑟瑟璣琲，狼藉于道，香聞數十里。」此均來自「中亞」之香料，豪門專用，其窮奢極侈於斯可見也，又楊貴妃（玉環）本玄宗子壽王妃，帝花甲齡奪之，封爲貴妃，卽粵人所謂「扒灰」亂倫是也。

戈且

獨門輕功歸故主

「稟告老夫人，敝公子請蘭姑娘到客室一敘。」

金谷公子的侍婢青兒前來請盧若蘭，這讓毋女不由神色一呆。

盧若蘭小姑娘處尙無郎，是一個冰清玉潔的少女，就算江湖兒女比較疏狂，但在社會道德禮教籠罩之下，金谷公子這麼做就是失禮的。

只不過他是派青兒向八手羅刹請示，在禮貌上他並沒有缺點。

因此八手羅刹一呆之後，立即轉目向盧若蘭瞧去。

「女兒，你的意思……」

「好，女兒去跟公子聊聊。」

她自己願意去，八手羅刹自然不便再說甚麼，而且她對這位異女瞭解甚深，知道她已經心許一非，她便海枯石爛，她的心志都不會改變的。

只是金谷公子富甲武林，人品俊美堪稱天下罕見，以他的條件，要擇取一個少女的芳心，應該不是一件太難的事，因而她又替盧若蘭担起心來了。

她的担心的確不錯，金谷公子的條件當得是無人可比。

「蘭姑娘請坐。」

「多謝。」

這是盧若蘭進入金谷公子的客房之後，雙方所作的簡短交談。

只不過這交談雖然簡短，盧若蘭卻芳心跳躍，嬌紅滿面，連脖子都有些發熱。

因爲金谷公子的目光使她不安，以至生出這等不自然的表現。

「對不起，蘭姑娘，我……太放肆了。」

金谷公子的確太放肆了，對一個第二次見面的女孩子，怎能如此看法？

「其實在下請姑娘來，原是一番好意。」

他見盧若蘭依然垂首不答，只好把話拉到正題。

「哦……」

盧若蘭果然抬起頭了，羞紅半褪，嬌艷迫人，金谷公子的眼神又亮了下來，但很快就收斂了。

「令尊是一位令人敬仰的奇人，驚鴻一現之名，可以說是婦孺皆知。」

「不敢當。」

「聽說令尊父母分離很久，姑娘很少見到令尊吧？」

盧若蘭沒有回答，她實在也無從回答。

再說這是別人家務事，金谷公子似乎管的太多了，她不回答是表示她的不滿。

金谷公子微微一笑道：「姑娘不要誤會，在下只是爲了令尊的絕學失傳而可惜，想給姑娘一點幫助。」

盧若蘭道：「我不懂公子的意思。」

金谷公子道：「令尊的驚鴻一現輕功，在武林中無人能出其名，如果讓它失傳了豈不可惜，我想姑娘多年沒有習得這門絕藝，在下願意盡一點薄薄之力。」

金谷公子說話之間，已經由衣袖之內取出一本薄薄的絹冊遞交盧若蘭道：「這是抄本，但它的確是令尊的獨門輕功驚鴻一現，絕藝歸故主，也是武林中的一項美談。」

盧若蘭內心頗爲驚喜，卻不知道應不應該接受，神色之上顯得一片遲疑。

金谷公子哈哈一笑道：「收下吧，姑娘，這原本就是你的，你就不必客氣了。」

接着語氣一轉，就談到當地文物上去了。

此人不只英俊秀美，無人可及，腹笥之豐，也使盧若蘭大爲訝異。

幾乎天文地理，武功文學無所不通，尤其對當代各派秘學，竟像如數家珍一般。

盧若蘭原想跟他見一下面，說兩句話就走，誰知一談下來竟已超過一個時辰。

待金谷公子的談話告一段落之際，盧若蘭雙拳一抱道：「同君一席話，勝讀十年書，時間就擱得太久了，小妹告退。」

金谷公子道：「對不起，在下也是難得遇到可以交談的朋友，心裡一高興，話就說得多了，姑娘請便。」

盧若蘭回到客房，八手羅刹不免埋怨道：「女兒，金谷公子雖然不算陌生，談得太久總是不太相宜，以後不要這樣。」(八七)

郵輪

「屍體呢？」我問。

「仍在甲上！」他說。

「艾娟，你看過屍體嗎？」我問。

「看過，現在由醫生檢驗。」

「帶我上去看看，一邊行一邊告訴我事情的經過！」

水手在前面領路，艾娟和我立即緊步追隨，兩位船長也隨着我們。

「怎樣發現死者？」我問。

「這位當值水手在甲板上作例行巡查時發現！」

「有沒有明顯的的死因？」我問。

「沒有！看來沒有甚麼傷痕，不過，要待醫生詳細檢驗之後才可以肯定！」艾娟說。

「新娘子呢？」我問。

「已派了保安組人員往找她，但仍沒有回報！」

「他們住在那一層？」我問。

「甲板下第一層！」

我轉向那水手：「在發現屍體之前，有甚麼奇怪的聲響？」

「有——砰的一聲，好像有物件從高處墜下，我聽到了這聲音後，立即走出去看看，韋城先生已躺在地上！」

「你怎知他是韋城？」我問。

「我用電筒照過他的臉孔，昨晚是他大出風頭的時刻，相信全船人也會認得他！」水手說。

「照常理看，昨宵是他新婚燕爾的日子，爲甚麼他竟會半夜走上甲板？」我問。

艾娟聳聳肩，表示她也有同感。

甲板近船弦處已有幾個穿白袍的工作人員，正在圍着地上的屍體工作。

艾娟說：「這位是隨船醫生——高堡醫生！」

「高堡醫生，有甚麼發現？」我問。

「暫時沒有，根本沒有致命的痕跡！」

「死亡時間呢？」我問。

「大約離而今兩個鐘頭左右！」

我立即在屍體的旁邊小心察看了一會，沒有糾纏或掙扎的痕跡。韋城身穿一件猩紅色的睡袍，我把睡袍掀起一角，發現裡面並沒有內衣褲，換句話說，他是急忙披衣出來甲板的。

既然是忽忙出來，一定是有一件足以吸引他離開他的新婚太太的事情，那究竟是甚麼事情？

我再在附近的範圍看看，光潔的甲板，一目了然，甚麼也沒有。

「詳細的驗屍報告——」(九)

麗宮
連日爆滿第五天映
一部無限歡娛愛情故事
玉女 痴男

實行家庭計劃，提高生活水準。

如蒙惠刊本報日晚廣告
請電 H 二七九三〇七〇或二二五四九五洽

討價還價與牽着鼻子

風情畫　林亭

香港人對于國泰航空公司所爭取得到的港英航行權，認爲是一項偉大的勝利，當然是可喜的現象。

多少年來，香港是附傭，一經習慣了，英國的任何機構的任何決定，當然是以主子的身份來作出發點。個人看來，這應列爲「人之常情」。要了多少勁來擁有一個東方的小島，不討些便宜，難道叫他們拱手拱節來「興貼」？

但回過中國人來看問題，自然又是另一種角度，香港本身應有主權，用慣例來說，開任何一條航線，都得有對等的機會，你有權開來我有權開往，一旦像較前的決定，只給一個屬于英國的公司擁有單獨的航行權，也就是說，香港可以不必派出一名穗筒來負担任務，而把它改成一個「郡」便是了。懂得歷史、懂得外交、懂得現代國際關係的人敢說這方法行得通嗎？

香港之所以一直被牽着鼻子，當然是有歷史淵源。諸如備備金不能動用，一定要存于英倫，都是本身不去爭取或者爭而不力，才會如此。備備金到了今時今日，已經成爲一項敏感的問題，已經定了型屬于「不可說」的範圍了。

最直接影響到香港納稅人利益的香港軍費，財政司不是有過接觸嗎？並沒有提出過報告，可以猜想，當局必然是對「祖家」作了莫大的讓步。如果有人肯提出來作一番交涉，相信總有還價機會的。

啖荔今歲又唔通

洛雅明

自從中共大陸實施「四個現代化」之後，香港人的金錢便告源源漏進大陸的庫房去了。因爲大陸當局允許閣下做啲啲爲內地親人家居電器化，當然要抽足稅，因此香港人只得奉獻如儀。

無他，內地親人捱窮多年，有機會改善生活，香港市民絕不會硬起心腸不作接濟也。因此，想到門戶開放政策之士，行社，幾乎冊冊都唔掂，大概可被封作人民英雄，給予「大紅星」都算常之而無愧也。

且說竹幕經年，突然間來個門戶開放政策，果然開大膽者作先頭部隊而無事，其他人紛紛有「安全感」，於是乎紛紛回去觀光，引致中國旅行社門前大擺長龍陣，都是趕往取回鄉証而作準備。也是香港市民覺得內地雖云門戶開放，然覺得此乃五時花六時變的事，個個本着有機會便不要執輸，急卻抽空回去觀光神州風物，怕的是政策突改，難保突然揖早門也。

香港人的金錢不斷入大陸，引致的經濟危機且不談它，因爲危機的程度猶時未覺，而且反正大陸撫港銀早已是事實，但目前香港社會，最受影響的乃地旅

港海詞鈔

怠工

靜坐即停工，担心是缺肉，個個目光在停屠，人人願口福。

督察擺威嚴，垃圾滿坑谷，豈祇無肉咁簡單，健康受荼毒。

●調寄卜算子

但東南亞地區，幾乎有能力外遊者都已曾經去過了。如果去歐美，費用又較高，因此大陸旅遊之節目新開闢，即知成爲搶手貨，人人爭往話遊大陸，焉能不影響其他路綫的客路？有目共睹的是，不少旅行團因爲報名人數不足，因此宣告流產，而依然有興趣遊東南亞者，都給這種情況嚇怕，所以不少未夠實力的旅行社，正式連廣告費都蝕埋，喊都無謂也。大陸旅行在近年，正是一枝獨秀，也引致不少旅行社改變方針，組團往大陸去也。

回大陸的旅遊團中，在最近最矚目者應推「啖荔團」，目前正是荔枝大造期，荔枝此物既爲廣東四大名菓之一，焉能不吸引？

早日報章有提及首批荔枝經港銷英，原來此物非但港人喜歡，連洋朋友也一律欣賞，因此又引起另一個問題，就是啖荔團此事，已成爲「非法」之事了，當中又引致旅遊界人士嘩然。

據大陸南方日報中刊出廣東省人民政府的「緊急通知」，指出有些部門違反規定，擅自同港澳商人掛鈎，自運荔枝出口。亦有些內地產區將荔枝運往深圳，委托當地單位及社隊轉運出口。

文中更指出一些旅遊部門爲招徠遊客，組織旅遊團直接往產區採摘荔枝，這些方式均屬違法。

原來荔枝屬於「省管」的二類商品，應統一經銷，並由各地「海關」進一步加強貨品出口監管工作。這些做法，當然是鎮紙掛帥，既然荔枝此物可以進一步鎖外賺英鎊，焉能再任由香港人食到睺晒乎。

由香港人食到睺晒乎。目前由中國旅行社組織由各旅行社處理的，又係喊都無謂。如果啖荔團，已經爭令停辦，有團要勉強成行，大概是屬於犯了大陸之法，已經交費的也要同水，令到旅行社損失不少，都咪話唔驚。香港人食荔枝，以後都是在街市，不單止連廣告費都蝕埋，買好了。

女人揹的包袱

朱

也許成了「公式」，一位女士出來活躍一段時間，她的背後那套婚姻包袱便會悄悄的放了下來。

有時，她會對人曨曨曾經放下了那個包袱，不免做假傻日：你睇，我那包袱雖沉重，還得揹着——這是「賢德」型的講法。

有時，她會憤慨地說，前路茫茫，兩頭沉沉，放下那包袱歇一歇也不可以？——這是「小可憐」型的講法。

女人也弊，男人幾千年來習慣了扔包袱，一旦抖起來，那隻包袱老遠的扔掉了，舊劇的例子多的是，如今，本姑娘輕輕把包袱卸下來，祇不過幾千年以來的一次小波動，你以爲很了不起？——這就是今時今日所說的「女強人」典型了。

香港也多了些女強人，有些婚姻很美滿，但大多數都是依循着公式發展，用「活躍起來」代替古來男人「抖起來」的現象，下文是分居，再往下是「你同我律師研究妥善安排」。

深佩服日本女人和服的設計，那套傳統長袍子背後擺明凡女人必需背負着一個包袱直到永遠。這包袱連著長袍子，拆不開自然扔不掉。此所以，日本女人舞展鞠躬，連聲係，係！因爲她們有那隻包袱。

性格　啖荔與爭權

高小玉

去年這個時候，香港人直接受過「啖荔團」的各種待遇，有人同來發誓，抬九人轎來請都唔去了。不過，港人從來都善忘，像每一次賭完馬發誓要斬手指一樣，結果手指越斬得多，馬場越旺。今年啖荔的人就更多。

去年是內部爭權奪利，今年又如何？一聲「中央」令下，所有「荔」都不許「啖」，安排好節目的人都爲之呆眙一陣。

其實不啖也罷。如果心水清認眞去研究啖荔團之廣告，你會發覺，無數「團」去「啖」增城掛綠，高小玉敢肯定，此等「團」能「啖」的，恐怕是「掛綠」的樹葉和樹根了。試問有幾多個掛綠可供這些團去「啖」？

冬瓜荷葉

週末是夏至。看到有人講荷葉煲粥，覺得南方的節令，比內地提早許多。不說別的，單說在廣州的泮塘，也只在小暑這天才開始摘鮮嫩的荷葉來煲粥供應食客，雖然經常都採用鮮荷葉來包荷葉飯。

冬瓜荷葉，是夏日最好的上湯。有人在盛夏以鴨肉煲湯，個人仍覺過度豐腴，一種屬形海螺肉作爲冬瓜荷葉湯，卻特別有清香感。（小宵）

彼此協議和解

自贊：遊河船上的風波⑦

遊河船破着夜霧，平多的開向市區，大家都以爲沒有發生這件事。

雷修平拖陸冠章下去房艙，發生了甚麼事？他們首先看到房艙裡的布床上，染了性液一塊，性液不同水，是發了黃色的。

陸冠章大聲問：「你看？」

雷修平，這還不是証據嗎？」

雷修平撈徨：「我知，我承認我個仔對你不住，但，我們多年老友了，何必要對簿公庭？就算在法庭証明了甚麼，你我的聲名都要受損。」

「但，我不能那麼就罷手，衆目睽睽之下，連水警也看到，我怎樣落台？」

「水警，根本就不能理人家私事，他們難道把你我姓名出外張揚嗎？至於我們幾個人都是老友，我出一句聲，他們必爲老友打算的！」

箇中人語

「哼，芬妮，我一定要趕她，定要叫她吃一下苦頭。」

「算了，章哥，這樣好不好，你敬我一尺，我敬你一丈，你不是要同我斟那塊廠地嗎？本來我是不賣的。現在，我賣給你，照你價錢，這樣，就算大事化小，小事化無。」

陸冠章在沉吟着：「我不是藉着這件事要你賣地的。」

「章哥，我同你都料不到有這不愉快的事發生，現在，我就算補償你的損失，我就簽一張賣地願意紙給你，明日就去律師樓辦買賣手續。」

陸冠章說：「算啦，不過，我一定趕芬妮的。」

「趕不趕是你的事，不過我有一個要求，就是你叫芬妮不要再惹大衛！」

「如果她敢再惹大衛，我拆她的骨！」

結果，就是那樣，解決了遊船河突然發生的風波。

百鳥苑並非耳聽

九龍公園陸續增加了「內容」，在中式庭院的對面那座小山崗，新建的「百鳥苑」完成了並且開了幕。當然，一個新的情景出現，無論如何都算是一番「創舉」。

不過，這個圓形的「百鳥苑」，其實是一個特大的鐵鳥籠，雖然把「百鳥」集中在一處讓人去「欣賞」，但總嫌百鳥過份集中，各種鳥雀的婉轉歌聲，很難個別分辨。于是，「百鳥苑」便成了祇能眼視而非耳聽的環境。（黃菲）

測字攤

雖世方讀者：最近因一些技術上的問題，與上級發生了爭執，不知道是否會因此而影響了自己的工作，來函測一個「光」字。

「光」字之上，象徵「小人居於頭上」，所以會時常遭遇麻煩。

一場衝突工作動搖

至於下面的「元」，是表示位置有所搖動，立足有所不牢也。

所以，這一場衝突，誠然可使你的工作大有問題，還是儘快覓定後路爲佳。

張世芬女讀者：欲想與家人回鄉探親，但因爲自己是逃亡而來的，怕有麻煩，以「回」字測，會否有麻煩？

「回」字如果照「兩口」的寫法，是「口舌是非」，重重疊疊，誠然會有一定的麻煩。也可以說，在同齋者中，至少有一「口」人會受困，應當小心。

胡維元讀者，現年廿九歲，欲想知道甚麼時候才有姻緣，測一個「泣」字。

「泣」字之「立」，而立之年，乃是「三十」，再加旁邊三點，則應是三十三歲才有姻緣。

寄情篇　盆栽雲竹風姿綽約

雖然蝸居，前後不乏花草樹木，但我仍然喜歡在書案近窗的一角，放置一盤小小的「雲竹」——在芸芸室內賞葉植物中，我對靈秀纖巧，風姿綽約的雲竹有所偏愛。

雲竹亦稱「文竹」，爲百合科半木質草本植物，莖圓而小，堅挺有節，高約尺許，外表墨綠色，具光澤，宛如一根緊蒔盤曲之小竹竿；其上端之葉片濶大，橫出，基本呈三角形，尾端長而彎曲，三回羽狀複葉，小葉纖幼如毛，綿密柔軟，彷彿一片片精工織就的綠色雲錦。故有「雲竹」之名。

在春夏季節，雲竹每隔一段日子，便從頭部抽出幾枝像筍一般的禿幹，長至六七寸高時，從上端發葉，成爲新株。繁殖雲竹用分株法，將成叢之母株從盤中倒出，從頭部切取兩三株以小盤另植。盤土宜疏鬆肥沃，初次充份淋水，以後祇要保持盤土濕潤便可，每月施肥一次，宜淡不宜濃。放置宜近窗口，能接受小量日照則葉色顯得特別濃綠可愛。（半農）

培養勇敢精神

杏林小帖

沒有搭過飛機的人，初次搭乘，都會想到一個問題：安全嗎？而搭過幾次飛機的人，就沒有這個問題了。在電視上看到蛙人潛入海底，游來游去，有人就想：倘若他的裝備一旦失靈，該怎麼辦？而看到蛙人自己逍遙自在的樣子，眞是無憂無慮。想到美國太空飛行員登月，那般遙遠，那麼艱險，一旦飛船發生故障，豈不是……

這種憂慮，說明了什麼？說明了精神健康的水平，仍不够高，需要鍛煉。同時，這也給人一個啓示：人的精神，像人的機體一樣，是可以鍛煉的，也是應該鍛煉的。如果說，隨着社會的發展，人的機體需要在各方面進行鍛煉，那麼人的精神也同樣需要進行鍛煉。後者甚至重於前者。

回想，第一架飛機問世時，需要多大的勇氣去駕駛啊！而今天，人們搭乘飛機旅遊，已經成爲一種樂趣，人人在爭取。展望之，有朝一日，人們將搭乘飛船，翱翔太空，這已經不是十分遙遠的事。與此同時，地球之上的交通進展，也將進入一個嶄新的階段。這一切，不僅需要一個能夠適應新環境的機體，更需要有一個新的精神。這新的精神必須在鍛煉中產生。

現在，父母們已經注重子女的身體鍛煉，學校也十分注重體育課。但是，關於勇敢精神的培養，至今仍未引起父母們以及學校、社會的重視，尤其女子勇敢精神的培養。然而這個問題，隨着社會的發展，將越來越重要，這是完全可以預料的。因此，這個問題，應該提到日程上來了。（康庭）

半靜寂地帶

丹尼

克姆林宮話領導人熟讀心理學，在西方國家高峯會議前夕，宣佈撤走部分駐阿富汗軍隊。

其實，這等如是過去黑社會中慣例，如果被人出千騙去一萬元，請人講數之後，老千大多數可同水若干成，了結事端，餘下之數，老千就袋袋平安。

×　×　×

置地重施「飲牛奶」故智，欲增加其對九龍倉的控制權，高價「收購」在散戶手中的九倉股份。

說來話巧，置地兩次的對手都是一位華人爵士，且看今回鹿死誰手。

×　×　×

今年賽龍舟，鬼佬隊成績大有進步，沒有一艘番鬼龍舟沉船，反而本地隊屢見覆舟活劇。

這又是香本地人更洋化的另一象徵？

可圈可點

丹絮柳

公務員加薪眞有消息了，柳絮丹雖非公務員，但係朋友中不乏爲公務員者，亦不免爲老友慶幸，但地加多都的薪水，得閒時，有可能叨擾一兩盅茶者也。

但係睇吓呢個消息，發覺今同以前之加薪方式有好大分別，於是立即引致好多人轟轟聲來大加撻伐。

細查之下，原來今年公務員加薪，增加之百分比，係高級公務員多的，而低級公務員則少的，如記憶冇錯，好像高級公務員加幅係百分之十五，而低薪公務員則是百分之十二。

高官理宜加多的新論

呢件事別人點諗就唔知，隔鄰之蝦女，但啱啱想話去投考做政府文員，睇到呢個消息，鬼殺咁嘈走過來問柳絮丹曰：柳伯，呢段新聞的報紙會唔會印錯？何以呢次加薪高級者會多過低級者？去年就嚟過矣，高級公務員之薪金八九千到一萬，已經高出好多，如今加薪比率又高，計算好之後，豈不是高者愈高，低者愈低？

柳絮丹等佢講完之後徐徐曰：我唔睇報紙都可以答覆你，呢趟加薪高級公務員百分比高過低級公務員一定冇錯。

蝦女奇曰：何以柳伯咁夠膽講定？呢趟違反常理也。

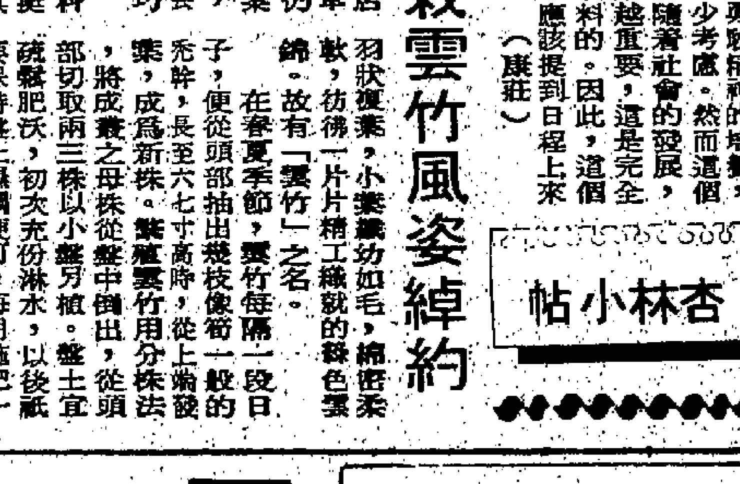
柳絮丹答曰：你都傻者，乜嘢叫做常理？如果講常理，就係應該高官加薪之百分比要高過低級者一倍以上至啱，以六合彩爲例，頭獎亦應多過二獎一倍至合理也。此其一，再講，有權草擬加薪計劃之人，柳絮丹敢寫包單，保證唔係的低級人馬，當然係高級人馬者矣，古語有云，近廚得食，又謂人不爲己，天誅地滅，手握加薪大權之人而不加多的俾自己，而草擬一條加薪計劃話低薪者加百分之一百，高薪者加百分之零點五，柳絮丹又敢保證，呢位草擬計劃之高官一定會俾人送佢去青山休養。此其二。

況且港府設置廉政公署，無非教促所有公務員實行「儉以養廉」之原則。因爲廉記官員負有督導任務，但地可以支高的薪水，你地成班（尤其是低者）人就應該盡量支少的來「養廉」，此其三。

更有一重要，就係高官在辦公廳冇乜好做，而今馬又歇暑，冇馬經可以研究，坐得好悶，自然要開車出去遊吓車河，約女朋友飲下午茶，呢的開支多咗好多，特別好似環境司呢一類高官，爲咗令佢有受環境污而要有空氣好之別墅同埋空氣調節系統，當然要多好多開支，加薪加多百分之三，老實講，佢地好蝕底者。你地的低薪人馬捱慣蛇，一千幾百已經可以養大細老嫩矣，又使乜加咁多乎？

真真裡厘

陳德華



警民：「風急浪高，鬆綁有望啦！」

工商日報 分類廣告

每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段爲限），醫藥類每段共收六元（日晚報聯刊，不在此限）。凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

合刊處：

一、中區德輔道中利源東街八號地下
二、電話：二弍五四九五，二弍叠六三八
三、灣仔分域街十八號本報廣告部
四、電話：二七九三零七，二八零七零八
五、彌敦道壹零零號東泰大廈弍零壹室生記相務處　電話：六九八五五八
六、旺角砵蘭街廿二號東興大廈生記相務處　電話：八零二七九七
七、九龍城衙前生生珠寶金行有限公司　太子道四三二號
八、香港山道生生珠寶金行有限公司　青山道三二六號
九、油麻地生生珠寶金行有限公司　彌敦道二二一號
十、旺角生生珠寶金行有限公司　彌敦道七零七號
十一、深水埗生生珠寶金行有限公司　大埔道七號
十二、佐敦道生生珠寶金行有限公司　佐敦道卅七號L
十三、紅磡生生珠寶金行有限公司　蕪湖街九九號
十四、荃灣生生珠寶金行有限公司　荃灣青山道一九九五號C
十五、元朗生生珠寶金行有限公司　元朗青山道八七號
十六、葵涌新區第廿六座十七號中華書行　電話：五六零五四九

租售　旺舖租售　灣仔區旺盛地點面積一千佰餘呎，連裝設冷氣，水電齊全適合各行業，有意租或售請電⑤7452 51・七一五七二四洽。

元朗教育路地王　富好大樓　三樓商業寫字樓售・面積：200－2000呎　首期一成即可開業　電話：⑫792931

新樓吉售　筲山道289號六樓連天台，28萬，兩房一廳，電話③8224870洽。

高尚住宅　[illegible]

招租　女子梗房　荃灣荃威花園新入伙，連傢俬什費每月租七百，請電⑫四四三三二五三。

商業樓租　蘇杭街60號地下旺舖，皇后…233至235號寫字樓，請到管理處洽。

出讓　五金店讓　官塘區內有五金店連機械工具出讓，有意者電話……洽。

新界田地　五千呎出讓，每呎三十元，有意來電⑫八〇五一五九下午李洽。

新界樟木　大批龍眼荔枝樟木及雜木出售，有意電⑫6623 24陳洽。

徙舖出讓　九龍城…新區…

聘請　誠聘技工　某大機構擬聘水電技工，月薪起點1250元，附照片及履歷…

灣仔看更　灣仔區商業大廈請健康可靠看更，平均每日工作九小時，供宿舍，環境理想，有意請電話⑤二七七二八六八洽。

聘請教員　本港某校增聘下學年度英文、中文各科教員，有意者請將履歷函寄本報信箱一〇八號。

啟事　幸福婚姻服務有限公司　總行九龍河內道2號5樓③689986　分行軒尼斯330號12C⑤726886　顧客數千其中不乏優秀，慧眼甄選成功機會甚高　總行10-9時分行10-5時　美國Box4692 Austin Tx.78705　囍

催來收租　美利吉…

尋訪　尋黃玉瓊　乳名亞女，現年52歲，年前失散在廣東新會，現其兄弟…請電③7417701。

遺失　遺失聲明　本人茲遺失第…

遺失聲明　本人…中華航空公司員工…No.625028…特此聲明。

商業　大昌樓房裝修　承做住宅、寫字樓、工廠、店舖裝修，木工油漆水電灰泥，請電K〇二九四八六洽。

廠務收發　德男好品　請詳覆履歷及要求附照片函香港郵箱GPO BOX2890合適約面。

待聘　請女文員　熟識英文打字…

報稅　新界人士…

家庭托兒　本人誠意代顧嬰兒…

徵求　高價收購大陸藥材　③-7211954

專門報稅做數

金幣銀幣

債追　代客追收空頭支票欠款…中環⑤251920

港島私家偵探　K-843513　K-847655　代收債款　租務糾紛　委託絕對保密　歡迎詢問　九龍上海街455—4號17樓A—1室

專買酸枝

防水補漏　裝修間格

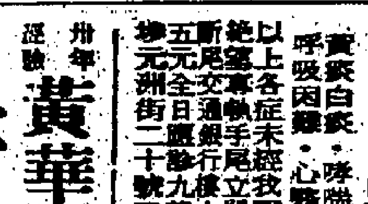
上門修理計算機

燒焊　上門修理鐵閘鋼窗鐵器大小工程

銀幣集郵

專工執漏

金輪單車行　電K932431　K932179



招生　遊艇班

則樓訓練班

青年會游泳班

搬運　中聯

醫藥　陳月娥婦科

竹林氏胃

鄭祺　鼻喉

久咳

黃華湛　痔　瘺

耳鳴丸

老牌中醫陳銳培　癬白蝕

工商日晚報外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元，香港版三大張，每月報費十五元，晚報二大張，每月報費十五元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算）日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	弍元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國、中美洲、加拿大	空郵	弍元	六元	四元
南美洲	空郵	弍元六角	七元八角	五元二角

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：　電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票（請用一元以下面額），請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

每天三元，不折不扣，以四段爲限。日晚報聯刊，每天共收六元，（醫藥類除外，醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元）。

盡市民天職　捐香港公益

探病送花 小心細菌

很多人喜歡在探病時，送上一束鮮花，以表示心意，但根據美國一項研究顯示，探病時送鮮花，可能會產生反效果。因為花枝上潮濕的泥土和花瓶的水都是某些細菌的最好溫床，這些細菌會積行病房內，延滯病後復原期的。

報告中表示，停止送花倒可不必，但卻須要小心注意，這些細菌對一般病人是沒有危險的，但對那些因燒傷、燙傷、患癌症及施行腎臟移植的病人，是有一定的影響。禁止親戚們送花進病房去，因為這些病人的免疫能力已遭損害，對細菌失去抵抗力了。

另一個聰明的預防措施是不要讓手術後或病情嚴重的病人去嗅鮮花，直到病已轉好，最佳的辦法似乎是不送鮮花，而改送些紀念品，這不但減少細菌的傳染，亦有紀念作用呢！

本港唯一保護自然熱心團體 長春社[illegible] 肩負重担·目標遠大

早一陣子，藍田、秀茂坪區連續發生神秘氣體侵襲學校的時候，「長春社」這個雅趣的名字再度成為重要的新聞名詞，令人矚目，因為她在這個事件中扮演了一個重要的角色。

「長春社」這個名字，相信已有不少港人對她有所認識，但亦有部份人對她所知不詳，究竟她是一個甚麼樣子的東西？

如果要認識「長春社」，第一步便要知曉她的另一個別名：「香港保護自然景物協會」，當閣下看到了上述的別名後，便會恍然一悟，瞬息間對她產生了一個深知的印象，並且已認識到她的「樣子」。

顧名思義，她是專為保護自然景物的一個熱心團體，任何人包括政府在內，只要破壞了自然景物，很可能便會成為她的「敵人」，因為該社是「擁有一個為香港環境創建一個新面貌理想的利益團體」。她的工作目標是為「本港的市民謀求一個更美的、更健康的生活環境。」

她是一個非官方的組織，係本港唯一的志願環境團體。她除了身體力行地保護香港的環境外，還肩負了一個重担——負責把市民意見提交政府，使他們定或推行環境知識時能考慮得更周詳。

「長春社」成立於一九六八年，迄今已有十二年的歷史。在過去的日子裡，長春社的成員在理想的驅使下，不遺餘力地改善香港的環境，而且往往能事半功倍。

她成立的初期，由六八至七三年的五年內，工作範圍以集中在針對突發的環境時事，可以說是比較消極的抗拒行動。因為當時的行動大都是為了補救一些環境問題，例如郊區河流汚染，而不在於積極的推行一些預防的工作。在上述時期中，該社參與了一些比較尖銳的環境問題，例如大廟鎔爐花園事件等。祗為個別問題而努力，對市民大衆教育忽略了。

踏入該社成立的第六年頭，長春社有了很大的轉變，隨着大批熱心的新人士新血加入，長春社的成員已不再是早期的以外籍人士為主的組織，另一重要的轉變，就是該社已深知瞭解到若要獲得有效的工作成果，必需的條件是市民的支持，因此，該社的工作重心，便轉移到「環境教育」方面，尤以年青一代為主要對象。

因此長春社先後成立了青年環境行動組及保護環境學會聯校協進會，使年青的一代有機會接觸到香港的環境問題。

長春社踏入八十年代的工作目標更為遠大，她要努力爭取市民信任的地位，作為官民間的一個主要溝通橋樑，要讓別人知道他們的工作不只局限於某一興趣小組之內，而是真正為市民服務的。（杏梅）

主題曲

，從「啼笑姻緣」開始，就一直瘋靡一般香港市民。無可否認，任何階層的人，都難免哼一兩曲電視主題曲。

音樂，對製作來說，非常重要。

記得有位老師講過，成功的配樂，就是當觀衆看着戲時，不察覺有音樂存在，要把音樂配在戲中，襯托出戲的氣氛，產生緊張，或者哀怨、羅曼蒂克、恐怖的感覺。

從默片時代開始，仍然未有對白之前，就有音樂襯托劇情，看差利的作品，就是例子。

看完本姑娘的文章，讀者大可以坐在電視機前，就發覺有不少個製作——包括戲劇、宣傳、廣告等，那些配樂好明顯的被聽出來，很刺耳，那就是音樂和劇情不配合。

那麼，選唱片就毫不簡單，尤其是特別節目的音樂，例如運動，大型歌舞節目，那些類型的音樂不多，好容易揀來揀去都是幾隻。所以不少人經常扣留唱片不還。

管理「音樂圖書館」的同事，也記不得這麼多類唱片，唯有常介紹新碟，因為新歌用過機會較少，但用來做節目的，最少一次要有四五隻碟以上，煩死人！筆者就是這樣，發現聽音樂是件苦差事的。

橫豎經常找不到好歌，管理員又記不得，決定了坐進音樂室，把所有碟聽一次。（大姑娘）

趣路牌·增歡樂

新界有一個私人農場，風景異常美麗，假日吸引不少遊人參觀。園內除了風景外，路牌更是別具一格，既收效又好笑，增加了不少歡樂。（明仔）

本版公開歡迎投稿一經刊登致送薄酬

冬瓜 夏暑佳品 解毒利水

在暑天的筵席上，「八寶冬瓜盅」，「白玉藏珍」之類，差不多是必備的菜式。這些菜式之配料及烹調方法究有不同，主要作料則同是冬瓜。

冬瓜為葫蘆科蔓性草本植物，原產於東印度，漢朝時候傳入中國。其瓜形橢圓或長圓，中段略小，形如枕頭。老熟後，表皮佈有一層蠟質白色粉狀物，故亦稱「白瓜」或「枕瓜」。

很多人都不明白，本品原來多是夏天上市，卻稱「冬」瓜。原來冬瓜雖屬熱帶作物，但頗耐寒。且其瓜身特別碩大，一枚可達三四十斤，生長至成熟需時半年以上；瓜農必須於每年十月下種，越冬開花，始能趕及翌夏上市，故有「冬瓜」之名。

冬瓜肉含水份達百分之九十六。其他營養成份含量極少，故食療價值並不大。入藥多用其子仁及瓜皮，前者含脂肪油，脲嘌呤，菸酸及葫蘆巴鹹等，有祛痰鎮咳作用，支氣管炎、乾咳、肺膿瘍等配劑多用之。後者含維他命B1、B2及C，性味甘淡微寒，能利水解暑，消腫除煩。

凡急慢性腎炎引起之水腫腹脹，小便不利或蛋白尿等患者，每用連皮冬瓜二斤，生薏米二兩，煎湯代茶淡飲，作為輔助食療，可使小便增多，尿色清長，水腫漸消。

又與食不潔蟹類，魚類或河豚中毒，即以多量冬瓜連皮及子一同絞爛搾汁，頻頻飲服，可令毒性緩解，增加救治機會。（曲辰）

通貨膨脹幣值日貶 轉購錢幣卻能保值

際此通貨膨脹劇烈，較富有的都普遍購買物業、股票或黃金寶石以求保值。但打工仔憑搵餐食餐清，每個月所餘無幾，不欲存放銀行又要學學保值之道，唯有買些錢幣鎖在夾萬裡，待三數載後拿出去售賣，望有利可圖。

錢幣投資方法不甚複雜，如果手上持有三、五千元可考慮購買紀念金幣，如龍幣，現值四千五百元，羊幣值二千三百元；美國金幣價較昂，面值廿元自由神金幣一千二百美元。一般錢幣店買賣金幣多用出入盆價，大概貼水百分之十至十五。原庄政府金幣應附送証書，以確定金幣之真實性。

假若能力不容許投資金幣，退而思其次，也可花三幾百元購買銀幣，如金幣一樣，銀幣之價值隨銀價起跌而上落。本港銀幣類型繁多，最普通為民國初年大洋，如袁大頭、孫細頭現值五十多元，龍銀約值百五十元，外來銀幣有日本治貿易銀、墨西哥銀、西班牙銀及花旗銀等不一而足。

對於錢幣初入行的買家應盡可能光顧店舖，因市面有不少復製品充斥，經驗收藏家難以可分辨其真偽。幾貨的當然最好到深水埗南昌街與鴨寮街交界的錢幣小販購貨，但價要盡量低，否則會買了貴貨。（錦基）

戶外新裝

走出課室，脫下校服，奔向大自然。釣魚也好，打球也好，青春活力全屬於你。

別洩費了青春，我們又為你介紹了一輯戶外新裝。（美蓮達）

哈哈笑

B仔：「爸爸，我考試得到一百分。」

爸爸：「你甚麼科目得到一百分呢？」

B仔：「我國語有一分，數學和英文都是零分，共一百分啊！」

×　×　×

國偉到郵政局去寄信，郵差伯伯說：「你的信太重了。」

國偉說：「我可以多貼些郵票。」

郵差伯伯故意捉弄他說：「你多貼些郵票，這封信就更重了。」（劉翠霞）

睫毛化粧與護理

許多少女在洗去臉上化粧時，都疏忽了睫毛上的睫毛膏。因此，在臨睡前，必須確定已把睫毛膏都洗淨。

餅狀睫毛膏，可用肥皂和水洗掉，膠狀睫毛膏，需要用不含油的眼睛卸粧水，至於防水睫毛膏，則需用面霜或油性清潔劑，把每一點都清除乾淨，清除方法如下：

㊀閉上眼睛，然後輕柔地向下拭擦睫毛，直到睫毛膏全擦掉為止，然後張開眼睛，清除四周污跡。

㊁若担心睫毛黏在一塊，可在睫毛乾後，用眉子和梳子小心地刷一下。

㊂若想自在地控制小棒，可將手指頂在頰做支撐，用小棒子的尖端，一次只刷幾根睫毛，這樣比較能夠支撐得住，而不太易刷壞。

至於化粧時，睫毛膏會弄髒了其它地方，最好準備一支棉花棒，把弄髒的地方拭淨，千萬別讓旁邊染汚的睫毛膏乾掉，否則很難擦掉了。用過的棉棒，不要保留重用，因細菌會在小棒上滋生。

印度和斯里蘭卡耍蛇人用的蛇是普通眼鏡蛇，緬甸用的是眼鏡蛇王，而美國用的是響尾蛇，這些都是毒蛇。

蛇似乎會隨耍蛇人的樂聲擺動，其實蛇是聾子，它們都沒有外耳道和鼓膜。但蛇對地面的振動，卻極敏感，甚至對十五呎遠的輕腳步聲，也感覺到。人戲弄蛇，蛇便立即警覺，從盤蜷姿勢起上身，作咬人的姿態。眼鏡蛇在亮光中，因對移動中物體大小難以確定，比較上不作攻擊，即攻擊，對目標也不會準着，這對耍蛇人顯然是利的，容易避免給蛇咬着。

據調查耍蛇人所玩弄的毒蛇，都可能給用各種方法使牠不能傷人，諸如把蛇口縫上；割去毒腺或只除去毒牙；或強迫吃東西，反覆擠去毒液。給毒蛇脫牙的方法，舊式是讓它咬一片布，當它咬着時一拉，就可把牙脫下。較新式的是把蛇牙剪除或用鉗子把它除下。但毒牙脫下不久會再生，為保安全，每隔相當時候，要反覆給毒蛇脫牙。

罵出來的笨孩子

一位男學生的母親到校找我，這位孩子平常考試都考二、三十分。

「這孩子實在太笨，他的兄弟功課都非常好。去年原讓他留級一次，對他也許有幫助」他母親說。

之後，替這學生做了智能測驗，結果發現他的智商很高，並非笨而是很聰明的。我詳細問過後才知，這位學生在家常被兄姊譏笑，連妹妹也會罵他傻瓜。由於在家裡常被恥笑，所以在家顯得非常膽怯，甚麼都不敢做。但在外[illegible]，所以成績一直不理想。

所謂傻瓜並不是與生俱來的，而是家庭環境造成的，因為天天被最親密的家人連罵不斷如此辱罵，受了暗示，就會自認傻瓜，對一切失去信心，無膽做事，對前途感到茫然無望，對人生失去希望與興趣，覺得努力沒意義，甚麼都不想做，結果真變成傻瓜了。

人剛誕生時都是一樣，除因患重病影響頭腦的例外，大部分不聰明的孩子其實都是被罵出來的。（修）

港九影院聯合廣告

總統·華盛頓·國賓·國華·金冠
今映 一男一女 趣味濃 靚女如雲 性誘惑！性騙財！性棍子！ 不兒宜童 金冠今天早場大特集
恐怖最轟動美國賣座片 今週第二 八十年代西洋大膽挑戰的 魔不魂息 珍納李 珍李芬·蒂 雅安寶·芭麗 不兒宜童 華盛頓今午夜場：水怪

娛樂·寶聲·明月·黃金
今天五場請早定座 最鬼馬的小子最高超的功夫 最傳神的演技最火爆的動作 通天小子紅槍客 孫仲 汪禹
寶聲明月黃金早場午場 大歡喜 ...

翡翠·李活·荷里活·亞洲·蘭宮
第二週映今天五場 既通天小子當然大有來頭 既係紅槍怪客當然大不尋常 通天小子紅槍客 孫仲 汪禹

文華·明珠
最後兩天未看速看 後天獻映 十誡 哥痴妹更痴 伊達治·安納·卡素 阿士曼 布茲·戴維遜 薩治·萊
文華早午場降龍十八掌 明珠午場：女俠

皇后·皇都·嘉禾·海運·百樂·普慶·東方·紅磡·寶華·美華 3-211655 H702412 X678091
五場獻映 懸疑驚險武俠巨片 劉松仁·江漢·鍾楚紅 主演 碧水寒山奪命金 決戰山嶽奔雷大鵝 丹！金！錦！抗！ 重建完成 籌備開幕 今早 龍兄虎弟
第二週 五場 成人雜誌 郎騰 女 12 家 玩 兒童不宜 由純情到晚玩女家換妻 正大與影 電話：K636388 今天五場 武狀元 不兒宜童 主演 傑利 下期 精武門
藏映今明兩天 五日夜場 不兒宜童 格力哥利柏·李麗娟 主演 凶兆 OMEN 霍士公司超特製作 後天獻映 青春強盜
百樂恒星戲院 今天五場 大滿貫 榮獲奧斯卡金像獎 嫁得 下期：老虎跳牆
今天獻映 突破功夫片境界大動作電影 武林高手莊泉利最新傑作 武狀元 侯朝聲 劉丹 下期獻映：精武門

京都 5 722883 豪華·新大華·華聲 3-817169 3-341189 5-762377 麗華 珍寶
最後兩天今日五場 闘命條 出場序：韓國材 張偉 林文明 米雪 石堅 劉國誠 演主 獻映 後天 有料到
最後兩天今日五場 闘命條 有料到
今天五場 利日本台灣電影傑作 吸血蝙蝠突襲山谷 遇人即殺如有屍還 美國天然佳景，突來驚人巨禍！ Nightwing 下期獻映 一棍走天涯
最後今明兩天 功夫片又新突破 莊泉利 武狀元 李小龍 精武門
狂滿！今五場請早 歐洲公司大膽情色電影「一真人原版再演出」 閨房淫娃 BED-TIME STORIES FOR GROWN UPS 和夏大城 影興大特
第三週映 劉成漢編導 慾火焚琴 最美麗的性電影！ 主演 任達華 洛琪

龍華·恒星·油麻地·福星·新都·快樂 H773496
第二週五場映 亞爾康 新世界公司全球發行最高驚險巨片 巨炮出擊
今五場 正午後起 奇趣與你一齊 世界性愛奇趣錄 第三集 浮愛艷四肚皮光射之舞 快將開幕 地址：深水埗
今天五場 請早 訂座 正午夜後來上 奇趣世界 性愛 佳麗性愛奇趣錄第三集 SEXY HOUSEWIVES No3 浮動愛巢及埃及艷后肚皮舞
龍華·恒星 爛命一條 油麻地 福星 春滿小樓 郝珍莎主演
最後兩天今日五場 闘命條 有料到
五場獻映 香艷大膽美女大片 日日風流夜夜春 後日獻映 情女大賊傻偵探